

# Summary

PRESIDENT'S MESSAGE/LETTERA DEL PRESIDENTE 03.

METHODOLOGICAL NOTES/NOTA METODOLOGICA 04.

## IDENTITY/IDENTITÀ

History | Storia 06.

Mission statement | Missione 08.

Key sectors | Settori strategici 10.

Policy | Policy 11.

Operative model | Modello operativo 12.

## GOVERNANCE

Ad honorem Founders | Fondatori ad honorem 14.

Meeting of Founders | Assemblea dei Fondatori 15.

Organization chart | Organigramma 16.

Overseas staff | Staff all'estero 18.

## OBJECTIVES

Background | Contesto 20.

Strength points | Punti di forza 21.

Weakness points | Criticità 22.

Strategic goals | Obiettivi strategici 22.

Organisational goals | Obiettivi organizzativi 25.

## PERFORMANCE

Cesvi by the numbers | I numeri del Cesvi 26.

In kind contributions | Contributi non monetari 26.

Donations and grants | Donazioni e finanziamenti 27.

Individual donations | Donazioni individuali 27.

Activity areas | Settori di attività 28.

Differentiation of the funding sources | Differenziazione delle fonti 29.

World commitment | Impegno nel mondo 29.

Local rooting index | Indice di identità locale 29.

Benchmark efficiency indexes | Indicatori di efficienza comparati 30.

Country by country | I numeri Paese per Paese 31.

## STAKEHOLDERS

Stakeholder map | Mappa degli stakeholder 32.

Recipients of aid | Destinatari 33.

Witness by Gigi Riva | Testimonianza di Gigi Riva 42.

Witness by Cristina Parodi | Testimonianza di Cristina Parodi 46.

Human Resources | Risorse umane 58.

Partnerships | Partnerships 62.

List of donors | Indice dei donatori 63.

Comment by Michele Andreaus | Commento di Michele Andreaus 65.

Comment by Giampaolo Azzoni | Commento di Giampaolo Azzoni 66.

Comment by Marco Vitale | Commento di Marco Vitale 67.

## FINANCIAL REPORT/ BILANCIO D'ESERCIZIO

II. Balance Sheet

III. Profit and loss account

IV. Stato patrimoniale

V. Rendiconto gestionale

VI. Explanatory notes

Nota integrativa

XI. Shareholders' equity flow

Movimentazione patrimonio netto

XV. Auditors' Board Report

Relazione Collegio Sindacale

XVII. Auditors' Report on the financial statements

Relazione della Società di Revisione



Cesvi Fondazione Onlus  
ONG costituita il 18 gennaio 1985  
riconosciuta 14/9/88 art. 28 legge 49/1987  
Ente Morale (n. 1 Registro persone  
giuridiche Prefettura di Bergamo)  
C. F. 95008730160 P. IVA 02345600163

Italian member of  
**Alliance 2015**  
European NGO Network

NGO in Special Consultative Status with the  
Economic and Social Council of the United Nations



Cover photo by Giovanni Diffidenti:  
Boore village (Zimbabwe). Loveness, 31 years old, benefited from Cesvi's project "Stop Aids at birth". She is under antiretroviral treatment. Her son, Joseph, was born healthy.  
*Villaggio di Boore (Zimbabwe). Loveness, 31 anni, ha partecipato al progetto Cesvi "Fermiamo l'Aids sul nascere" e sta seguendo la terapia antiretrovirale. Suo figlio, Joseph, è nato sano.*

**CESVI WEBSITES**  
Italian: [www.cesvi.org](http://www.cesvi.org)  
International: [www.cesvi.eu](http://www.cesvi.eu)

**HEADQUARTERS**  
Italy, 24128 Bergamo  
Via Broseta 68/a  
Tel. +39 035 2058 058  
Fax +39 035 260958  
Email: [cesvi@cesvi.org](mailto:cesvi@cesvi.org)

**DONATIONS/DONAZIONI**  
Online: [www.donazioni.cesvi.org](http://www.donazioni.cesvi.org)  
CCPostale 772244 Cesvi - Bergamo  
UBI-Banca Popolare di Bergamo  
IBAN: IT14 T05428 11101 0000 0000 1000



Annual Report  
Award 2000

Editorial coordination/*Direzione editoriale*:  
Giangi Milesi  
Editing/*Redazione*:  
Nicoletta Ianniello

Photo credits: Cesvi archive  
Thanks to: Silvia Bettocchi, Monika Bulaj, Emanuela Colombo, Giovanni Diffidenti, Virgilio Fianza, Cristina Francesconi, Marta Sarlo, Valeria Turrisi, Fulvio Zubiani.

2009 marked the best social performance in Cesvi's 25-year-old history, to the benefit of 2,721,853 direct recipients worldwide, across seven area-specific sectors.

A result which is all the more satisfactory if one considers the terrible situation of the year in question, marked by a lack of commitment towards cooperation with poor Countries on the part of the Italian Government. Furthermore, the Abruzzo earthquake and the economic crisis have inevitably led to a reduction of international donations on the part of companies and citizens.

However, in 2009, our work gained support thanks to:

- the strong international reputation we have gained (thanks to such reputation, approximately half of our fund collection comes from donors located across the world and from the other OECD Countries);

Rome, 11th June, 2009. On behalf of Agire, Giangi Milesi signs an agreement with Foreign Affairs Minister Franco Frattini.



Roma, 11 Giugno 2009. Giangi Milesi sottoscrive, in rappresentanza di Agire, l'accordo con il Ministro degli Esteri Franco Frattini.

Il 2009 ha segnato le migliori performance sociali realizzate nei 25 anni di storia del Cesvi a favore di 2.721.853 destinatari diretti in tutto il mondo, in ben sette settori d'intervento. Un risultato ancora più soddisfacente se si considera il pessimo contesto del 2009, contraddistinto dal disimpegno del Governo italiano nei confronti della cooperazione con i Paesi poveri. Per di più il terremoto in Abruzzo e la crisi economica hanno inevitabilmente concorso a ridurre l'ammontare delle donazioni di imprese e cittadini per la solidarietà internazionale. In compenso, nel 2009, siamo stati sostenuti nel nostro lavoro:

- dalla forte reputazione internazionale che abbiamo conseguito (grazie alla quale all'incirca la metà della nostra raccolta proviene da donatori mondiali e degli altri Paesi Ocse);

- a growth in our national community (which now counts almost 86,000 donors across Italy);
- the Pope's encyclical "Caritas in veritate" (encouraging our work, which combines both the social and the economic spheres);
- the Nobel Prize awarded to Elinor Ostrom (who pointed to a third way to subsidiarity, halfway between market statalism and self-regulation).

And in the very framework of subsidiarity, at the beginning of 2010, we intervened in the Haiti earthquake, a proof of maturity for the Italian not-for-profit sector, which formed the Agire (the Italian Emergency Response Agency) consortium. This was also possible thanks to Cesvi, which currently holds the network's deputy chairmanship.

Following a number of comments on our "integrated Annual Report" model, we asked three major Italian accountability experts - Professors Michele Andreaus, Giampaolo Azzoni and Marco Vitale - to express their views. Please find them on pages 65-67.

This Annual Report is a reporting tool for us, but it is especially a tool for dialogue and a way to show our gratitude towards partners, financiers and everyone who supports us through work or donations.

*Giangi Milesi  
President*

- dalla crescita della nostra comunità nazionale (che è arrivata a contare al 31 Marzo 2010 oltre 85.000 donatori attivi in tutta Italia);
- dall'Enciclica papale "Caritas in veritate" (che ci incoraggia nella nostra opera di contaminazione fra sfera sociale e sfera economica);
- dall'assegnazione del Premio Nobel a Elinor Ostrom (che fra statalismo e auto-regolazione dei mercati indica la terza via della sussidiarietà).

Proprio nel segno della sussidiarietà, all'inizio del 2010 abbiamo affrontato il terremoto di Haiti con una prova di maturità del non profit italiano, consorziatosi in Agire (Agenzia Italiana per la Risposta alle Emergenze) anche grazie all'iniziativa del Cesvi che ha la vicepresidenza del network. A fronte di alcuni rilievi al nostro modello di "bilancio integrato", lo abbiamo sottoposto al giudizio di tre fra i maggiori esperti italiani. Alle pagine 65-67 trovate i commenti dei Professori Michele Andreaus, Giampaolo Azzoni e Marco Vitale.

Per noi questo rapporto annuale è rendicontazione, ma soprattutto strumento di dialogo e un gesto di riconoscenza verso partner, finanziatori e tutte le persone che ci sostengono con opere e donazioni.



## METHODOLOGICAL NOTES

Cesvi's Annual Report is our annual reporting tool for all the activities carried out by the Foundation, from a narrative, management and economic-financial perspective. This issue reports on the 2009 calendar year.

Cesvi has since the nineties used the "reporting tools contemplated by annual reports (...) as an easy and accessible communication tool (...) which gives a clear and complete account of our activities, allowing to fully appreciate the effectiveness of the work carried out in the course of any given financial year. Values, mission, funding sources, results and programmes do emerge". This was the explanation behind the Annual Report Oscar awarded in the year 2000.

Since the 2003 financial year, Cesvi's Annual Report has substantially been drawn up in its current opposite-section format (for its two different sections: Annual Report and Financial Statements) and in two languages (English and Italian).

Thanks to KPMG Sustainability Services' methodological assistance, our Annual Report has been organised in the following chapters:

- IDENTITY (History, Mission, Vision, Values, Codes of Conduct, Strategic Sectors and Guidelines, Operational Models);
- GOVERNANCE (Organisational Charts);

- GOALS (Background and Strategic Planning);
- PERFORMANCE (Coherence Statistical Indexes);
- STAKEHOLDERS (narrative reporting on activities to the benefit of Recipients, Donors, Human Resources, Partners and other public bodies).

Our Financial Statements consist of a Balance Sheet, a Profit and Loss Account and the Explanatory Notes thereto, the Report of the Board of Statutory Auditors and Auditing Company's Report.

Since the 2007 financial year, value has been given to in kind contributions (voluntary work and free goods and services). Since the 2008 financial year, an efficiency indicators table has been introduced, containing indicators which are shared and can be used for comparison among Airc, Aism, Cesvi, Lega del Filo d'Oro, Save the Children, Telethon, Unicef and the Wwf.

Since the 2009 financial year, our Annual Report accounts for the Agenzia per le Onlus' Guidelines on the drawing up of NGOs' Annual Reports.

The process of drawing up our Annual Report sees the involvement of several stakeholders every year. In the course of the financial year, priority is given to appropriate and specific research on one or more groups among the public and to information collection in the recipient Countries, Italy and Europe.

The main annual report's recipients are the various groups of contributing members, partners and opinion makers. Printing of this paper issue reaches 2,000 copies, whereas 1,500 CD-ROMs of the electronic file are reproduced and fully published on the website: [www.cesvi.eu](http://www.cesvi.eu).

Summary editions of the annual report are published on the "Cooperando" house organ (approximately 90,000 copies) and on the Vita weekly magazine.

The Annual Report gives a summary of the whole range of projects which Cesvi implements across the world as well as of the wide range of relations existing with our Italian and foreign stakeholders, be they contributing member entities or partners involved in on site activities. The Annual Report does not therefore exclude any entity on which the Foundation might exercise a significant control or influence, nor any activity carried out and relevant for reporting purposes. Such Annual Report is submitted to a yearly auditing on the part of a major auditing company (currently PricewaterhouseCoopers Spa), which publishes a Report certifying the transparency and consistency of accounting, organisation and procedures in the course of the various financial years. Control on the part of the auditing company has lately been also extended to effectiveness variables linked to on site activities.

As Cesvi is accredited by the European Commission with regard to the use of emergency funds, same has been sub-

jected to a procedural and organisational review both at its headquarters and in a number of recipient Countries. Such review is carried out every three years by ECHO (European Commission Humanitarian Aid Department).

A similar accreditation has been given to Cesvi by USAID, a US agency for humanitarian emergency, which monitors the Foundation's economic and financial situation on a yearly basis and conducts on site inspections every two years, in particular in those Countries where the amount of funds to be managed is significant.

Routine inspections and final reviews conducted on the great majority of individual projects are also to be added to the above.

## NOTA METODOLOGICA

Il Bilancio integrato Cesvi è lo strumento di rendicontazione annuale di tutte le attività svolte dalla Fondazione sotto il profilo narrativo, gestionale ed economico-finanziario. Il periodo di riferimento di questa edizione è l'anno solare 2009. Le informazioni relative agli obiettivi e al contesto, agli organigrammi e alle risorse umane, sono aggiornate al 31 Marzo 2010.

Il 28 Aprile 2010 il Consiglio di Amministrazione della Fondazione ha approvato il Bilancio di Esercizio 2009 e la Relazione dalla quale sono tratte le informazioni contenute nel Bilancio di Missione.

Dagli anni Novanta, Cesvi utilizza «l'informativa di bilancio (...) come strumento agile e accessibile di comunicazione (...) che descrive con chiarezza e completezza l'attività dell'ente, consentendo di apprezzare l'efficacia degli interventi condotti nel corso dell'esercizio. Emergono valori, missione, fonti di finanziamento, risultati, programmi» come recita la motivazione dell'Oscar di Bilancio 2000.

Dall'esercizio 2003, il Rapporto Annuale Cesvi ha sostanzialmente assunto la forma attuale, bifronte (per le due diverse sezioni: Bilancio di Missione e Bilancio d'Esercizio) e bilingue (inglese e italiano).

Grazie all'assistenza metodologica di KPMG Global Su-

stainability Services, il Bilancio di Missione è stato organizzato nei seguenti capitoli:

- IDENTITÀ (Storia, Missione, Visione, Valori, Codici di condotta, Settori strategici e Linee guida, Modelli operativi);
- GOVERNANCE (Organigrammi);
- OBIETTIVI (Contesto e Pianificazione strategica);
- PERFORMANCE (Indici statistici di coerenza);
- STAKEHOLDERS (Rendicontazione narrativa delle relazioni e delle attività nei confronti dei Destinatari, Donatori, Risorse umane, Partner e altri pubblici).

Il Bilancio di Esercizio comprende gli schemi di bilancio (Stato patrimoniale, Conto economico e Nota integrativa), la Relazione del Collegio Sindacale e la Relazione della società di revisione.

Dall'esercizio 2007 è stata introdotta la valorizzazione dei Contributi ricevuti in natura (prestazioni volontarie, beni e servizi gratuiti).

Dall'esercizio 2008 è stata introdotta una tavola di indicatori di efficienza condivisi e confrontabili fra Airc, Aism, Cesvi, Lega del Filo d'Oro, Save the Children, Telethon, Unicef e Wwf.

Dall'esercizio 2009, la redazione del Bilancio di Missione tiene conto delle Linee Guida dell'Agenzia per le Onlus per la Redazione del Bilancio Sociale delle Organizzazio-

ni Non Profit.

L'elaborazione del Bilancio di Missione coinvolge ogni anno molteplici stakeholder. Durante l'esercizio ci si concentra su uno o più pubblici con apposite ricerche mirate e la raccolta di informazioni nei Paesi destinatari, in Italia e in Europa.

I principali destinatari della rendicontazione sono le diverse categorie di sostenitori, partner e opinion maker. Questa edizione cartacea viene stampata in 2.000 copie, mentre il file informatico viene riprodotto in 1.500 cd-rom e integralmente pubblicato sul sito internet [www.cesvi.org/bilancio](http://www.cesvi.org/bilancio). Edizioni sintetiche del bilancio vengono pubblicate sull'house organ Cooperando (circa 90.000 copie) e sul settimanale Vita.

Il Bilancio di Missione esprime sinteticamente la totalità delle azioni progettuali realizzate da Cesvi nel mondo, nonché la globalità delle relazioni esistenti con gli stakeholder italiani ed esteri, siano essi enti sostenitori o partner operativi per lo svolgimento delle attività sul campo. Pertanto nessuna entità su cui la Fondazione dovesse esercitare un controllo o un'influenza significativa e nessuna attività svolta, rilevante ai fini della rendicontazione, viene esclusa dal perimetro del Bilancio di Missione. Il Bilancio è sottoposto a revisione annuale da parte di una primaria società del settore (attualmente PricewaterhouseCoopers Spa) che rilascia una Relazione atte-

stante la trasparenza e coerenza del processo contabile, organizzativo e procedurale nei diversi esercizi. Negli ultimi anni il controllo della società di revisione si sta estendendo anche alle variabili di efficacia legate all'attività sul campo.

Essendo accreditato presso la Commissione Europea per l'utilizzo dei fondi per l'emergenza, Cesvi è sottoposto a una revisione procedurale e organizzativa sia in sede centrale sia in alcuni Paesi destinatari, esperita ogni tre anni dalla Direzione Generale della Commissione Europea ECHO (European Commission Humanitarian Aid Department).

Analogo accreditamento è riconosciuto al Cesvi da parte di USAID, agenzia statunitense per l'emergenza umanitaria, che annualmente monitora la situazione economica e finanziaria della Fondazione e svolge con cadenza biennale delle revisioni sul campo, in particolare in quei Paesi dove l'ammontare dei fondi da gestire è rilevante.

A ciò vanno aggiunte le revisioni e le valutazioni finali routinarie sulla gran parte dei singoli progetti.



## THE EIGHTIES NON-GOVERNMENTAL COOPERATION

In 1982, at the end of the liberation wars in Asia and Africa, dictatorships in Latin America collapsed. In the same year, a solidarity and cooperation project with Nicaragua was launched in Bergamo, thanks to the support of one of the major NGOs of that time, MLAL, which led to the birth of Cesvi, on 18th January, 1985.

Cesvi's first project was about education in Italy. Since the mid-eighties, education to a worldwide outlook for European citizens has become the other focus of the organisation's activity.

In 1987, Cesvi set up an agricultural development project in Uruguay, with the help of a number of former "Frente Amplio" political refugees, who returned to their Country after a period spent in Italy. Restoration of democracy in Uruguay, Brazil, Peru, Argentina and Chile saw Cesvi's getting involved in those Countries to support the development of humanitarian organisations, which had been, until then, prohibited.

In 1988, Cesvi was awarded NGO status by the Ministry of Foreign Affairs. This was an important recognition in order to access public funding, but also served Cesvi as a warning:

Cesvi would neither be anti-governmental, nor pro-governmental. In any political scenario, Cesvi would retain its non-governmental and independent character in order to ensure the independence of its recipients.

## THE NINETIES MAJOR EMERGENCIES

From 1990 onwards, Cesvi decided that its Annual Report would undergo the auditing procedure envisaged for listed companies: this led Cesvi to be the first Italian association winning the Annual Report Award in 2000.

The nineties were marked by the Balkan conflict. Cesvi intervened right when the war was in full-scale: in 1994, in Ka-

kanj, Bosnia, work was started in the health sector. In 1995, always in Bosnia, a number of small local manufacturers re-opened their business thanks to international funding.

While working in the Muslim-Croat area and in the Serbian area of Bosnia, as well as in insurrection-torn Albania, Cesvi intervened in Kosovo, in 1998, to offer assistance to the ethnic Albanian population. In 1999, when Kosovars fled to Macedonia and Albania, Cesvi was with them in IDP

camps. Cesvi was then back in Kosovo to take part in the reconstruction and when the Serbian minority persecution escalated, assistance was given to this community. Nine "Babylon Centres" were created in Macedonia, in order to foster peace among children and young people belonging to different ethnic groups and living in the same area.

In 1997, Cesvi was the first Western NGO to open an office in Pyongyang, capital of a North Korea badly hit by eco-

We cooperate with the  
needy of the world  
so that they will  
no longer need us

Cooperiamo nel mondo  
con chi ha bisogno  
perché non abbia più  
bisogno di noi



Cesvi in the world Cesvi nel mondo

interviene in Kosovo per assistere la popolazione di etnia albanese. Nel 1999, quando i kosovari sfollano in Macedonia e in Albania, è con loro nei campi profughi. Poi torna in Kosovo per partecipare alla ricostruzione e, quando inizia la persecuzione della minoranza serba, ne assiste le comunità. In Macedonia crea nove "Centri Babylon" per favorire la pace e la convivenza tra bambini e ragazzi di etnie diverse. Nel 1997, Cesvi è la prima Ong occidentale ad aprire un uf-

ficio a Pyongyang, capitale della Corea del Nord stremata dalla crisi economica e dalla carestia. Gli alimenti integrati per i bambini sono spediti via nave da Ho Chi Minh City, dove Cesvi ha creato un Centro di Nutrizione Infantile con l'associazione Italia-Vietnam. Proprio al Vietnam è dedicata la prima campagna di raccolta fondi, nel 1994. È il primo passo verso l'ampliamento delle attività di comunicazione: Cesvi adotta un marchio, organizza un convegno al Pirel-

## ANNI OTTANTA LA COOPERAZIONE NON GOVERNATIVA

Nel 1982, al termine delle guerre di liberazione in Asia e in Africa, si assiste al crollo delle dittature militari in America Latina. Nello stesso anno prende vita a Bergamo un'esperienza di solidarietà e cooperazione con il Nicaragua, sostenuta da una delle maggiori Organizzazioni Non Governative dell'epoca, il MLAL, che il 18 gennaio 1985 porta alla nascita del Cesvi.

Il primo progetto targato Cesvi è di educazione in Italia. Dalla metà degli anni '80, l'educazione degli europei alla mondialità diventa l'altro polo delle attività dell'organizzazione. Nel 1987 Cesvi realizza un progetto di sviluppo agricolo in Uruguay con la collaborazione degli ex esuli politici del "Frente Amplio" che, dopo essere sfollati in Italia, rientrano nel loro Paese. Il ritorno alla democrazia in Uruguay, Brasile, Perù, Argentina e Cile vede il Cesvi impegnato in quei Paesi a sostenere lo sviluppo delle organizzazioni comunitarie fino ad allora vietate.

Nel 1988 il Ministero Affari Esteri riconosce il Cesvi come ONG. Un riconoscimento importante per accedere ai finanziamenti pubblici, ma interpretato dall'associazione anche come un'avvertenza: il Cesvi non è anti-governativo, né filo-governativo. Di fronte a qualsiasi quadro politico, deve restare non-governativo e indipendente per garantire l'autonomia dei destinatari.

## ANNI NOVANTA LE GRANDI EMERGENZE

A partire dal 1990, Cesvi decide di sottoporre il proprio Bilancio alla procedura di certificazione prescritta per le società quotate in borsa: un percorso che porta l'associazione, prima in Italia, a vincere l'Oscar di Bilancio nel 2000.

Gli anni '90 sono segnati dal conflitto che infiamma i Balcani. Cesvi interviene nel pieno della guerra: nel 1994, a Kakanj, in Bosnia, inizia a lavorare nel settore sanitario. Nel 1995, sempre in Bosnia, riapre alcune piccole manifatture locali grazie ai finanziamenti internazionali.

Mentre opera nella Bosnia croato-musulmana e in quella serba e nell'Albania sconvolta dalle rivolte, nel 1998 Cesvi

conomic crisis and famine. Dietary supplements for children were shipped by sea from Ho Chi Minh City, where Cesvi had set up a Children Nutrition Centre, together with the Italia-Vietnam association. Cesvi's first fund raising campaign was addressed at Vietnam, in 1994. This marked the very first step toward a widening of its communication activity: Cesvi adopted a trademark, organised a seminar at the government offices of the Lombardy region, the Pirellone building - in anticipation of the meetings which would be held between private companies and the not-for-profit sector in the years to come - the Cooperando magazine was launched and Cesvi's own website was set up.

### THE NOUGHTIEST ADULTHOOD

In 2000, Cesvi adopted the model of an organisation with objectives and made such step formal in a document titled "Fare bene il bene" (Working in the third sector and doing it well), outlining its mission, vision, guiding principles, strategic planning and organisational charts. The challenge posed by the fight against Aids in Africa took off and, on 9th May, 2001, Takunda was born, the first healthy child born of an Hiv-positive mother, thanks to a medication protocol introduced for the first time in a rural area of Zimbabwe.

In 2002, Cesvi became the Italian member of Alliance2015, the European network of NGOs which aims at achieving the

Millennium Development Goals. In 2003, Cesvi's commitment in Africa was strengthened in the environmental sector, thanks to a project for the creation of the Great Limpopo Park, on the border between South Africa, Mozambique and Zimbabwe. In 2004, building on the experience gained while working for abandoned children in Romania, Cesvi replicated the Houses of Smiles model in Harare (Zimbabwe); Rio de Janeiro (Brazil); Tamil Nadu (India); Lima (Peru); Cape Town (South Africa); Srebrenica (Bosnia-Herzegovina).

Cesvi's priority areas had, by then, been clearly set: children and young people, health, environment and sustainable development, water and sanitation, humanitarian aid. To these, the field of social business must be added. 2007 marked the beginning of a transformation process which resulted in Cesvi changing its status from "association" to "participatory foundation", with new objectives in mind: to protect the social purposes for which it was founded; to open up its social structure to participation by stakeholders; to increase its operations and consolidate transparency. Between 2008 and 2009, thanks to newer technology being used alongside traditional surveys, Cesvi strengthened donors and volunteers consultation with the aim of creating a great community of contributing members.

### MISSION, VISION, VALUES

Cesvi, established in 1985, is a secular, independent associa-

tion, working for global solidarity. In the values which guide Cesvi, the moral principle of human solidarity and the ideal of social justice are transformed into humanitarian aid and development, reinforcing an affirmation of universal human rights. Cesvi believes strongly that helping the underprivileged in developing countries, or those in difficulty due to war, natural calamities and environmental disasters, does not help only those who suffer, but contributes also to the well-being of all of us on the planet, our "common home" to be looked after for future generations. In the acronym Cesvi, the words cooperazione e sviluppo (Cooperation and Development) underline the fact that Cesvi bases its philosophy on the idea of giving the recipients of aid a leading role, working together for their own natural benefit. It is for this reason that Cesvi is strongly committed to making sure that

international aid does not become mere charity, and nor is it influenced by the donors' self-interest.

Cesvi assistance to people in need around the world can be divided into three main categories:

- Immediate help to ensure survival and to overcome **emergencies**;
- The **rehabilitation** and reconstruction of systems destroyed by war or natural calamities;
- Cooperation programs and projects for the **development** of underprivileged social groups and poor communities.

In Italy and Europe, Cesvi carries out educational programs to develop global solidarity awareness, to increase the pool of donors and volunteers, and to influence private companies and public institutions to support cooperation projects for development.

lone che anticipa di qualche anno il confronto fra imprese e non profit, avvia la pubblicazione di Cooperando, crea il proprio sito internet.

### ANNI DUEMILA L'ETÀ ADULTA

Nel 2000, Cesvi adotta il modello di un'organizzazione per obiettivi, formalizzando nel documento "Fare bene il bene": missione, visione, principi guida, governance, pianificazione strategica e organigrammi. Si apre la sfida della lotta all'Aids in Africa che porta, il 9 maggio 2001, alla nascita di Takunda, il primo bambino nato sano da madre sieropositiva grazie a un protocollo di cura introdotto per la prima volta in un'area rurale dello Zimbabwe.

Nel 2002 Cesvi diventa il membro italiano di Alliance2015, network europeo di ONG che punta al raggiungimento degli Obiettivi del Millennio.

Nel 2003 l'impegno in Africa si rafforza nel settore ambientale con il progetto di creazione del Parco del Gran Limpopo al confine tra Sudafrica, Mozambico e Zimbabwe. Dal 2004, forte dell'esperienza maturata in Romania a favore dell'infanzia abbandonata, Cesvi replica il modello delle Case del Sorriso ad Harare (Zimbabwe); Rio de Janeiro (Brasile); Tamil Nadu (India); Lima (Perù); Città del Capo (Sudafrica); Srebrenica (Bosnia-Erzegovina). I settori prioritari di intervento sono ormai delineati: infanzia e giovani, salute,

ambiente e sviluppo sostenibile, acqua e igiene ambientale, aiuto umanitario. A questi si aggiunge il social business.

Il 2007 segna l'avvio di un percorso che porta alla trasformazione di Cesvi da "associazione" a "fondazione di partecipazione" con nuovi obiettivi: tutelare le finalità sociali per le quali è nato; aprire la struttura sociale alla partecipazione degli stakeholder; aumentare l'operatività; consolidare la trasparenza. Tra il 2008 e il 2009, grazie ai nuovi strumenti tecnologici che affiancano le indagini tradizionali, Cesvi rafforza la consultazione di donatori e volontari con l'obiettivo di creare una grande Comunità dei Sostenitori.

### MISSIONE, VISIONE, VALORI

Cesvi è un'organizzazione laica e indipendente che opera per la solidarietà mondiale. Nel sistema di valori che guidano il Cesvi, il precetto morale della solidarietà umana e quello ideale della giustizia sociale si trasformano in opere di aiuto umanitario e per lo sviluppo che vogliono contribuire all'affermazione dei diritti universali dell'uomo. Cesvi opera con la convinzione che l'aiuto alle popolazioni diseredate a causa del sottosviluppo, o più sfortunate a causa di guerre, calamità naturali e disastri ambientali, non dia sollievo solo a chi soffre, ma contribuisca anche al benessere di tutti noi sul pianeta, "casa comune" da preservare per le future generazioni.

Nell'acronimo Cesvi, le parole cooperazione e sviluppo

Da 25 anni  
nelle peggiori tragedie,  
senza aver mai dato  
un solo euro  
di elemosina.



cesvi  
Donazione.  
Azione.

ADVERTISING CAMPAIGN | CAMPAGNA PUBBLICITARIA

sottolineano che il Cesvi fonda la sua filosofia d'azione nella promozione del protagonismo e della mobilitazione collettiva dei beneficiari per favorire il loro progresso. Per questa ragione il Cesvi è fortemente impegnato affinché gli aiuti internazionali non si riducano a mera beneficenza e non siano influenzati dall'egoismo dei donatori.

Le attività di aiuto umanitario che Cesvi vuole mettere in atto in tutto il mondo a favore delle popolazioni bisognose si collocano lungo la filiera:

- del soccorso per assicurare la sopravvivenza e superare l'**emergenza**,
- della **riabilitazione** e ricostruzione di strutture distrutte da guerre o calamità,
- dei programmi e progetti di cooperazione per lo **sviluppo** di gruppi sociali e comunità povere.

In Italia e in Europa, Cesvi svolge attività di educazione per sviluppare la cultura della solidarietà mondiale, per allargare la base dei donatori e dei volontari e per influenzare imprese private e istituzioni pubbliche nel sostegno ai progetti di cooperazione per lo sviluppo.

### PRINCIPI GUIDA

Per conseguire la propria missione il Cesvi seguirà i seguenti principi guida:

1. riconoscerà i bisogni e le aspirazioni delle **comunità locali**; ne rispetterà la cultura, le tradizioni e i costumi; ricercherà il dialogo e la collaborazione delle loro organizzazioni (**partnership**);
2. opererà con **imparzialità** al servizio dei bisogni degli altri, senza distinzione di sesso, razza, cultura o fede,



## GUIDING PRINCIPLES

To attain its objectives, Cesvi follows these guiding principles:

1. To recognize the needs and aspirations of **local communities**; respecting their culture, traditions and customs and to look for dialogue and collaboration with their organizations (**partnership**).
2. To work **impartially** for the needs of others, without distinction of sex, race, culture, or creed, but paying great attention to those most at risk: children, women, the elderly and the underprivileged.
3. To promote forms of development leading to economic **independence**: environmental **sustainability** and respect for **human rights**.
4. To **act pragmatically** at all times, critically assessing the

appropriateness and efficiency of its efforts to reach its defined objectives, also taking into account the satisfaction of the beneficiaries and of all those involved.

5. To ask for private donations, giving as much information as possible about fund-raising objectives and the results obtained (**self-financing**).
6. To manage funds as efficiently as possible, keeping organisational costs within acceptable limits and sending as much as possible of the funds to the beneficiaries (**efficiency**).
7. To audit and publish its **annual accounts**, clearly reporting on the objectives proposed, results obtained and any corrective action taken (**transparency**).
8. To recognize the value of volunteer work, and to provide information and training such as to allow collaborators

and volunteers to reach their full potential (**motivation**).

9. To assess collaborators on the basis of their sense of **responsibility** and their **merit**.

## AREA-SPECIFIC POLICIES

Projects are the main channel for development and humanitarian aid. However, in order to be effective, they have to be part of wider scope and longer-term plans: our Country-Plans. In the light of the principles and pragmatism of Cesvi's Mission and Strategic Plan (please see the Objectives chapter) and, most of all, of some of the experience acquired on the field, Cesvi's area-specific Policies have been devised. These represent a cultural and ethical reference for devising complex programmes aimed at specific sectors or part thereof. Although it still is a wide scope-oriented organisation, Cesvi has, for some

years now, identified a number of areas which characterise its efforts in tackling poverty worldwide: in 2008, a new sector was created, **food security** (which includes drinkable water projects), which draws from Cesvi's experience in agriculture and water and sanitation provision (the latter being a significant sector also in emergency programmes).

**Children and young people Policy** (2006)

**Position paper on child labour** (2006)

**Houses of Smiles Policy** (2006)

**Health Policy** (2007)

**Food Security Policy** (which includes water and sanitation) (April 2010)

## MANAGEMENT POLICIES

For a long-lasting improvement in resources manage-



ma prestando grande attenzione ai più deboli: i bambini, le donne, gli anziani e gli emarginati;

3. promuoverà forme di sviluppo finalizzate **all'autonomia** economica, alla **sostenibilità** ambientale e al rispetto dei **diritti umani**;
4. agirà in ogni circostanza con un **approccio pragmatico** e valuterà criticamente l'adeguatezza e l'efficacia dei propri sforzi per raggiungere gli obiettivi definiti, valutando anche la soddisfazione dei beneficiari e di tutti gli attori coinvolti;
5. solleciterà le donazioni dai privati dando massima trasparenza sullo scopo della raccolta e sui risultati raggiunti (**autofinanziamento**);
6. sarà attento amministratore dei fondi gestiti, mantenendo i costi di gestione delle operazioni entro livelli

accettabili per destinare ai beneficiari quanto più è possibile (**efficienza**);

7. certificherà i **risultati** di bilancio della propria gestione economica, relazionando con trasparenza sugli obiettivi perseguiti, sui risultati conseguiti e sulle azioni correttive decise (**trasparenza**);
8. valorizzerà il lavoro volontario e fornirà servizi informativi e formativi per mettere i collaboratori e i volontari nelle condizioni di sviluppare appieno le loro potenzialità (**motivazione**);
9. valuterà i propri collaboratori sulla base dei criteri della **responsabilità** e del **merito**.

## POLICY SETTORIALI

I progetti sono la principale modalità operativa della cooperazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario.

Per essere efficaci, però, hanno bisogno di una pianificazione di maggiore ampiezza e di più lungo periodo: i piani- Paese.

Alla luce dei principi e del pragmatismo della propria Missione, del Piano strategico (vedere capitolo Obiettivi) e soprattutto delle esperienze maturate sul campo, Cesvi ha elaborato le Policy settoriali: esse costituiscono il riferimento etico e culturale per la creazione di piani articolati su un settore o una sua parte.

Pur rimanendo un'organizzazione attiva in molti ambiti, Cesvi ha individuato alcuni settori prioritari che caratterizzano il suo impegno per ridurre la povertà nel mondo.

Un nuovo settore, la **sicurezza alimentare** (che include i progetti di potabilizzazione) è stato creato nel 2008 per mettere a frutto l'esperienza di Cesvi in progetti di agricoltura, fornitura idrica e igiene ambientale (questi ultimi ambiti significativi anche nei programmi di emergenza).

**Linee Guida Infanzia e Giovani** (2006)

**Linee Guida Eliminazione del lavoro minorile** (2006)

**Linee Guida Case del Sorriso** (2006)

**Linee Guida Salute** (2007)

**Linee Guida Sicurezza Alimentare** (include acqua ed igiene ambientale) (Aprile 2010)

## POLICY GESTIONALI

Per un duraturo miglioramento della gestione delle risorse è necessario accompagnare l'**azione settoriale** nei pro-

ment, **area-specific actions** taken through humanitarian aid and cooperation projects need to be combined with some thoughts about organisation. Cesvi has thus introduced a process that is similar to area-specific processes, in order to better define its own organisational modalities as far as co-operation and humanitarian aid are concerned. A series of Manuals and Guidelines has followed that has been growing since and is aimed at improving organisation in a number of specific areas:

- **Visibility and Communication Manual** (first ed. 1999, IV edition 2005)
- **Security and Safety Handbook** (2003)
- **Audit charter** (2006)
- **Procurement Procedure** (I edition 2004, edited in 2005, II edition 2007)

- **Managing and Account Project Reporting Procedure** (2006)
- **Privacy Policy - Documento programmatico sulla sicurezza** (known as privacy document – Legislative Decree 196/2003) (2006)
- **Policy for the use of images of children and young people** (2006)
- **Management of relationships with individual donors** (2007)
- **Risk Evaluation Document** ((in accordance with Legislative Decree 626/94) (2007)
- **Human Resources Policy and other staff policies and codes** (2008)
- **Security Policy** (2009)

## OTHER CODES OF CONDUCT

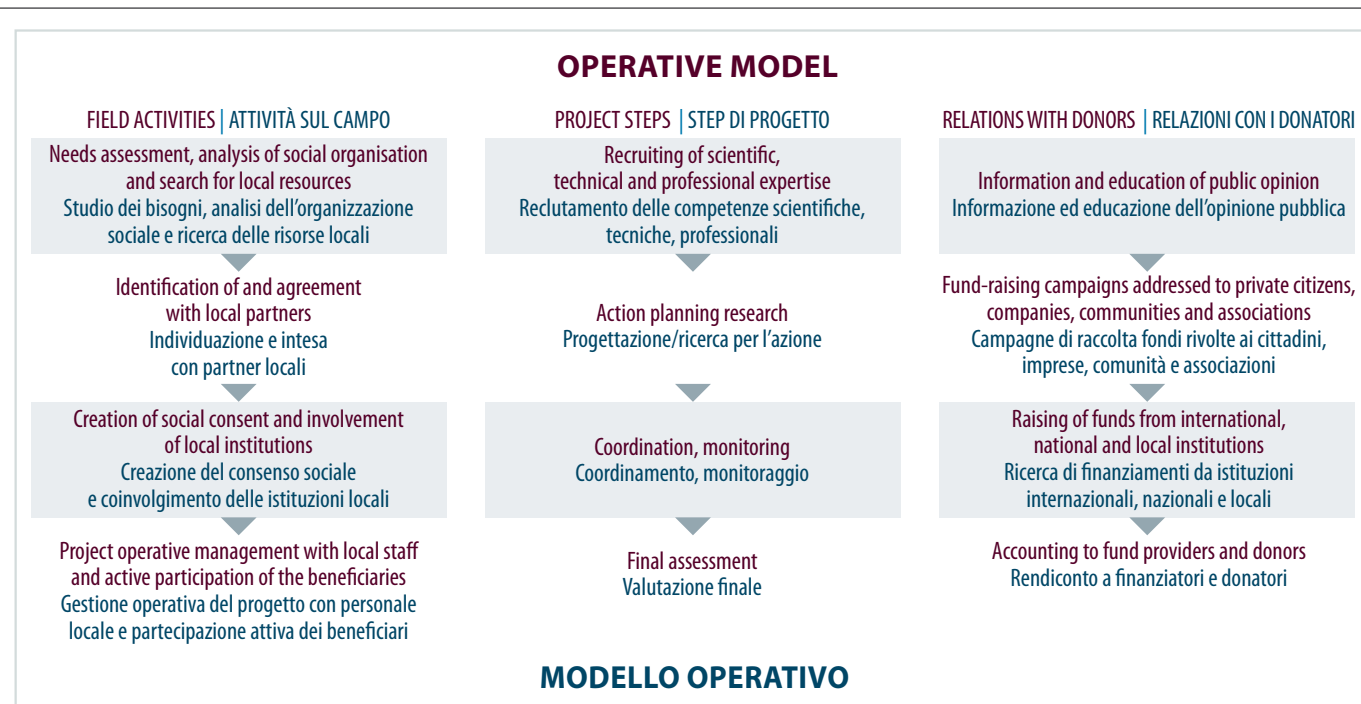
Cesvi is also a signatory to the following Codes of conduct:

- **Code of Conduct of the International Red Cross and Red Crescent Movement of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies** (admission in 2003);
- **Sphere: Humanitarian Charter and Minimum Standard in Disaster Response** (since 2003);
- **Committed to People in Aid** (since 2004).

In the “Stakeholders” chapter, an analysis is illustrated on the selection procedure for expatriate staff, in compliance with the quality criteria envisaged by People in Aid.

## ASSESSMENT

In 2008, Cesvi enthusiastically adhered to a project jointly run by the University of Brescia and a group of NGOs. Their goal was to develop a common system for a quantitative assessment of cooperation projects, which could be used for all types of projects and strengthen assessment analyses to foster change and efficiency in management. If this system is held as valid, it will be adopted by Cesvi during the second half of 2010.



getti di aiuto umanitario e cooperazione con la riflessione sull'organizzazione.

Per questo Cesvi ha avviato un processo, analogo a quello che ha riguardato i settori di intervento, per definire meglio le proprie **modalità organizzative** nell'attività di cooperazione e aiuto umanitario. Ne è scaturita una serie di Manuali e Linee guida gestionali, in continuo ampliamento, volti a migliorare l'operato dell'organizzazione in alcuni ambiti precisi:

- **Manuale sulla visibilità e la comunicazione** (prima ed. 1999, IV edizione 2005)
- **Manuale per la Sicurezza e la Protezione** (2003) Audit charter (2006)
- **Procedura Acquisti** (I Edizione 2004, rivista nel 2005, II edizione 2007)

- **Procedura di gestione e rendicontazione progetti** (2006)
- **Documento programmatico sulla sicurezza** (noto come documento sulla privacy - D.L. 196/2003) (2006)
- **Linee Guida Utilizzo di immagini di bambini e giovani** (2006)
- **Gestione delle relazioni con i donatori individuali** (2007)
- **Documento di valutazione dei rischi** (in ottemperanza al D.L. 626/94) (2007)
- **Linee guida Risorse Umane e altre Linee guida e codici per lo staff** (2008)
- **Linee Guida Sicurezza** (2009)

## ALTRI CODICI DI CONDOTTA

Cesvi ha sottoscritto anche i seguenti Codici di condotta:



- **Codice di condotta della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa, della Federazione Internazionale delle Società di Croce Rossa e Mezzaluna Rossa** (adesione nel 2003);
- **Sphere: Humanitarian Charter and Minimum Standard in Disaster Response** (dal 2003);
- **Committed to People in Aid** (dal 2004).

Nel capitolo Stakeholders si dà conto dell'analisi del processo di selezione dello staff espatriato, in accordo con i criteri di qualità previsti dall'adesione a People in Aid.

## VALUTAZIONE

Nel 2008 Cesvi ha aderito con entusiasmo a un progetto congiunto tra l'Università degli Studi di Brescia e un gruppo di ONG. L'obiettivo è quello di sviluppare un sistema comune per la valutazione quantitativa, utilizzabile in tutti i tipi di

progetti di cooperazione, e consolidare le analisi valutative al fine di favorire il cambiamento e l'efficacia gestionale. Se il sistema sarà ritenuto valido, sarà introdotto nella seconda metà del 2010.



In our 2008 Annual Report, a detailed account was given of our Participatory Foundation's governance model, whose main qualities are:

#### Governance dualism:

- Policy-making and control duties are entrusted to our social structure (formed by volunteers **and managed in accordance with a democratic principle**);
- Management is entrusted to our operational structure (mainly formed by professionals and with the contribution of volunteers **and managed in accordance with levels of responsibility**).

#### Stakeholder engagement:

- Three entrepreneurs, two journalists and a diplomat form the board of ad honorem Founders (together with one member of the Board of Directors);

- The whole contributing members Community participates in the decisions made by the operational structure, via a restricted-access area on the Internet.

#### CORPORATE BODIES 2009 ACTIVITIES

On 20.4.09, the General Meeting was assembled. 11 Founders were present, 2 attended the meeting by way of proxy and 1 ad honorem Founder was present. The Board of Directors was assembled 5 times and each time all the members thereof were present. BoD meetings were attended on average by two members of the College of Guarantors out of three and by two members of the Auditing Committee out of three. At the BoD meeting of 23.11.09 concerning the financial statements' forecast, 4 Founders and 2 ad honorem Founders were present. During 2009, the Auditing Committee carried out 5 account audits.

## BOARD OF AD HONOREM FOUNDERS



#### Pierluigi Bernasconi

Founder, MD and Chief Executive of MediaMarket S.p.A. (brands: Media World, Saturn and Media World Compra On Line). He has been a contributing member since 2003.  
Fondatore, AD e Direttore Generale di MediaMarket S.p.A. (insegne: Media World, Saturn e Media World Compra On Line). Sostenitore Cesvi dal 2003.



#### Carlo Pesenti

Chief Executive of Italmobiliare S.p.A. and Managing Director of Italcementi S.p.A. He has been a member of the Confindustria Executive Board since 2003, Co-President of Business Council Italo-Egiziano between 2006 and 2008 and a contributing member of Cesvi since 2007.  
Direttore Generale della holding Italmobiliare S.p.A. e Consigliere Delegato di Italcementi S.p.A. Membro della Giunta di Confindustria dal 2003, Co-Presidente del Business Council Italo-Egiziano 2006-2008. Sostenitore Cesvi dal 2007.



#### Giulio Terzi di Sant'Agata

Italian Ambassador in Washington. Former Head of the permanent representation of Italy at the United Nations Headquarters in New York. He has been a diplomat since 1973. He has been a contributing member of Cesvi since 2007.  
Ambasciatore d'Italia a Washington. Già Capo della Rappresentanza permanente d'Italia presso le Nazioni Unite a New York. In diplomazia dal 1973. Sostenitore Cesvi dal 2007.

#### Cristina Parodi



Journalist and anchorwoman. Currently one of the most popular TGS presenters. She has been one of Cesvi's volunteers and testimonials since 1997.  
Giornalista e conduttrice televisiva. Attualmente è uno dei volti più popolari del TGS. Volontaria e testimonial Cesvi dal 1997.

#### Gigi Riva



Foreign editor-in-chief of L'Espresso. He has authored various books and films on the former Yugoslavia conflict and has been a volunteer for Cesvi since 1996.  
Caporedattore Esteri de L'Espresso. Autore di libri e film sul conflitto nella ex Jugoslavia. Volontario Cesvi dal 1996.

#### Emilio Zanetti



President of UBI Banca's Management Committee. He has been a Director and a Member of the Executive Committee of Associazione Bancaria Italiana since 1993 and he is also a former Vice-president of same. He has been a contributing member of Cesvi since 1998.  
Presidente del Consiglio di Gestione di UBI Banca. Dal 1993 Consigliere e Membro del Comitato Esecutivo dell'Associazione Bancaria Italiana e già Vicepresidente della stessa. Sostenitore Cesvi dal 1998.

## COLLEGIO DEI FONDATORI AD HONOREM

Nel Bilancio 2008 abbiamo descritto dettagliatamente il modello di governance della nostra Fondazione di partecipazione, le cui qualità principali sono:

#### Dualismo della governance:

- i compiti d'indirizzo e controllo sono affidati alla struttura sociale (formata da volontari **e gestita secondo il principio democratico**);
- la gestione è affidata alla struttura operativa (formata principalmente da professionisti con il contributo di volontari, **gestita secondo livelli di responsabilità**).

#### Stakeholder engagement:

- tre imprenditori, due giornalisti e un diplomatico formano il Collegio dei Fondatori ad honorem (con un rap-

presentante nel Consiglio di Amministrazione);

- tutta la Community dei sostenitori partecipa alle scelte della struttura operativa attraverso un'area riservata su internet.

#### ATTIVITÀ 2009 DEGLI ORGANI SOCIALI

Il 20.4.09 si è riunita l'Assemblea, presenti 11 Fondatori più 2 per delega e 1 Fondatore ad honorem. Il Consiglio d'Amministrazione si è riunito 5 volte, sempre al completo di tutti i suoi membri. Alle riunioni del CdA hanno assistito mediamente due membri su tre del Collegio dei Garanti e due membri su tre del Collegio dei Revisori. Alla riunione del CdA del 23.11.09 sul bilancio di previsione hanno altresì assistito 4 Fondatori e 2 Fondatori ad honorem. Nel corso del 2009, il Collegio dei Revisori ha compiuto 5 verifiche contabili.

## MEETING OF FOUNDERS | ASSEMBLEA DEI FONDATORI



#### Walter Arcari

Engineer and consultant in the healthcare, plant, structural, hydraulic and environmental sector. He has collaborated with Associazione Italia-Vietnam since 1983 and has been volunteering for Cesvi since 1989.  
Ingegnere. Consulente nel settore sanitario, impiantistico, strutturale, idraulico e ambientale. Collabora con l'Associazione Italia-Vietnam dal 1983. Volontario internazionale Cesvi dal 1989.



#### Luisa Bruzzolo

Private donors fund raising manager for FAI - Fondo per l'ambiente italiano, she has been volunteering for Cesvi since 1992 and until 2005, she was deputy manager of the fund raising, communication and education department.  
Responsabile raccolta fondi da privati del FAI - Fondo per l'ambiente italiano. Volontaria Cesvi dal 1992, per dieci anni collaboratrice e Vicedirettore dell'Unità raccolta fondi, comunicazione, educazione fino al 2005.



#### Maurizio Carrara

President of Unidea - Unicredit Foundation. Former Managing Director of Gruppo editoriale Vita. He is one of Cesvi's Founders and, until 2005, he was President thereof.  
Presidente Unidea - Unicredit Foundation. Già Consigliere Delegato del Gruppo editoriale Vita. Fondatore e Presidente Cesvi fino al 2005.



#### Lella Costa

Theatre actress and author. She works for the TV, the movies and for a number of newspapers. She has been volunteering and a testimonial for Cesvi since 1997.  
Attrice e autrice di teatro. Lavora anche per la televisione, il cinema e testate giornalistiche. Volontaria e testimonial Cesvi dal 1997.



#### Massimo Gualzetti

Partner of Cluster S.r.l., former director of Centro di Iniziativa Europea and director of Centro Risorse per l'Impresa Sociale di Cinisello Balsamo. He has been volunteering for Cesvi since 2000.  
Partner di Cluster S.r.l. Già direttore del Centro di Iniziativa Europea e direttore del Centro Risorse per l'Impresa Sociale di Cinisello Balsamo. Volontario Cesvi dal 2000.



#### Stefano Mazzocchi

Partner of KPMG Bergamo, he collaborates with the business management faculty of the University of Bergamo and has been volunteering for Cesvi since 2000.  
Partner di KPMG Bergamo. Collabora con la Facoltà di Economia aziendale dell'Università di Bergamo. Volontario Cesvi dal 2000.



#### Giangi Milesi

He has been Cesvi's President since 2005 and Director of the fund raising, communication and education department since 2000. A volunteer since 1990, he is a former marketing communication company consultant.  
Presidente Cesvi dal 2005. Direttore dell'Unità raccolta fondi, comunicazione, educazione dal 2000. Volontario dal 1990. Già consulente aziendale di marketing communication.



#### Nando Pagnoncelli

Managing Director of Ipsos, a company specialising in social research. He is also Past president of Assirm and director of Pubblicità Progresso. He has been volunteering for Cesvi since 1996.  
Amministratore Delegato di Ipsos, società specializzata in ricerche sociali. Past president Assirm e consigliere Pubblicità Progresso. Volontario Cesvi dal 1996.



#### Sergio Vicario

Managing Director of Metafora, a communication company operating in the fields of economy-finance, science-health and non profit. He has been volunteering for Cesvi since 1999.  
Amministratore delegato di Metafora, società di comunicazione attiva soprattutto nel campo economico-finanziario, scientifico-sanitario e non profit. Volontario Cesvi dal 1999.

## INDEPENDENT ADVISORS | CONSIGLIERI INDIPENDENTI



#### Gianluca Belotti

Lawyer, specialised in Community Right, partner of the legal company Lovells. For ten years, he worked for the Anti-Trust and State Aid Office of the European Commission.  
Avvocato, esperto in questioni comunitarie, partner dello studio legale Lovells. Per dieci anni ha lavorato alla Direzione antitrust ed aiuti di Stato della Commissione Europea.



#### Giovanni Moro

Sociologist, University teacher, President of Fondaca. Founder and secretary general of Cittadinanzattiva from 1989 to 2002 (in 2001, founder of the Active Citizenship Network).  
Sociologo, docente universitario, Presidente di Fondaca. Già fondatore e segretario generale del movimento Cittadinanzattiva dal 1989 al 2002 (e fondatore nel 2001 della rete europea Active Citizenship Network).



#### Riccardo Bonacina

Journalist specialised in social topics, working for Rai and Mediaset. Founder and Director of Vita non profit magazine, the first and only weekly magazine entirely devoted to the social sector. He has been volunteering for Cesvi since 1997.  
Giornalista impegnato nel sociale anche in Rai e Mediaset. Fondatore e direttore editoriale del settimanale Vita non profit magazine, il primo e unico dedicato interamente al terzo settore. Volontario Cesvi dal 1997.



#### Paolo Caroli

Cesvi's Founder, chief executive, project manager and Vice-president since 2001. He has been expatriate staff member for Cesvi since 2006, based in Nepal and, since 2009, in South Africa.  
Fondatore, Direttore generale e progetti e Vicepresidente Cesvi dal 2001. Dal 2006 cooperante Cesvi in Nepal e dal 2009 in Sudafrica.



#### Roberto Caselli

Copywriter and creative director of ER Creativi in prima linea. He works as an adman for companies, such as Young & Rubicam, TBWA and Publicis and has been volunteering for Cesvi since 1991.  
Copywriter e Direttore Creativo di ER Creativi in prima linea. Pubblicitario in grandi agenzie quali Young & Rubicam, TBWA e Publicis. Volontario Cesvi dal 1991.



#### Piersilvio Fagiano

Vet. He has been a humanitarian aid worker for 20 years in Africa, South America and Asia and Head of Cesvi's Project Department since 2003.  
Veterinario. Cooperante per 20 anni in progetti di sviluppo in Africa, Sud America e Asia. Direttore Ufficio Progetti Cesvi dal 2003.



#### Paolo Magri

Director of ISPI (Istituto per gli Studi di Politica Internazionale) and university lecturer in International Organisations. A former United Nations officer in New York, he has been volunteering for Cesvi since 2004.  
Direttore dell'ISPI (Istituto per gli Studi di Politica Internazionale) e docente universitario di Organizzazioni Internazionali. Già funzionario delle Nazioni Unite a New York. Volontario Cesvi dal 2004.



#### Oscar Mazzola

Director of communication agency InStudio S.r.l. A teacher of advertising techniques and communication science, he has been volunteering for Cesvi since 1994.  
Direttore dell'agenzia di comunicazione InStudio S.r.l. Insegnante di tecniche pubblicitarie e scienze della comunicazione. Volontario Cesvi dal 1994.



#### Roberto Moretti

A specialist physician and university lecturer in public health at the University of Geneva. He is in charge of health education at the Bergamo ASL (local health centre) and has been an international volunteer for Cesvi since 2001.  
Medico specialista e docente di Sanità Pubblica all'Università di Ginevra. Responsabile dell'Educazione alla Salute della ASL di Bergamo. Volontario internazionale Cesvi dal 2001.



#### Stefano Piziali

History teacher and, for over ten years, humanitarian programmes coordinator for Cesvi in the Balkans, Africa and Central Asia. He is policy, partnership and security advisor for Cesvi. Docente di storia e per oltre dieci anni coordinatore dei programmi umanitari Cesvi nei Balcani, in Africa e Asia Centrale. Consigliere Cesvi per le policy, le partnership e la sicurezza.

## THE COMMUNITY OF CONTRIBUTING MEMBERS

Open to all donors who so request, as long as they have supported Cesvi for at least five years or have made a donation of at least € 150 during the previous year. Open to all volunteers who so request, as long as they have rendered free professional services or have organised awareness-raising and/or fund-raising initiatives during the previous year.

## LA COMUNITÀ DEI SOSTENITORI

Aperta ai donatori che ne fanno richiesta, purché sostengano il Cesvi da almeno cinque anni o abbiano versato almeno € 150 nel corso dell'anno precedente, e ai volontari che ne fanno richiesta, a condizione che abbiano svolto nell'anno precedente prestazioni professionali gratuite o abbiano organizzato iniziative di sensibilizzazione o di raccolta fondi.



Social structure  
Struttura sociale

Board of ad honorem founders  
Collegio dei Fondatori ad honorem

Meeting of founders  
Assemblea dei fondatori

Community of contributing members  
Comunità dei sostenitori

BOARD OF GUARANTORS  
COLLEGIO DEI GARANTI

**Maurizio Carrara**  
Honorary President



**Stefano Mazzocchi**  
President



**Lella Costa**



**Giovanni Moro**



**Giangi Milesi**  
President



**Nando Pagnoncelli**  
Vice-President

BOARD OF DIRECTORS  
CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE



**Giangi Milesi**  
President



**Paolo Cattini**  
General Manager

BOARD OF AUDITORS  
COLLEGIO DEI REVISORI



**Gianluca Belotti**



**Francesca Maconi**  
President



**Pierluigi Bernasconi**



**Alberto Finazzi**



**Massimo Gualzetti**



**Dino Fumagalli**



**Paolo Magri**  
International Relations Advisor

Operative structure in Italy  
Struttura operativa in Italia



**Stefano Piziali**  
Policy, Partnership & Security Advisor

EXECUTIVE COMMITTEE  
COMITATO DI GESTIONE



**Giangi Milesi**



**Myrta Canzonieri**



**Paolo Cattini**



**Piersilvio Fagiano**



**Stefano Piziali**



**Myrta Canzonieri**  
Head of Fund-raising, Communication & Education Department



Senior Advisor for the Balkan area  
**Carla Cappai**



**Piersilvio Fagiano**  
Head of Project Department

Technical, Advisory, Monitoring & Evaluation Team  
**Daniela Invernizzi**



**Roberto Moretti**



**Manuela Corda**  
Legal and Organization Advisor



**Paolo Cattini**  
Head of Administration, Finance & Human Resources (ad interim)



**Mariuccia Bordegari**  
Psychological Consultant



**Roberto Pogna**  
Health & Safety Advisor

 <b>Michela Giuliani</b> Individual Donors	 <b>Marianna Pucciarelli</b> Individual Donors	 <b>Elisa Viganò</b> Database Management	 <b>Luca Fumagalli</b> Corporate Relations	 <b>Laura Grillo</b> Volunteers Management	 <b>Maura La Greca</b> Relations with associations & local bodies	 <b>Chiara Magni</b> Educational Projects	 <b>Simona Ghezzi</b> Educational Projects	 <b>Lylen Albani</b> Educational Projects	 <b>Giulio Litta Modignani</b> Educational Projects	 <b>Nicoletta Ianniello</b> Editorial Office	 <b>Sara Maresca</b> Press Office	 <b>Stefania Bettoni</b> Press Office
--	--	--	--	--	---	---	--	---	---	--	---	---

 <b>Andrea Grancini</b> Project Accounting	 <b>Simona Caldara</b> Project Accounting	 <b>Katia Traini</b> Project Accounting	 <b>Aurora Oggioni</b> Project Accounting	 <b>Alberto Cortinovis</b> General Accounting	 <b>Eleonora Losa</b> General Accounting	 <b>Enrico Di Carlo</b> Personnel	 <b>Sara Masper</b> Human Resources	 <b>Federica Ronchetti</b> Human Resources	 <b>Federica Morra</b> Human Resources	 <b>Carmen Martinez</b> Secretary
--	---	---	---	---	--	---	---	--	--	---

 <b>Giacomo Agosti</b> Desk Officer & Project Designer	 <b>Stefania Cannavò</b> Desk Officer	 <b>Daniela Gulino</b> Desk Officer	 <b>Silvia Crespi</b> Desk Officer	 <b>Maria Copani</b> Desk & liaison officer EU/UN and international donors	 <b>Lorena D'Ayala Valva</b> Desk Officer & emergency advisor	 <b>Micol Picasso</b> Desk Officer	 <b>Simona Stella</b> Desk Officer	 <b>Enrico Baccioni</b> Desk Officer	 <b>Eris Ceka</b> Desk Officer	 <b>Nazzara Pederzani</b> Desk Officer Assistant
VENEZUELA	BOLIVIA BRASIL PERU URUGUAY	INDIA MALI MOROCCO	MOZAMBIQUE SOUTH AFRICA ZIMBABWE	KENYA SOMALIA SUDAN	AFGHANISTAN HAITI PAKISTAN	CONGO DRC UGANDA	MYANMAR CAMBODIA LAOS VIETNAM	NEPAL PALESTINE TAJIKISTAN	ALBANIA BOSNIA-HERZEGOVINA ROMANIA	



# Overseas staff



AFGHANISTAN HERAT



ALBANIA PERMET



BOLIVIA COBIJA



BOSNIA HERZEGOVINA BANJA LUKA



BOSNIA HERZEGOVINA SREBRENICA



BRAZIL RECIFE



BRAZIL RIO DE JANEIRO



CAMBODIA KAMPONG CHHNANG



CONGO DRC BUNIA



CONGO DRC DORUMA



CONGO DRC DUNGU



CONGO DRC GOMA



CONGO DRC KINSHASA



HAITI PORT-AU-PRINCE



INDIA CHENNAI



KENYA NAIROBI



LAOS VIENTIANE



LEBANON TIRO



MOROCCO LARACHE



MOZAMBIQUE BEIRA



MOZAMBIQUE MAPUTO



MYANMAR YANGON



NEPAL KATHMANDU



PALESTINE TULKAREM



PERU LIMA



ROMANIA BUCHAREST



SOMALIA GALKAYO



SOMALILAND HARGHEISA



SOUTH AFRICA CAPE TOWN



SUDAN JUBA



TAJIKISTAN DUSHANBE



UGANDA KALONGO



UGANDA KAMPALA



URUGUAY MONTEVIDEO



VENEZUELA CARACAS



VIETNAM HANOI



ZIMBABWE HARARE



# Objectives

## BACKGROUND

Despite the economic downturn, development aid for poorer Countries on the part of OECD-Dac members was up +35% as compared to 2004. Sweden, Luxembourg, Denmark, The Netherlands, Belgium, Great Britain, Finland and Ireland kept the promises made in 2005 and have even gone beyond them. France and Spain got very close to the target (0.46%). Italy ranks last, reporting a poor 0.16%, even surpassed by Greece, although the latter is on the brink of collapse. This is perhaps the most evident sign of the gradually worsening environment in which Cesvi operates. Furthermore, the Government tends to marginalise the very NGOs giving priority to other international cooperation actors: companies, local bodies, universities, Civil Defence, bank foundations, etc. All these actors operate without any clear legislation. As

a matter of fact, the Italian Government and Parliament have dropped any possible amendment to the law concerning international cooperation that dates back to 1987, before the end of the Cold War. While the resources made available by the European Commission are still the same as they were 5 years ago, new entities have been gaining access to European funding and competition among NGOs has increased fiercely, both in Italy and in Europe. The European Commission's Humanitarian Aid department (ECHO) recognises a total of approximately 200 organisations (20 of which are Italian), whereas recognised NGOs in Italy are 260 and over 10,000 organisations operate in the field of international solidarity.

## PERFORMANCE

In spite of all this, in 2009, Cesvi managed to keep pursu-

ing the growth strategy outlined in the 2009-2013 strategic plan. In a year marked by the Abruzzo earthquake (to which 19% of total donations were addressed, source: Doxa) and the economic crisis, where private donors (companies and individuals) saw no choice but to cut the amount of donations to Cesvi by 21% on average, the latter replicated the record collection of 2008 (According to the Research Centre Philanthropy, in Italy the average drop in donations was about 37%). Above all, however, in 2009, Cesvi recorded the best social performance in its own history, with 21.5 million euros spent for institutional purposes to the direct advantage of 2,721,853 people in 31 Countries.

## PROGRAMMES IN POOR COUNTRIES

The Country-programmes strategy and its deeper integration in recipient Countries have allowed Cesvi to better both its social performance and its capacity to collect funds coming from a myriad of international donors. The increase in funding by Italian governmental bodies comes from the Italian Embassies abroad and the Civil Defence in Sri Lanka. The strategic objective of integration in 14 Countries, indicated in the 2009-2013 strategic plan, has already been achieved in 2009. In the Performance chapter, one can observe how, in 2009, Cesvi invested over a million euros in 7 Countries and over half a million in other 7. In 2005, a year of good performance, Coun-

tries where investment exceeded one million and a half euros were respectively 4 and 6. While in 2005, Cesvi operated in 35 Countries with an average investment equal to Euro 433,000, by 2009 operations had been narrowed down to 31 Countries with an average investment equal to Euro 694,000.

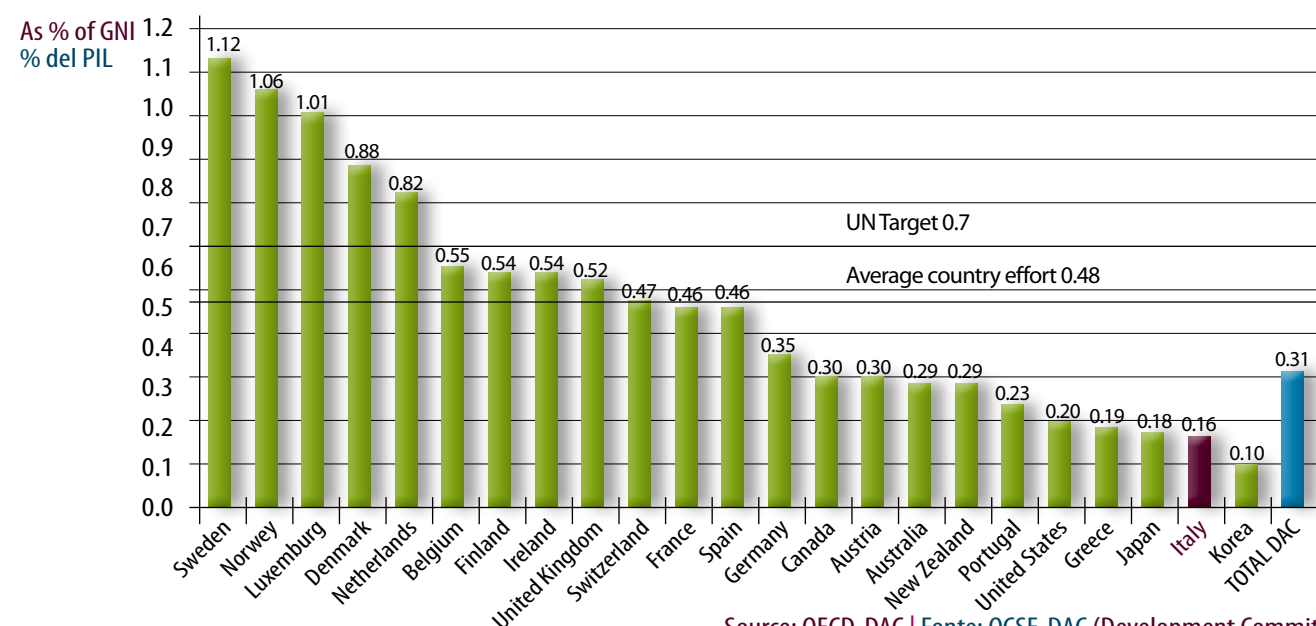
## EUROPEAN STRATEGY

The greater integration of the NGOs part of the Alliance2015 European network in recipient Countries has contributed to the growth process. The steady turnover jointly achieved by the Alliance members has benefited Cesvi in particular, where increased investments were recorded, from 3.40% in 2006 to 8.08% in 2008. The annual Alliance2015 meeting, organised in Bergamo between 10th and 12th June, 2009, with the participation of Professor Stefano Zamagni, chairman of Agenzia per le Onlus, has further enhanced Cesvi's reputation within the network.

## STRENGTH POINTS

Besides the already mentioned points, Cesvi has pursued and achieved other strengths in 2009. The achievement of specific goals, such as the international standards and the new international website [www.cesvi.eu](http://www.cesvi.eu), dedicated to those specialising in the field, together with the traditional site [www.cesvi.org](http://www.cesvi.org) that has been targeting the Italian public since 1996, has en-

Net ODA in 2009 - as a percentage of GNI | Aiuto pubblico allo sviluppo 2009 - percentuale del PIL



Source: OECD-DAC | Fonte: OCSE-DAC (Development Committee Assistance)

## IL CONTESTO

Nonostante la crisi economica, gli aiuti allo sviluppo dei Paesi poveri da parte dei membri dell'OCSE-DAC hanno registrato un +35% rispetto al 2004. Svezia, Lussemburgo, Danimarca, Olanda, Belgio, Gran Bretagna, Finlandia e Irlanda hanno raggiunto e superato quanto promesso nel 2005 (0,51% del loro prodotto interno lordo). Francia e Spagna si sono avvicinate all'obiettivo (0,46%). L'Italia è invece ultima, con un misero 0,16%, preceduta anche da una Grecia sull'orlo del fallimento.

Questo è forse il segno più evidente del progressivo peggioramento del contesto in cui Cesvi opera. Il Governo inoltre tende a marginalizzare proprio le Organizzazioni Non Governative, per favorire altri attori della cooperazione internazionale: imprese, enti locali, università, Protezione civile, fondazioni bancarie ecc. Una molteplicità di soggetti che operano senza

un contesto legislativo chiaro. Governo e Parlamento hanno infatti accantonato ogni iniziativa di riforma della legge sulla cooperazione internazionale datata 1987, prima della fine della guerra fredda. Mentre le risorse messe in campo dalla Commissione Europea sono le medesime di 5 anni fa, nuovi soggetti si affacciano ai finanziamenti europei e la competizione fra ONG è fortemente aumentata sia in Italia che in Europa. ECHO - Direzione per gli aiuti umanitari della Commissione europea riconosce in totale circa 200 organizzazioni (di cui 20 italiane), mentre in Italia sono ben 260 le Organizzazioni Non Governative riconosciute ufficialmente e oltre 10.000 le organizzazioni impegnate nella solidarietà internazionale.

## LE PERFORMANCE

Ciononostante, anche nel 2009 Cesvi è riuscito a perseguire

la strategia di crescita indicata nel piano strategico 2009-2013. L'organizzazione ha ripetuto il record della raccolta conseguita nel 2008, in un anno segnato dal terremoto in Abruzzo (che ha drenato il 19% delle donazioni secondo la Doxa) e della crisi economica che ha spinto i privati (aziende e singoli sostenitori) a tagliare mediamente del 21% l'ammontare delle donazioni al Cesvi (contro una contrazione delle donazioni in Italia del 37%, stimata dal Centro Studi Philanthropy).

Ma soprattutto, il Cesvi ha realizzato nel 2009 le migliori performance sociali della propria storia con 21,5 milioni di Euro spesi per finalità istituzionali beneficiando direttamente 2.721.853 persone in 31 Paesi.

## I PROGRAMMI NEI PAESI POVERI

La strategia dei piani-Paese e il maggiore radicamento nei Paesi beneficiari hanno consentito a Cesvi di migliorare sia le performance sociali sia la capacità di raccolta fondi da una miriade di donatori internazionali. Anche l'aumento dei finanziamenti dagli enti governativi italiani si spiega con i finanziamenti ottenuti dalle Ambasciate d'Italia all'estero e dalla Protezione Civile in Sri Lanka.

L'investimento economico 2009 nei singoli Paesi destinatari delinea il sostanziale raggiungimento dell'obiettivo strategico del radicamento in 14 Paesi, indicato nel piano strategico 2009-2013. Nel capitolo Performance si può infatti osservare che, nel 2009, Cesvi ha investito oltre un milione di euro in 7

Paesi e oltre mezzo milione in altri 7. Nel 2005, anno di ottime performance, i Paesi con un investimento superiore a un milione e a mezzo milione di euro erano rispettivamente 4 e 6. Mentre nel 2005 Cesvi era presente in 35 Paesi con un investimento medio di 433.000 euro, nel 2009 ha operato in 31 Paesi con un investimento medio di 694.000 euro.

## LA STRATEGIA EUROPEA

Al processo di crescita ha contribuito la maggiore integrazione nei Paesi destinatari delle ONG del network europeo Alliance2015. La crescita costante del turnover realizzato in cooperazione dalle organizzazioni dell'Alleanza ha beneficiato particolarmente il Cesvi, che sugli investimenti per progetti del network è passato dal 3,40% del 2006 al 8,08% del 2008. L'organizzazione del meeting annuale di Alliance2015 a Bergamo Alta dal 10 al 12 giugno 2009, con la partecipazione del professor Stefano Zamagni, presidente dell'Agenzia italiana per le Onlus, ha inoltre contribuito alla crescita della reputazione del Cesvi all'interno del network.

## I NOSTRI PUNTI DI FORZA

Oltre a quelli prima indicati, Cesvi ha perseguito e conseguito nel 2009 altri punti di forza. Alla reputazione internazionale del Cesvi concorrono gli standard internazionali acquisiti e la realizzazione di obiettivi specifici come il nuovo sito internazionale in lingua inglese [www.cesvi.eu](http://www.cesvi.eu) - dedicato agli specia-



hanced Cesvi's worldwide reputation. The website comes with a newsletter reaching out to approximately one-thousand cooperation workers, experts and international agencies officers. Both the website and the newsletter are there for an audience whose professional interest is centred on cooperation and humanitarian aid and to give them the opportunity to find out more about Cesvi's programmes. The site illustrates analyses of the projects' results as well as data and information which allow to get a fairly accurate idea of the work in the field. By adopting a new Policy on the security of staff in 2009, Cesvi has ensured compliance with the best international benchmark (see Stakeholders chapter, Human Resources section).

#### WEAKNESS POINTS

The financial unbalance recorded in the financial statements

is our main weakness for 2009. It is due to a double reason. First of all, in the last three years Cesvi's own growth has led to more and larger co-financing of long-term projects. On the other hand, in 2009, the earthquake in Abruzzo as well as the economic crisis caused a contraction of funds raised from private donors, needed to fulfil the projects' co-financing.

#### GOALS IN THE KEY SECTORS

Thanks to a participatory process, Cesvi has so far drawn up policy documents for three of the seven main sectors in which it operates: children and young people, health and the battle against pandemics as well as food security. Each document illustrates the operational strategies which serve as a source of inspiration for Cesvi's own development cooperation and humanitarian aid projects.



Bergamo, 10th-12th June, 2009, Alliance2015 Annual Meeting. Professor Stefano Zamagni, Chairman of Italian Governmental Agency for the non profit sector, sitting in the front row.

Bergamo, 10-12 Giugno 2009. Meeting annuale europeo di Alliance2015. In prima fila, il Presidente dell'Agenzia italiana per le Onlus, Professor Stefano Zamagni.

listi - che affianca il sito tradizionale [www.cesvi.org](http://www.cesvi.org) - che dal 1996 si rivolge al grande pubblico italiano. Al sito internazionale è collegata una specifica newsletter che raggiunge circa un migliaio di operatori della cooperazione, esperti e funzionari di agenzie internazionali. Tanto il sito quanto la newsletter vogliono offrire al pubblico professionalmente interessato alla cooperazione e all'aiuto umanitario opportunità di approfondimento critico dei programmi realizzati dal Cesvi. Il sito è arricchito con rapporti analitici sui risultati dei progetti: dati e informazioni che permettono di farsi un'idea più approfondita del lavoro sul campo. Un secondo traguardo è stato raggiunto con l'introduzione di una nuova policy per la gestione della sicurezza dello staff sul campo, strumento che allinea il Cesvi al miglior benchmark internazionale (se ne dà conto nel capitolo Stakeholder nel paragrafo sulle Risorse Umane).

#### LA CRITICITÀ

Il bilancio d'esercizio 2009 mette in luce il principale punto di debolezza: una criticità nell'equilibrio economico/finanziario originata da una duplice causa. Proprio la crescita del Cesvi, che negli ultimi tre anni ha aumentato il numero e l'importanza dei finanziamenti istituzionali a progetti pluriennali, ha da un lato richiesto maggiori cofinanziamenti da parte della Fondazione. Dall'altro lato, il terremoto in Abruzzo e la crisi economica hanno causato una contrazione nel 2009 della raccolta fondi da privati necessaria a far fronte ai cofinanziamenti.

#### GLI OBIETTIVI NEI SETTORI STRATEGICI

Cesvi ha redatto finora, attraverso un processo partecipativo, documenti di policy per tre dei sette settori principali di lavoro: infanzia e giovani, salute e lotta alla grandi pandemie,

In the coming years, due both to internal reflections and the adoption of a methodological principle based on experience as the starting point of each strategy, Cesvi will define its own goals in the left key sectors: natural resource management, social business, emergency and post-emergency relief, education in Europe.

#### CHILDREN AND YOUNG PEOPLE

Cesvi's work rests on the 1989 Convention on the Rights of the Child (CRC), whose focal point lies in the "best interest" of children and teenagers (CRC - section 3). Building on such "best interest", Cesvi's initiatives are aimed at ensuring the survival, protection, development and participation of minors. In practical terms, Cesvi's efforts are devoted to reducing child mortality, improving the living conditions of children, ensuring protection standards for children and young people who are at risk of exploitation (sexual, economic, etc.), promoting education as a means for development and encouraging young people to play a central role in whatever they embark on, etc. The Policy is completed by three documents, each revolving around a different subject: the Houses of Smiles policy, the use of images of minors in fund collection activities and a position paper on the issue of child labour exploitation.

#### HEALTH

Cesvi does not operate in competition with local health ser-

sicurezza alimentare. Ogni documento indica le strategie operative a cui Cesvi si ispira per i propri interventi di cooperazione allo sviluppo e aiuto umanitario.

Nei prossimi anni, seguendo il processo di maturazione della riflessione interna e il principio metodologico che assegna all'esperienza la guida della riflessione strategica, verranno definiti gli obiettivi nei rimanenti settori principali di azione della Fondazione: ambiente e gestione delle risorse naturali, impresa sociale, emergenza, educazione in Europa.

#### INFANZIA E GIOVANI

L'azione del Cesvi è imperniata sui principi della Convenzione internazionale per i diritti dell'Infanzia e dell'Adolescenza (CRC) del 1989, al centro della quale è posto "il miglior interesse" del/della bambino/a e dell'adolescente (art. 3 CRC). Cesvi declina tale interesse in iniziative volte ad assicurare la sopravvivenza, la protezione, lo sviluppo e la partecipazione del minore. In concreto Cesvi opera per ridurre la mortalità infantile; migliorare le condizioni di vita dell'infanzia; assicurare standard di protezione all'infanzia e ai giovani a rischio di sfruttamento (sessuale, economico ecc.); promuovere l'educazione come fattore di sviluppo, favorire il protagonismo giovanile ecc. Tre documenti, dedicati ad altrettanti temi, completano la Policy: le linee guida per le Case del Sorriso, l'uso di immagini di minori nelle attività di raccolta fondi e un position paper sul tema dello sfruttamento del lavoro minorile.

vices, nor does it set up parallel facilities, but it rather attempts to combine its own programmes with those run by the existing health services, thus encouraging the ultimate responsibility of local governments. This is based on Cesvi's belief that cooperation consists of a relationship based on the sharing of common development goals. Alongside care and medication, Cesvi sees prevention, education, information and social support as part of a global action on health. Maintaining peripheral health services and capacity building among local staff is essential. Cesvi's typical sphere of action concerns: mothers and children's health (women are crucial to gain access to an education programme affecting families and the community as a whole), Hiv/Aids prevention and treatment (an issue which must not be separated from other health-related problems), malaria prevention and treatment (a pandemic which is a lot more aggressive than it is believed to be).

#### FOOD SECURITY

Hunger is, according to Cesvi's strategy, a multi-faceted problem. There is not one single cause for it, nor can there be a single solution. Therefore, Cesvi's strategy rests on the interrelation between emergency and development programmes and their dependence on one another. This implies that each food security-related initiative must take account of the initial conditions of the group being targeted and the background thereof, thus contributing to define at least four

#### SALUTE

Cesvi non opera in competizione con i sistemi sanitari locali e non crea strutture parallele, ma integra i suoi programmi con quelli dei servizi sanitari esistenti, incoraggiando la responsabilità ultima dei governi locali nella convinzione che la cooperazione sia una relazione fondata sulla condivisione di obiettivi comuni di sviluppo. Accanto alla cura e al trattamento medico farmacologico, Cesvi vede la prevenzione, l'educazione, l'informazione e il sostegno sociale come parti di un'azione globale sulla salute. Strategico è il mantenimento dei servizi sanitari periferici e il capacity building degli operatori locali. Gli ambiti caratteristici dell'azione del Cesvi sono: la salute materno infantile (la donna è vista come chiave di volta per un'azione educativa che interessa la famiglia e la comunità); la prevenzione e la cura dell'Hiv/Aids (tema che non va trattato in modo isolato dagli altri problemi sanitari); la prevenzione e la cura della malaria (pandemia assai più aggressiva di quanto comunemente si creda).

#### SICUREZZA ALIMENTARE

La fame nella strategia Cesvi è un problema multidimensionale. Non vi è una sola causa e non vi può essere una sola soluzione. Pertanto, la strategia si fonda sulla contiguità tra programmi di emergenza e sviluppo e la continuità dagli uni agli altri. Ciò comporta che ogni iniziativa di sicurezza alimentare debba tener conto della condizione iniziale del gruppo oggetto



different types of activity (each can in turn consists of a combination of economical, infrastructural and social actions, etc.): food aid, food security and rural development (which can be integrated with environmentally-friendly development activities). Furthermore, with respect to both emergency and development, each strategy aimed at combating hunger must take account of water access and the inseparable relation between the safeguard and development of water and sanitation sources (for human use).

#### OUR COMMUNITY IN ITALY

The amount of donations from private individuals showed a decrease, but the contributing members' community has not stopped growing, reaching nearly 71,000 active donors, alongside 450 volunteers and 150 partner organisations across the whole of Italy. The goal for 2010 is to increase Cesvi's community to 78,000 active contributing members. Following the momentum in charity donation caused by the Haiti earthquake, Cesvi's individual donors hit the record number of 85,269, as at 31st March, 2010.

Being present in Italy also means having a possibility to talk about the major issues in which Cesvi is involved everyday in over 30 Countries across the world. The fight against massive pandemics, the role of women in development and education through awareness raising. In November, Cesvi was among the guests of "Fotografica", Canon's photo and video week,

with an exhibition about the "Stop Aids at birth" project. Giovanni Diffidenti's snapshots portrayed the faces of HIV-positive mothers together with their children: brave witnesses to a history dating back to 2001, which has not stopped astonishing us since, for its simplicity and strength in saving infants from Aids and giving a new hope to the African continent. In December, the Virus Free Day was held in all the bookshops across the Country: it entailed talking about HIV and HIV prevention in poorer Countries as well as in Italy, by distributing free condoms and giving useful information on the health of young people from all latitudes. The event was held in collaboration with the Ministry of Youth. In the same month of December, the Universities of Milan and Genoa engaged in a face to face prevention battle. A huge condom hosted over 200 students and stood as a reminder that Aids is a challenge which must be won together, both in Italy and in Africa. The "Condom Mob" won the prestigious AssoComunicazione's Freccia d'Oro award. In 2009, a strong encouragement was given to the "stakeholder engagement" goal, through the setting up of the Board of ad honorem Founders and the election of a member thereof as a member of the Board of Directors. The development of this same commitment marked the beginning of 2010, through the setting up of an area on Cesvi's website, whose access is restricted to the individual donors and volunteers' community. This is a challenge aimed at experimenting new forms of participation.

#### OUR ROLE WITHIN THE COUNTRY

Cesvi's role in the setting up of Agire (the Italian Emergency Response Agency) was significant and the network's deputy chairmanship held by Cesvi was recognition thereof. Thanks to Agire, at the beginning of 2010, in the aftermath of the Haiti earthquake, the constitutional principle of subsidiarity was at last applied in Italy, just as it is traditionally applied in the other OECD Countries where the prominent role of consortiums formed by NGOs is publicly and privately acknowledged. This had not the case in Italy, during the two previous emergencies brought about by the Kosovo war and the tsunami, where private fund collection had been re-directed towards the Civil Defence government branch. Cesvi's role was also significant in the setting up of Link 2007 (which is today the most accredited network by the Ministry of Foreign Affairs) and the round table of the major Italian NGOs. Cesvi believes in project diversity and in competition for emulation (*coo-petition*) and is committed to collaboration with competitor organisations to strengthen the role of NGOs in Italian society and attain shared and comparable effectiveness standards and evaluation systems (please see Identity and Performance chapters).

#### ORGANISATIONAL OBJECTIVES

Human resources are among the Foundation's main stakeholders. The positive outcome of projects and programmes

depends on the quality of the human resources employed. With regard to developing the goals of human resources, we recommend reading the paragraph dedicated to same in the Stakeholders chapter, where account is given of how, in 2009, a goal was reached regarding the guarantee of transparency, clarity and adequacy in the expatriate staff's recruiting process. With regard to efficiency, the results for 2009 are contradictory. The organisation's general efficiency improved and 89% of resources is allocated to projects. Cesvi has further reduced general and fund collection expenses from 12% to 11% (against the 15% standard objective). At the same time, the reduction in donations resulting from campaigns aimed at the public at large has worsened Cesvi's efficiency in this activity, bringing the influence of costs over the campaigns' results from 38% to 46% (against the 30% standard objective). In order to avoid a further worsening of this performance, Cesvi is firmly committed to re-introducing reduced postal tariffs for the non profit sector (which have been abolished since 1st April, 2010). In order to resolve the economic/financial imbalance mentioned above, in the course of the 2010 financial year, the Foundation has been implementing a number of corrective measures, such as: a more efficient monitoring of the management of cash commitments in order to select the projects having a sustainable co-funding quota; a greater attention and selection of fund collection initiatives with the aim of increasing their marginality; a revision of structural costs.

dell'intervento e del tipo di contesto in cui è inserito, contribuendo così a definire almeno quattro differenti tipologie di attività (ciascuna delle quali può essere, a sua volta, caratterizzata da una combinazione di azioni economiche, infrastrutturali, sociali ecc.): aiuto alimentare, sicurezza alimentare, sviluppo rurale (integrabile con attività di eco sviluppo). Inoltre, sia nell'emergenza sia nello sviluppo, ogni strategia di lotta alla fame deve tenere conto dell'accesso all'acqua e dell'inscindibile relazione tra la salvaguardia e lo sviluppo di fonti idriche (per uso umano) e l'igiene ambientale.

#### LA NOSTRA COMUNITÀ IN ITALIA

Le donazioni private risultano diminuite nel loro ammontare, ma la comunità dei sostenitori non ha smesso di crescere anche nel 2009, arrivando a quasi 71.000 donatori attivi affiancati da 450 volontari e 150 organizzazioni partner su tutto il territorio italiano. L'obiettivo 2010 è accrescere la comunità di sostenitori attivi del Cesvi a 78.000 persone. Incoraggiante il dato al 31 Marzo 2010: a seguito dello slancio solidale verso la popolazione di Haiti, i donatori individuali attivi del Cesvi sono saliti al numero record di 85.269 persone. Presenza in Italia significa anche possibilità di raccontare i grandi temi che vedono il Cesvi quotidianamente impegnato in oltre 30 Paesi in tutto il mondo: la lotta alle grandi pandemie, il ruolo della donna nei grandi processi di sviluppo, l'educazione attraverso la sensibilizzazione. A novembre siamo stati ospiti di Fotogra-

fica - La settimana Canon della fotografia e del video con una mostra celebrativa del progetto "Fermiamo l'Aids sul nascere". L'obiettivo di Giovanni Diffidenti ha ritratto i volti di madri sieropositive con i loro bambini, testimoni coraggiose di una storia che inizia nel 2001 e da allora non smette di stupire per la semplicità e la forza con le quali salva i neonati dall'Aids e dona nuova speranza al continente africano. A dicembre abbiamo portato il Virus Free Day in tutte le librerie italiane: il racconto e la prevenzione dell'Hiv nel Sud del mondo e in Italia, attraverso la distribuzione gratuita di condom e di informazioni preziose per la salute dei giovani di ogni latitudine. L'evento si è svolto in collaborazione con il Ministero per le politiche giovanili. Sempre in dicembre, le Università di Milano e Genova si sono scontrate a duello per vincere in prevenzione. Un grande condom ha ospitato oltre 200 studenti, per ricordare che l'Aids, in Africa come in Italia, è una sfida da vincere insieme. Il Condom Mob ha vinto la prestigiosa Freccia d'Oro di AssoComunicazione. Nel 2009 abbiamo dato un forte impulso all'obiettivo dello "stakeholder engagement" con la costituzione del Collegio dei Fondatori ad honorem e l'elezione di un loro rappresentante nel Consiglio di Amministrazione. Il 2010 è iniziato con lo sviluppo di questo stesso impegno attraverso l'istituzione nel sito internet del Cesvi di un'area riservata alla community dei donatori individuali e dei volontari. Si tratta di una sfida finalizzata a sperimentare nuove forme di partecipazione.

#### IL NOSTRO RUOLO NAZIONALE

Significativo è stato il ruolo del Cesvi nella costruzione di Agire (Agenzia Italiana per la Risposta alle Emergenze), ruolo riconosciuto con la vicepresidenza del network. Grazie ad Agire, all'inizio del 2010, in occasione del terremoto ad Haiti, anche in Italia si è finalmente applicato il principio costituzionale della sussidiarietà, come avviene tradizionalmente negli altri Paesi Ocse in cui si riconosce da parte pubblica e privata il ruolo primario dei consorzi fra Organizzazioni Non Governative. Non così in Italia, nelle due precedenti emergenze della guerra in Kosovo e dello tsunami, in cui la raccolta fondi privata fu dirottata verso il Dipartimento governativo della Protezione Civile. Altrettanto impegnativo è stato il ruolo del Cesvi nella costituzione di Link 2007 (oggi il network più accreditato dal Ministero degli Affari Esteri) e del tavolo di confronto fra alcune delle maggiori non profit italiane. Cesvi crede nella molteplicità delle iniziative e nella competizione emulativa (*coo-petition*) ed è impegnato nella collaborazione con organizzazioni concorrenti per rafforzare il ruolo delle non profit nella società italiana e per realizzare standard di efficacia e sistemi di valutazione condivisi e confrontabili (si vedano i capitoli Identità e Performance).

#### GLI OBIETTIVI ORGANIZZATIVI

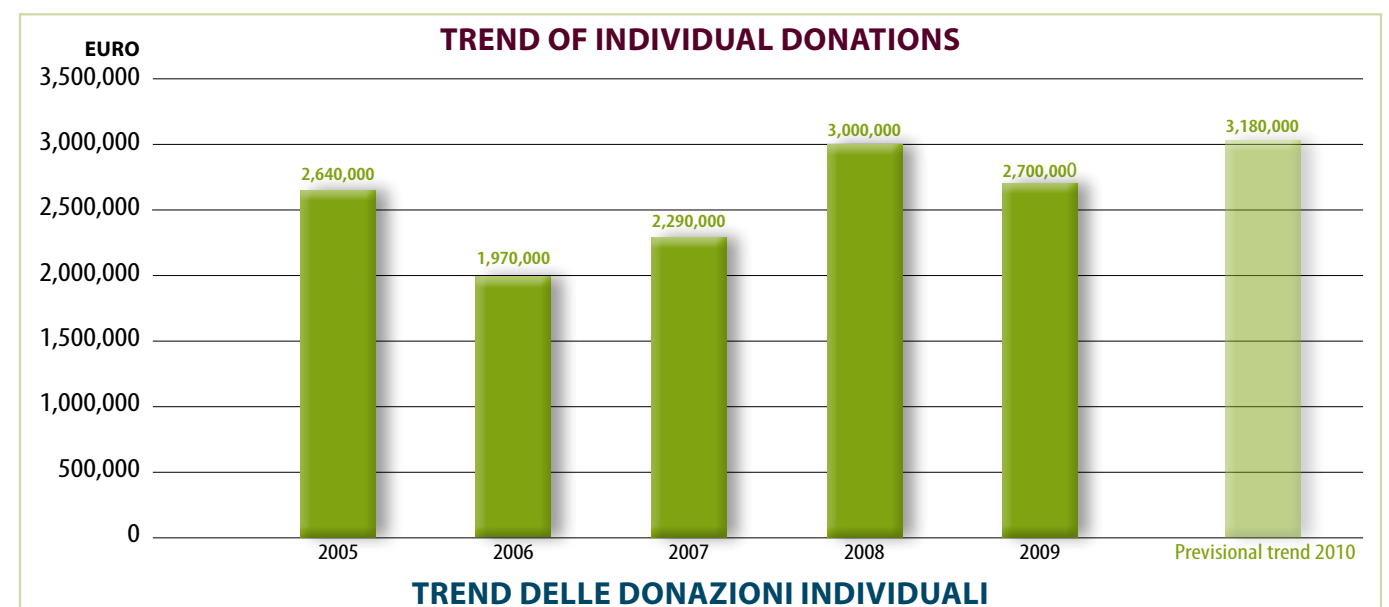
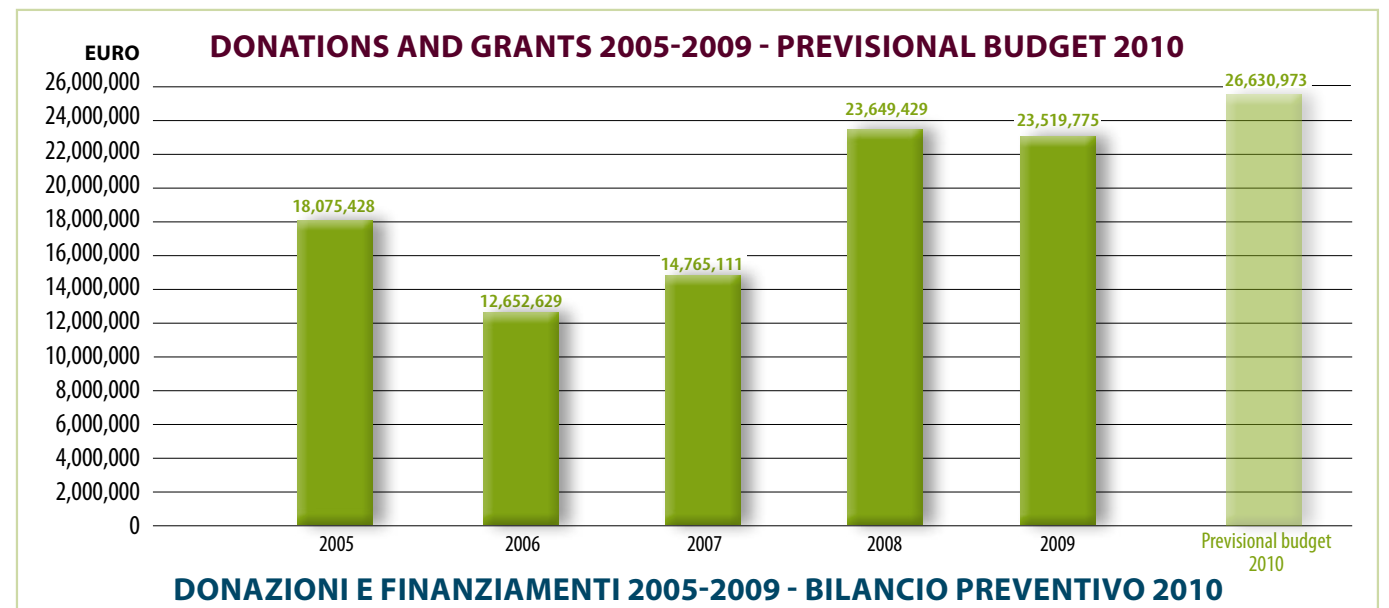
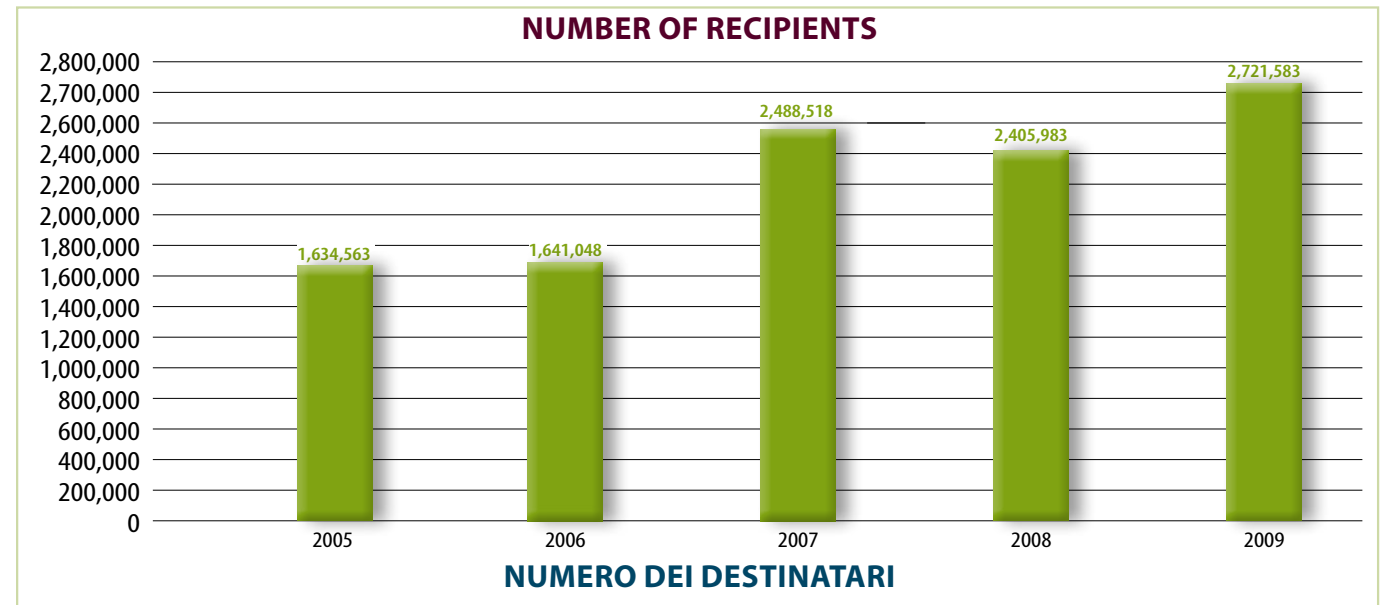
Le risorse umane sono uno dei principali stakeholder della Fondazione. Il successo dei progetti e dei programmi dipende dalla qualità delle risorse umane impiegate. Rispetto allo svi-

luppo degli obiettivi relativi alle risorse umane, rimandiamo alla lettura del paragrafo ad esse dedicato nel capitolo Stakeholders, nel quale si dà conto di come nel 2009 si sia verificato il raggiungimento dell'obiettivo di assicurare efficienza, trasparenza, chiarezza e adeguatezza del processo di selezione delle risorse umane espatriate. Sul piano dell'efficienza, i risultati 2009 sono contraddittori. È migliorata l'efficienza generale dell'organizzazione che destina ben l'89% delle risorse ai progetti. Cesvi ha ulteriormente ridotto le spese generali e di raccolta fondi dal 12% all'11% (a fronte dell'obiettivo-standard del 15%). Contemporaneamente, la contrazione dell'ammontare delle donazioni provenienti dalle campagne rivolte al grande pubblico e alle aziende ha peggiorato l'efficienza del Cesvi in questa specifica attività, portando l'incidenza dei costi sui risultati delle campagne dal 38% al 46% (contro l'obiettivo-standard del 30%). Per evitare un ulteriore peggioramento di queste performance, Cesvi si sta impegnando in prima persona per la reintroduzione di tariffe postali agevolate per il non profit (soppresse dal 1 aprile 2010). Per fronteggiare il disequilibrio economico/finanziario sopra indicato, la Fondazione ha posto in essere nell'esercizio 2010 alcune azioni correttive: un monitoraggio più efficiente della gestione degli impegni di cassa al fine di selezionare i progetti con una quota di cofinanziamento sostenibile; una maggiore attenzione e selezione delle iniziative di raccolta fondi con l'obiettivo di aumentarne la marginalità; una revisione dei costi di struttura.

## Cesvi by the numbers

In 2009, direct recipients were **2,721,583** and funds collected amounted to **€ 23,519,775**. The **140** projects cost **€ 21,512,779**.

The local partners involved in **31** Countries were **126**, the local collaborators were **899** and the expatriates numbered **135** in **63** overseas offices, while the headquarters counted **44** staff. The active donors were **70,000** and **450** volunteers' service was worth **€ 271,355**.



IN KIND CONTRIBUTIONS   CONTRIBUTI NON MONETARI	€	2007	2008	2009
Participation of volunteers to initiatives across Italy   Partecipazione di volontari a iniziative in Italia		103,703	104,206	94,726
Voluntary work done by professionals   Prestazioni volontarie di professionisti		27,172	33,900	46,650
Voluntary work done by artists   Prestazioni volontarie di artisti		336,800	23,250	23,250
Voluntary Community Service   Servizio Civile Volontario		67,320	81,677	106,729
Financing and pro bono services   Finanziamenti e servizi pro bono		75,833	58,696	989,499*
Assets   Beni		224,655	1,108,634	53,625
Free advertising spaces   Spazi pubblicitari gratuiti		434,653	822,800	1,860,838
<b>TOTAL   TOTALE</b>		<b>1,270,135</b>	<b>2,233,163</b>	<b>3,175,318</b>

The evaluation criteria are indicated in the Explanatory Notes to the Financial Statements. | I criteri di valorizzazione sono indicati nella Nota integrativa al Bilancio d'esercizio.

\*Almost € 800,000 come from FOX campaign. | Di cui quasi € 800.000 campagna FOX.

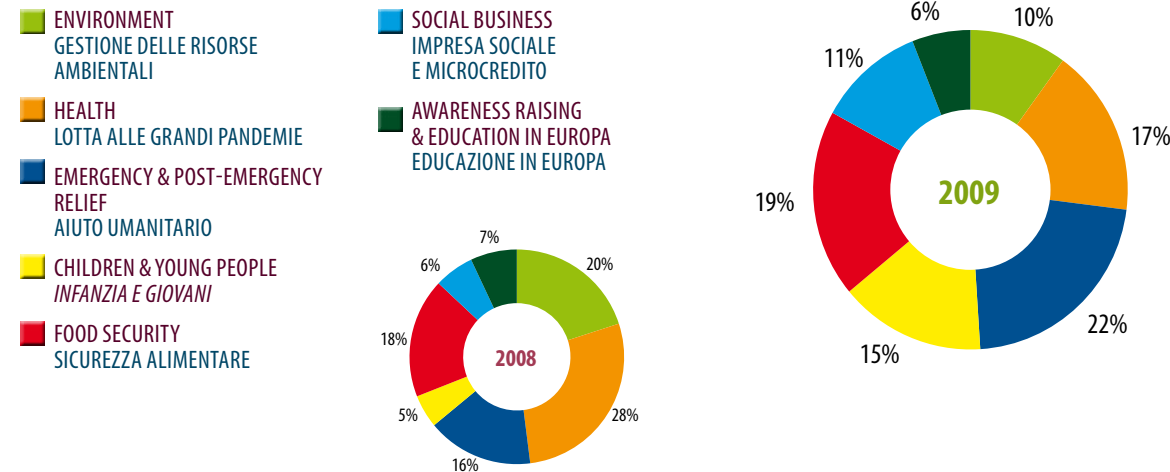
## I numeri del Cesvi

Nel 2009, i beneficiari diretti sono stati **2.721.583**.

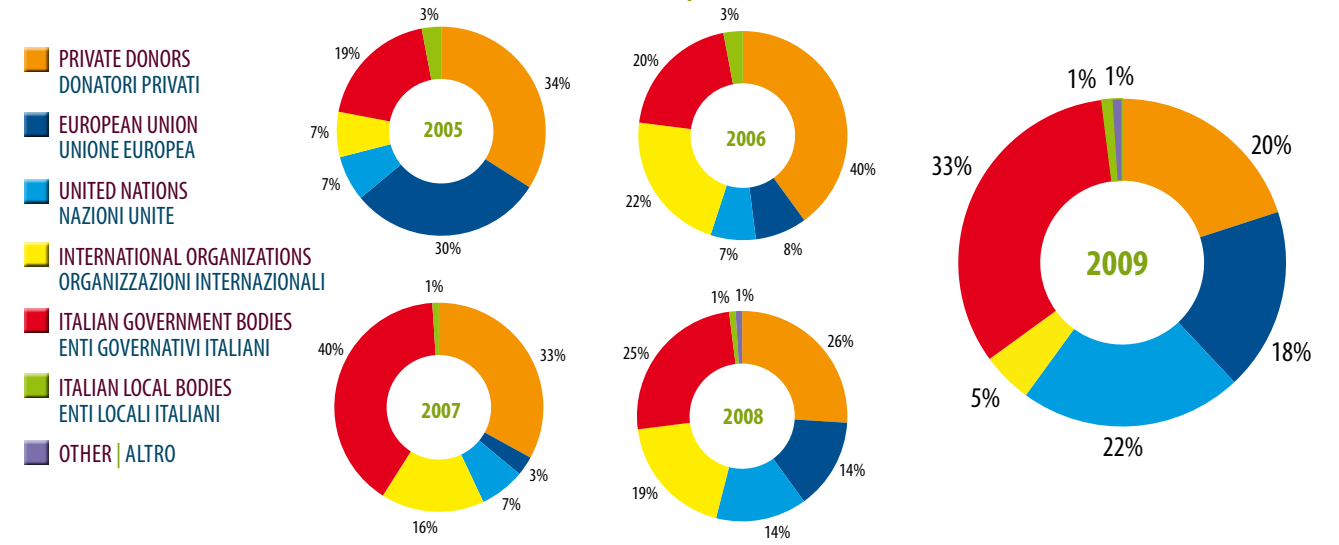
**€ 23.519.775** i fondi raccolti. **140** i progetti gestiti per un costo di **€ 21.512.779**. I partner locali coinvolti nei **31** Paesi destinatari sono stati **126**; **899** i collaboratori locali impiegati; **135** i cooperanti espatriati in **63** sedi estere; **44** i membri dello staff centrale. I donatori attivi sono stati oltre **70.000** e **450** volontari hanno prestato gratuitamente la loro opera per un valore stimato di **€ 271.355**.



## COMMITMENT TO KEY SECTORS | IMPEGNO NEI SETTORI STRATEGICI

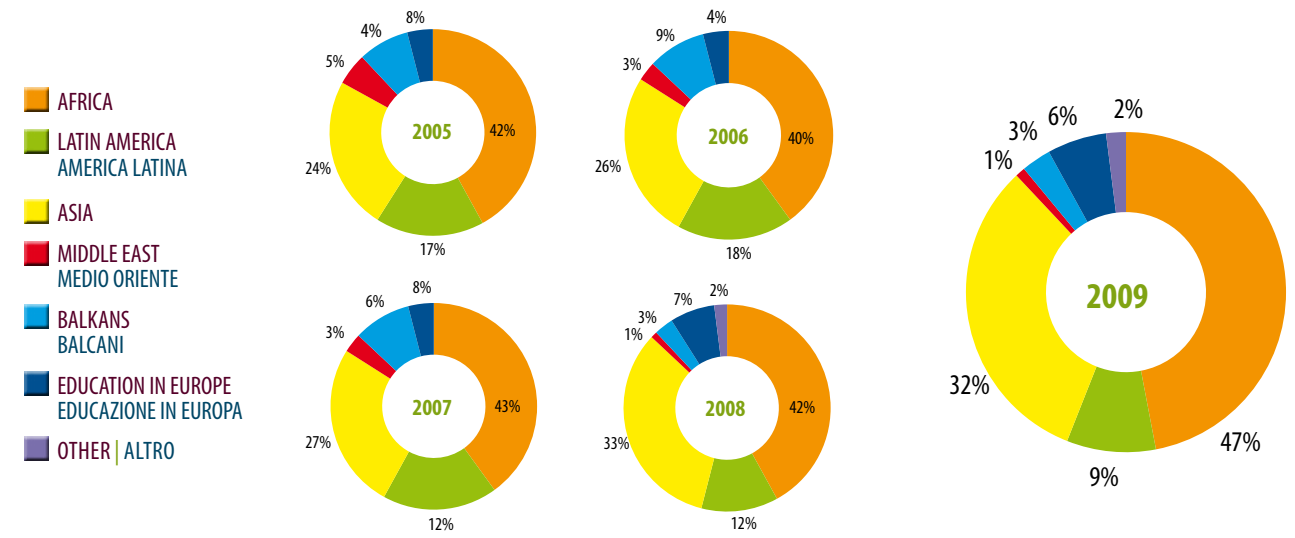


## DIFFERENTIATION OF THE FUNDING SOURCES | DIFFERENZIAMENTO DELLE FONTI



Cesvi's investments in the 7 key sectors of the organization (above) and in the 8 Millennium Development Goals, with distinction between emergency interventions and development projects (below).  
 Classificazione degli impegni Cesvi in base ai 7 settori strategici dell'organizzazione (sopra) e in base agli 8 Obiettivi del Millennio, ripartiti tra interventi di emergenza e progetti di sviluppo (sotto).

## WORLDWIDE COMMITMENT | IMPEGNO NEL MONDO

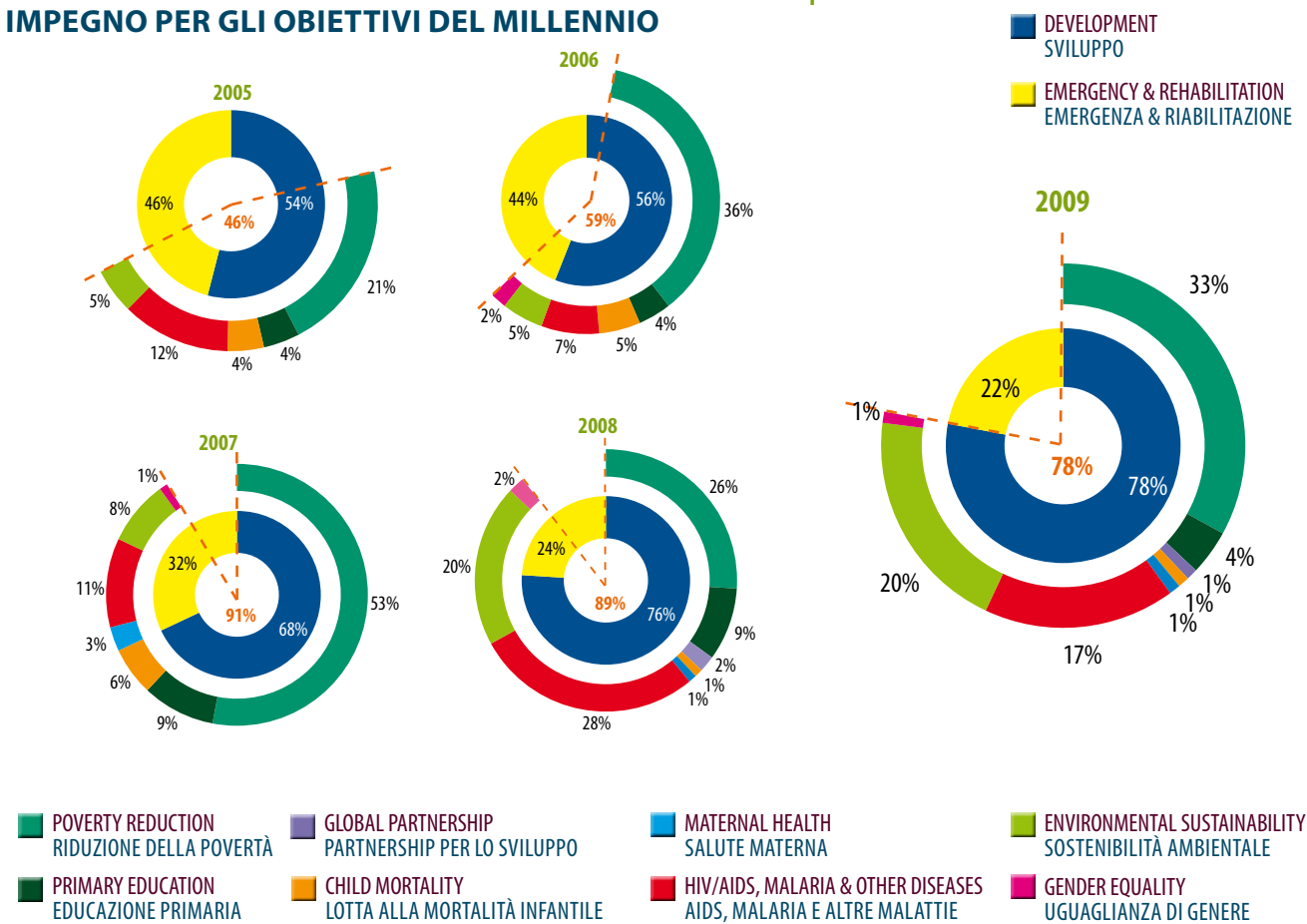


## LOCAL ROOTING INDEX | INDICE DI RADICAMENTO LOCALE



	2005	2009
NUMBER OF COUNTRIES   NUMERO PAESI	35	31
AVERAGE INVESTMENT   INVESTIMENTO MEDIO	€ 433,000	€ 694,000
COUNTRIES OVER 1 MILLION €   PAESI OLTRE 1 MILIONE €	4	7
COUNTRIES OVER € 500,000   PAESI OLTRE € 500,000	6	7

## COMMITMENT TO MILLENNIUM DEVELOPMENT GOALS | IMPEGNO PER GLI OBIETTIVI DEL MILLENNIO

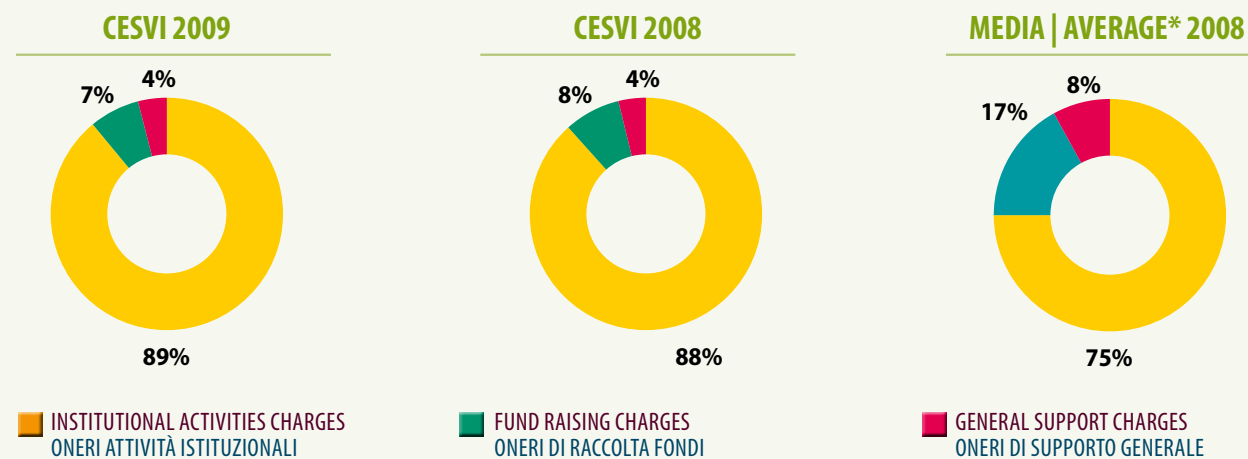


## BENCHMARK EFFICIENCY INDEXES | INDICI DI EFFICIENZA COMPARATI

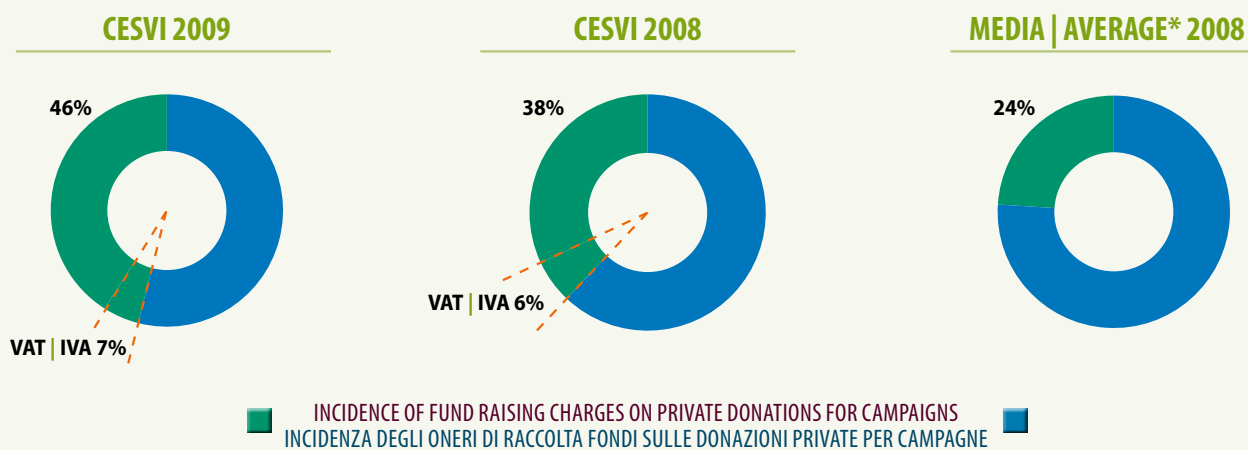
Summary of Profit and Loss Account Cesvi 2009 comparable with  
Sintesi del rendiconto gestionale Cesvi 2009 confrontabile con  
Airc, Aism, Lega del filo d'oro, Save the Children, Telethon, Unicef, Wwf

Total charges for institutional activities Totale oneri attività istituzionali		Total income from private individuals Totale proventi da privati	
- Charges for projects Oneri per progetti	21,528,253	- Private donations for campaigns Donazioni private per campagne	4,723,603
- Provision of tied up funds for projects Accantonamento vincolato per progetti	21,512,779	- Private funding for projects Finanziamenti privati per progetti	4,124,423
	15,474		599,180
Fund raising charges Oneri di raccolta fondi		Income from national bodies Proventi pubblici nazionali	
	1,895,056		7,911,904
General support charges Oneri di supporto generale		Income from international bodies Proventi internazionali	
	1,009,260		10,784,055
		Other income Altri proventi	100,213
<b>Total charges</b> <b>Totale oneri</b>	<b>24,432,569</b>	<b>Total income</b> <b>Totale proventi</b>	<b>23,519,775</b>

## EFFICIENCY INDEX | INDICE DI EFFICIENZA DELL'ORGANIZZAZIONE



## EFFICIENCY OF FUND RAISING CAMPAIGNS | EFFICIENZA CAMPAGNE RACCOLTA FONDI



\* AIRC, AISM, LEGA DEL FILO D'ORO, SAVE THE CHILDREN, TELETHON, UNICEF, WWF

## Numbers by country

## I numeri Paese per Paese

	Direct Recipients Destinatari Diretti	Indirect Recipients Destinatari Indiretti	Local Staff Staff Locale	Expatriate Staff Staff Espatriato	Number of Offices Sedi	Number of Projects Numero Di Progetti	Charges for Projects Oneri Per Progetti EURO
<b>AFRICA</b>							
CONGO DRC	380,447	442,772	124	34	5	19	3,353,953
KENYA	1,650	24,000	6	2	1	2	375,675
MALI	9,000	30,000	9	1	2	3	101,686
MOROCCO	4,974	10,000	5	2	1	3	217,718
MOZAMBIQUE	229,710	586,000	36	6	3	4	712,473
SOMALIA	164,210	277,000	16	5	1	3	796,515
SOUTH AFRICA	6,300	150,000	10	4	2	3	686,238
SUDAN	203,500	350,000	5	2	1	3	365,903
UGANDA	600,432	651,846	229	6	7	27	2,521,285
ZIMBABWE	268,550	400,000	13	4	3	7	1,047,188
<b>TOTAL AFRICA</b>	<b>1,868,773</b>	<b>2,921,618</b>	<b>453</b>	<b>66</b>	<b>26</b>	<b>74</b>	<b>10,178,634</b>
<b>ASIA</b>							
AFGHANISTAN	3,924	361,000	15	7	1	5	509,295
CAMBODIA	105,000	305,000	30	3	2	2	273,978
INDIA	106,022	458,370	7	0	1	2	276,994
LAOS	10,788	13,538	13	2	1	2	241,313
MYANMAR	361,372	1,190,621	118	8	4	9	1,949,780
NEPAL	12,000	67,738	4	5	2	1	71,788
PAKISTAN	3,771	77,892	18	3	3	1	647,696
SRI LANKA	12,575	269,417	15	5	1	3	1,080,697
TAJIKISTAN	81,143	204,128	45	6	4	3	1,186,991
VIETNAM	7,640	15,085,000	20	3	2	4	554,766
<b>TOTAL ASIA</b>	<b>704,235</b>	<b>18,032,704</b>	<b>285</b>	<b>42</b>	<b>21</b>	<b>32</b>	<b>6,793,297</b>
<b>LATIN AND CENTRAL AMERICA</b>							
BOLIVIA	27,500	60,000	16	2	1	1	95,793
BRASIL	55,041	5,064,114	22	6	2	6	421,417
HAITI	10,821	8,570	3	1	1	2	76,540
PERU	13,929	81,383	62	1	1	15	1,069,704
URUGUAY	2,500	70,000	3	5	1	1	3,955
VENEZUELA	5,000	20,000	15	2	1	1	241,413
<b>TOTAL LATIN AMERICA</b>	<b>114,791</b>	<b>5,304,067</b>	<b>121</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>26</b>	<b>1,908,823</b>
<b>BALKANS</b>							
ALBANIA	600	41,556	9	2	2	1	72,583
BOSNIA-HERZEGOVINA	31,377	1,493,956	13	4	4	3	617,857
ROMANIA	82	6,500	2	2	1	1	49,479
<b>TOTAL BALKANS</b>	<b>32,059</b>	<b>1,542,012</b>	<b>24</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>739,919</b>
<b>MIDDLE EAST</b>							
LEBANON	825	280,000	5	1	1	2	261,344
PALESTINE	900	26,472	11	1	1	1	36,514
<b>TOTAL MIDDLE EAST</b>	<b>1,725</b>	<b>306,472</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>297,858</b>
<b>EDUCATION IN EUROPE</b>							<b>1,274,257</b>
<b>OTHER CHARGES</b>							<b>319,990</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2,721,583</b>	<b>28,106,873</b>	<b>899</b>	<b>135</b>	<b>63</b>	<b>140</b>	<b>21,512,779</b>



# Stakeholders

In our **2008** Annual Report, we focused on our **private donors** (individuals and companies) and illustrated the results of specific studies. In particular, a summary was published on the analysis carried out by the Pavia Observatory on 508 messages sent by an equal number of Cesvi's individual donors. In our **2007** Annual Report, seven **recipients** of seven projects were asked to tell their views of the different strategic areas, which form the focus of Cesvi's commitment throughout the world. Our **2006** focus concerned human resources. Relations with our main **institutional donors** were dealt with in **2005** and **2006**.

In this edition, the Stakeholders section contains:

- the traditional account of the activities to the benefit of **recipients in each Country, listed in order of investment with the indication of local partners**;
- the comments of two ad honorem founders, who are both journalists, on Cesvi's projects in two recipient Countries;
- the outcomes of two independent researches on our human resources, in particular in terms of training and safety;
- the comments of three Italian accountability experts on Cesvi's integrated Annual Report model;
- as usual, the list of our donors and international partners.

## DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO

**Type of projects:** Emergency, rehabilitation, development, education

**Sectors:** Health, children and young people, water and sanitation, human rights, support to the civil society and local bodies, social and micro-business, food security and aid, agriculture and fishing

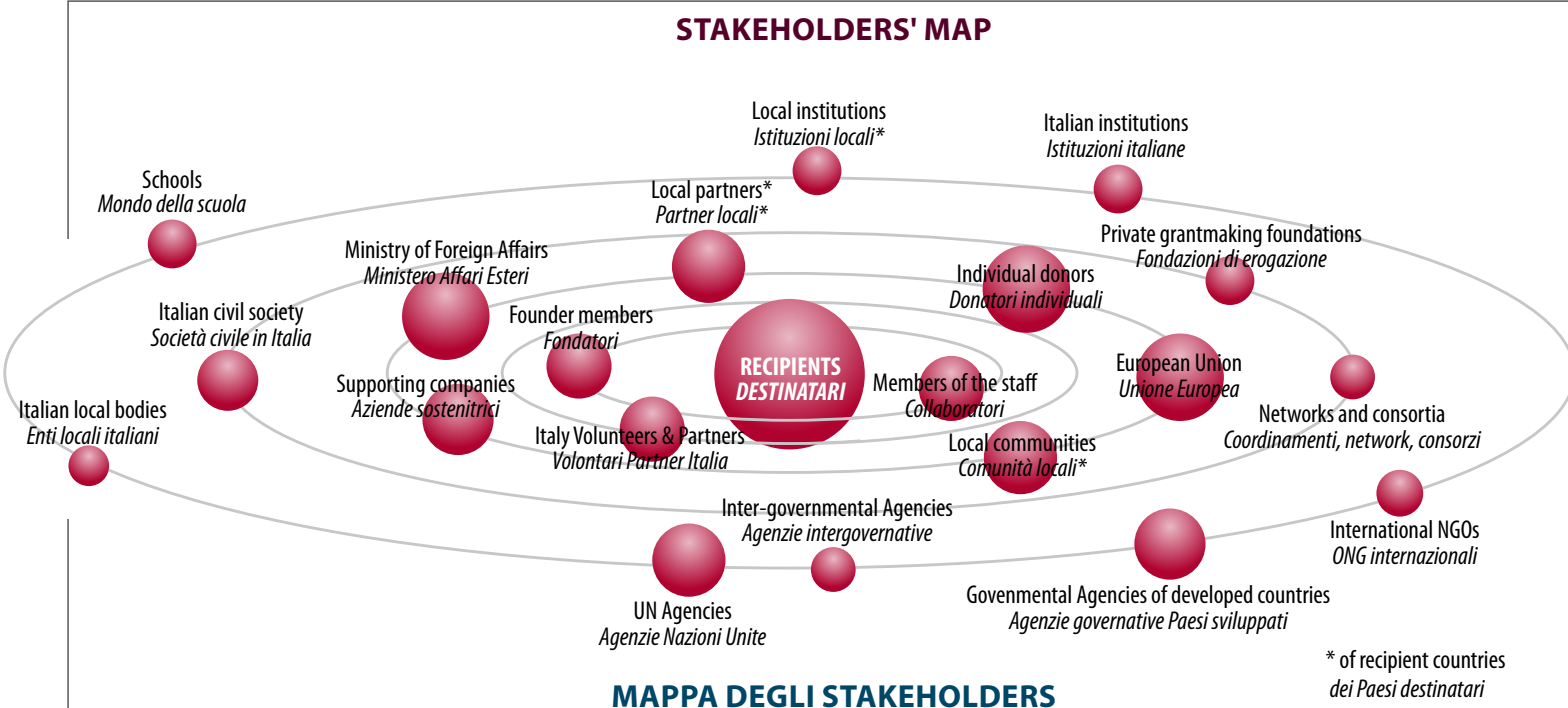
Cesvi has worked in the Democratic Republic of Congo since 2001 with the dual objective to support the emergency victims in the eastern part of the Country and to foster the development of the social and health sector in the Kinshasa region. After the 2008 humanitarian crisis in the Kivu and Ituri provinces got worse, Cesvi intervened to guarantee basic services to IDPs and their host communities. In the areas which now show a greater stability, near Lake Albert, Cesvi works on post-emergency and development projects

for IDPs. Cesvi has also been relying on its base in Busnia to work on the reconstruction of school buildings and dispensaries and provide the latter with equipment. In the western part of the Country, Cesvi's health programme has been extended to 4 hospitals in the Kinshasa and Bas Congo provinces, with particular focus on the battle against pandemics (Hiv/Aids, malaria and tuberculosis). Commitment towards street children in the capital city has continued with the provision of training on agricultural techniques, in order to make their social and economic reintegration easier.

**Local partners:** the Congolese Ministry of Justice, Matete, Ndjili, Mbanza Ngungu and Boma hospitals, IRED Africa, EPSP Coordination Catholique, SO-PRODI, BCZ, IPAPEL

**Financers:** Italian government bodies, UNDP, Unicef, WFP, European Union,

## STAKEHOLDERS' MAP



Nel bilancio di missione **2008** ci siamo focalizzati sui **donatori privati** (individui e aziende) dando i risultati di specifiche indagini. In particolare, abbiamo pubblicato una sintesi dell'analisi realizzata dall'Osservatorio di Pavia su 508 messaggi di altrettanti donatori individuali del Cesvi. Nel bilancio **2007** abbiamo dato la parola a sette **destinatari** di sette progetti riconducibili ai diversi settori strategici in cui Cesvi è impegnato nel mondo. Nel **2006** il focus ha riguardato la gestione delle **risorse umane**. Nel **2005** e nel **2006** ci siamo occupati delle relazioni con i principali **donatori istituzionali**.

Nella sezione Stakeholder di questa edizione presentiamo:

- la consueta rendicontazione degli **interventi a favore dei destinatari Paese per Paese, in ordine di investimento, con l'indicazione dei partner locali**;
- il commento di due fondatori ad honorem, entrambi giornalisti, su due degli interventi Cesvi nei Paesi destinatari;
- i risultati di due ricerche indipendenti sulle nostre risorse umane: sul processo di selezione e sulla sicurezza del personale;
- il giudizio di tre fra i maggiori esperti italiani di accountability sul modello Cesvi di bilancio integrato;
- come sempre, l'indice dei donatori e dei partner internazionali.

## REPUBBLICA DEMOCRATICA DEL CONGO

**Tipologia di progetti:** Emergenza, riabilitazione, sviluppo, educazione

**Settori:** Sanità, infanzia e giovani, acqua e igiene ambientale, diritti umani, appoggio alla società civile ed enti locali, impresa sociale e microimpresa, sicurezza alimentare e aiuto alimentare, agricoltura e pesca

Cesvi lavora nella Repubblica Democratica del Congo dal 2001 con il duplice intento di sostenere le vittime dell'emergenza nell'Est del Paese e accompagnare lo sviluppo del settore socio-sanitario nella regione di Kinshasa. Dopo il riattivarsi nel 2008 della crisi umanitaria nelle province del Kivu e dell'Ituri, Cesvi è intervenuto per garantire i servizi di base agli sfollati e alle comunità ospitanti. Nelle zone ora più stabili, in prossimità del Lago Alberto, Cesvi si è impegnato in azioni di post-emergenza e sviluppo a favore degli sfollati. Inoltre, appoggiandosi alla base di Bunia, ha rico-

struito ed equipaggiato edifici scolastici e dispensari medici. Nell'Ovest del Paese, il programma sanitario è stato esteso a 4 ospedali delle provincie di Kinshasa e del Bas Congo, con particolare attenzione alla lotta alle grandi endemie (Hiv/Aids, malaria e tubercolosi). Nella capitale prosegue l'impegno a beneficio dei minori di strada, a cui si offre formazione in tecniche agricole con lo scopo di favorire il processo di reinserimento socio-economico.

**Partner locali:** Ministero della Sanità congolese, Ospedali di Matete, Ndjili, Mbanza Ngungu e Boma, IRED Africa, EPSP Coordination Catholique, SOPRODI, BCZ, IPAPEL

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, UNDP, Unicef, WFP, Unione Europea, Regione Lombardia, Credito Bergamasco, Rotary Club Bergamo Nord, Pensio-nati Unicredit Regione Lombardia, donatori privati



Regione Lombardia, Credito Bergamasco, Rotary Club Bergamo Nord, Pensionati Unicredit Regione Lombardia, private donors

## UGANDA

**Type of projects:** Development, rehabilitation and emergency

**Sectors:** Agriculture, social, food aid and security, water and sanitation, health, education, children and young people, support to civil society and local bodies  
Cesvi's presence in Uganda dates back to 2001 and its efforts have been concentrating in Pader (Kalongo and Patongo) and Karamoja (Abim and Kabong) for a total of seven local offices, in charge of various projects.

The key sectors are: water and rural development, through wells reconstruction and creation; water resources protection and management; lavatories building; distribution of seeds and agricultural machinery; training in the agricultural sector; health and training activities for local authorities and health centres; prevention of Hiv transmission from mothers to children; an integrated approach to the fight against Hiv/Aids; emergency work consisting of schools reconstruction and distribution of non food items.

**Local partners:** ASDI, Uganda Reach the Aged Association (URAA), Caritas Kotido CARITAS Ireland

**Financers:** Italian government bodies, European Union, Trocaire, Dutch Cooperation, OFDA, FAO, UNICEF, UNHCR, Regione Lombardia, HIVOS, TROCAIRE, UBI Banca, Sider Navi, Maritime Trading & Brokerage, Gruppo Filo Diretto, Gruppo Bossoni, Fondazione Etico Olistica, Meg Studios (BG), Comitato Kia con noi (AR),

Proloco Il Portale (Pignola - PZ), Amici del Cesvi Bergamo, Amici del Cesvi Milano, Amici del Cesvi Brescia, private donors

## MYANMAR (BURMA)

**Type of projects:** Development, rehabilitation

**Sectors:** Food security, health, water and sanitation

Cesvi's strategy in Myanmar, a Country in which it has worked since 2001, aims at improving the population's living conditions through a combination of three sectors: health, food security and sanitation. The experience acquired by Cesvi in tackling malaria has allowed it to become one of the key players in the implementation of the National Programme for Malaria Control in a number of provinces of the Shan State and in the Mandalay Division. Activities consist of distributing mosquito nets, training staff to be sent to work in villages, widespread presence in the areas concerned thanks to mobile clinics, diagnosis and treatment. Cesvi's thorough knowledge of rural communities' nutritional conditions has allowed it to start up projects in the Mandalay, Magwe and Ayeyarwaddy Divisions, aimed at combating food insecurity and improving the population's nutritional standards, through the diversification of agricultural crops, the development of small-scale farming and the promotion of other productive opportunities. As far as the water and sanitation sector is concerned, Cesvi operates in the Ayeyarwaddy Division, where the effects of the Nargis cyclone are still visible as well as in

the Mandalay Division and in the Northern Shan State. In each of these areas, traditional work of lavatory building and reconstruction of water basins are supported by innovative water purification practices.

**Local partners:** Myanmar's Ministry of Health, Ministry of Agriculture and Irrigation and Ministry of Social Welfare

**International partners:** FAO, Welthungerhilfe, ACTED, Concern Worldwide, People in Need

**Financers:** European Union, 3 Diseases Fund – UNOPS, DFID, USAID/OFDA, Fondazione Cariverona, UBI Banca, FCT, Cotifa, Comune di Inzago (MI), Lega Nazionale difesa del Cane (Camerino – MC), private donors

## TAJIKISTAN

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Water and sanitation, agriculture, multi-sector activity

Cesvi has been working in Tajikistan since 2001. In the rural regions of Sughd and Khatlon, activities focus on income generation, through the creation of greenhouses and the support given to honey producers' associations.

Projects related to "gender issues" have instead brought to the creation of three Women Development Centres: public centres managed by local associations where women meet and attend specific courses, such as sewing and computing. A third intervention relates to access to clean water, both for drinking (water distribution systems) and for agricultural purposes (irrigation systems). Special attention is given to awareness campaigns targeted at the population living in villages, on the correct management of water resources, personal hygiene and the use of toilet facilities.

**Local partners:** FIRUS, Abdurakhomi Jami District, Jovid, AIN

## UGANDA

**Tipologia:** Sviluppo, Riabilitazione, Emergenza

**Settori:** Agricoltura, sociale, sicurezza alimentare e aiuto alimentare, acqua ed igiene ambientale, sanità, educazione infanzia giovani, appoggio alla società civile ed enti locali

Cesvi è presente in Uganda dal 2001. Le aree di intervento sono Pader (Kalongo e Patongo) e Karamoja (Abim e Kabong) per un totale di sette uffici locali che gestiscono i diversi progetti.

I principali settori di intervento sono: acqua e sviluppo rurale con la ristrutturazione e creazione di pozzi, la protezione e gestione delle risorse idriche, la costruzione di latrine, la distribuzione di sementi e strumenti agricoli, le attività di formazione agricola; sanità con attività di formazione per le autorità locali e i centri sanitari, la prevenzione della trasmissione madre-figlio dell'HIV, l'approccio integrato contro la lotta all'Hiv/Aids; emergenza con la ricostruzione di scuole e la distribuzione di beni non alimentari.

**Partner Locali:** ASDI, Uganda Reach the Aged Association (URAA), Caritas Kotido CARITAS Ireland

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, Unione Europea, Trocaire, Cooperazione Olandese, OFDA, FAO, UNICEF, UNHCR, Regione Lombardia, HIVOS, TROCAIRE, UBI Banca, Sider Navi, Maritime Trading e Brokerage, Gruppo Filo Diretto, Gruppo Bossoni, Fondazione Etico Olistica, Meg Studios (BG), Comitato Kia con noi (AR), Proloco Il Portale (Pignola - PZ), Amici del Cesvi Bergamo, Amici del Cesvi Milano, Amici del Cesvi Brescia, donatori privati

## MYANMAR (BIRMANIA)

**Tipologia di progetti:** Sviluppo, riabilitazione

**Settori:** Sicurezza alimentare, sanità, acqua e igiene ambientale

La strategia del Cesvi, presente in Myanmar dal 2001, punta a migliorare le condizioni di vita della popolazione attraverso l'azione combinata di tre settori: la sanità, la sicurezza alimentare e l'igiene ambientale.

L'esperienza maturata nella lotta alla malaria ha reso il Cesvi uno dei principali attori nella realizzazione del Programma Nazionale di Controllo della Malaria in diverse province dello Shan State e della Mandalay Division.

Le attività consistono in distribuzione di zanzariere, formazione di volontari di villaggio, presenza capillare sul territorio con cliniche mobili e fisse, diagnosi e trattamento.

La profonda conoscenza delle condizioni nutrizionali delle comunità rurali ha permesso di avviare progetti nella Mandalay, nella Magwe e nella Ayeyarwaddy Division volti a combattere l'insicurezza alimentare e a migliorare gli standard nutrizionali della popolazione, attraverso la diversificazione delle colture agricole, lo sviluppo di allevamenti su piccola scala e la promozione di altre opportunità produttive. Nel settore idrico e di igiene ambientale il Cesvi opera nella Ayeyarwaddy Division, dove gli effetti del ciclone Nargis sono ancora evidenti, nella Mandalay Division e nel Northern Shan State. In ognuna di queste



aree i tradizionali interventi di costruzione di latrine e riabilitazione di bacini idrici sono supportati da innovative pratiche di filtraggio dell'acqua.

**Partner locali:** Ministero della Sanità, Ministero dell'Agricoltura e dell'Irrigazione e Ministero del Social Welfare del Myanmar

**Partner internazionali:** FAO, Welthungerhilfe, ACTED, Concern Worldwide, People in Need

**Finanziatori:** Unione Europea, 3 Diseases Fund – UNOPS, DFID, USAID/OFDA, Fondazione Cariverona, UBI Banca, FCT, Cotifa, Comune di Inzago (MI), Lega Nazionale difesa del Cane (Camerino – MC), donatori privati

## TAJIKISTAN

**Tipologia:** Sviluppo

**Settori:** Acqua e igiene ambientale, agricoltura, multisettoriale

Cesvi è presente in Tajikistan dal 2001. Nella regione rurale

di Sughd e Khatlon le attività puntano alla generazione di reddito attraverso la creazione di serre e il supporto alle associazioni produttrici di miele.

I progetti legati alla "problematica di genere" hanno invece portato alla costruzione di tre Women Development Centres: centri pubblici gestiti da associazioni locali in cui le donne si incontrano e seguono corsi specifici, ad esempio di cucito e informatica.

Un terzo intervento riguarda l'accesso a fonti idriche pulite sia per il consumo di acqua potabile (sistemi per la distribuzione dell'acqua) sia per scopi agricoli (sistemi di irrigazione). Particolare attenzione è data alle campagne di sensibilizzazione, rivolte alle popolazioni dei villaggi, sulla corretta gestione delle risorse idriche, l'igiene personale, l'alimentazione e l'uso dei servizi igienici.



**Financers:** Italian government bodies, European Union, private donors

## SRI LANKA

**Type of projects:** Post-emergency

**Sectors:** Post-emergency, rehabilitation, income generation activities

Cesvi started working in Sri Lanka after the 2005 tsunami with post-emergency and reconstruction projects. In particular, work has been performed in the Trincomalee district, in the reconstruction, children and fishing sectors and important recognitions were obtained from local authorities and the international organisations also working there.

In 2009, Cesvi offered support to IDPs in the north of the Country, thanks to the opening of an office in Vavuniya, where camps for the conflict's victims have been set up, thus reaching out to over 300,000 IDPs and contributing to the management of primary and secondary medical services and access to water in IDP camps. The project also entailed the implementation of Quick Impact Projects (QIP) in south-eastern areas.

**Financers:** Italian Civil Defence, Mediafriends and other private donors

## PERU

**Type of projects:** Development, emergency

**Sector:** Social, social business and agriculture

Cesvi's work in Peru focuses on three major areas: children protection, the development of social business and environ-

mental conservation.

In 2009, the Lima-based House of Smiles devoted its efforts to young people who are at risk of or are the victims of sexual exploitation in the San Juan de Miraflores, Villa Maria El Triunfo and Villa El Salvador districts. These have been the main activities: talking to young men and women in the streets, visiting their families, offering psychological support, taking them to health centres for medication, offering legal support and helping children and teenagers with their homework.

As regards the environment, Cesvi has set the following goals: to re-launch the economic conditions of camu camu producers in the Loreto department; to protect the tropical forest's ecosystem and promote a sustainable use thereof among the local communities living in the Peruvian Amazonian forest and, lastly, to improve the living conditions of small agricultural producers and their families through an integral and sustainable development of natural resources in the Manu Reserve.

**Local partners:** Pronaturaleza, Cedecam, AIDSESP, DRIS, Trees, IPAER, INFANT, DYNMPE, APCI, CEDER, ACCA, Institute for the promotion of ethical development, Yoper, CEDER, Loreto Regional Government (GOREL)

**Financers:** Italian government bodies, European Union, Regione Lombardia, BID-Banco Interamericano de Desarrollo, Fox Channels, Magneti Marelli, Ideo-link, Monastero di San Luca (Fabriano - AN), Comune di Sorisole (BG) and private donors

tari: la tutela dell'infanzia, lo sviluppo di imprese sociali, la difesa dell'ambiente.

Nel 2009, la Casa del Sorriso di Lima ha lavorato con giovani a rischio o in condizioni di sfruttamento sessuale nei distretti di San Juan de Miraflores, Villa Maria El Triunfo e Villa El Salvador. Queste le attività principali: avvicinamento a ragazzi e ragazze in strada, visite alle famiglie di origine, sostegno psicologico, accompagnamento per l'accesso alle cure mediche, appoggio legale, dopo scuola per bambini e adolescenti.

Nel settore ambientale, Cesvi si è posto i seguenti obiettivi: rilanciare la situazione economica dei produttori di camu camu nel dipartimento di Loreto; proteggere l'ecosistema del bosco tropicale e promuoverne uno sfruttamento sostenibile nelle comunità indigene dell'Amazzonia peruviana; migliorare le condizioni di vita delle famiglie di piccoli produttori agricoli attraverso lo sviluppo integrale e sostenibile delle risorse naturali nella Riserva del Manu.

**Partner locali:** Pronaturaleza, Cedecam, AIDSESP, DRIS, Trees, IPAER, INFANT, DYNMPE, APCI, CEDER, ACCA, Istituto di promozione dello sviluppo solidale, Yoper, CEDER, Governo regionale di Loreto (GOREL)

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, Unione Europea, Regione Lombardia, BID-Banco Interamericano de Desarrollo, Fox Channels, Magneti Marelli, Ideo-link, Monastero di San Luca (Fabriano - AN), Comune di Sorisole (BG), donatori privati

## ZIMBABWE

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Health, education, children and young people, environment and natural resources

Cesvi's work in the health sector is concentrated in the Bindura, Mazowe and Centenary districts and the Saint Albert missionary Hospital and primarily consists of training activities. As regards children, support is being given to local associations, namely Streets Ahead, the Mashamabanzou Care Trust and the Saint Albert Hospital, with a special focus on Hiv/Aids prevention and other sexually transmitted diseases. Education, sport and the arts are also widely supported. In terms of natural resources management, Cesvi aims at getting Zimbabwe involved in Great Limpopo Park, a transfrontier area bordering South Africa and Mozam-

bique. Lastly, the activities carried out in Beithbridge and Chiredzi are multi-sectorial in nature.

**Local partners:** the local Ministry of Health, Mashamabanzou Care Trust, Streets Ahead, Provincial Medical Directorate, Saint Albert Hospital, Chiredzi and Beithbridge rural districts

**International partners:** IUCN, AISPO

**Financers:** Italian government bodies, European Union, IUCN, Radio DeeJay, Agos, UBI Pramerica, BPM Private Banking Sim, Despar, Axa Assicurazioni, Canon, Forma, SISM - Segretariato Italiano Studenti di Medicina, Gruppo29 (VA), Associazione Il mondo dei bambini (LU), Cral Selex (LT), Parrocchia di Redona (BG), Amici del Cesvi - Carvico, Amici del Cesvi Biella, private donors

## SOMALIA

**Type of projects:** Development, emergency

**Sectors:** Health, water and sanitation, urban development, support to civil



## ZIMBABWE

**Tipologia di progetti:** Sviluppo

**Settori:** Sanità, educazione, infanzia e giovani, ambiente e risorse naturali

In ambito sanitario Cesvi opera nei distretti di Bindura, Mazowe e Centenary, nell'ospedale missionario di Saint Albert, soprattutto con attività di formazione. Nel settore dell'infanzia sostiene il lavoro delle associazioni locali Streets Ahead e Mashamabanzou Care Trust e dell'Ospedale Saint Albert intervenendo sulla prevenzione dell'Hiv/Aids e di altre malattie sessualmente trasmissibili e promuovendo attività educative, sportive e artistiche. Per quanto riguarda la gestione delle risorse naturali, Cesvi ambisce a coinvolgere lo Zimbabwe nel Parco del Gran Limpopo, area transfrontaliera protetta al confine con il Mozambico e il Sudafrica. Beithbridge e Chiredzi sono infine aree di un intervento multisettoriale.

**Partner Locali:** Ministero della Sanità locale, Mashamabanzou Care Trust, Streets Ahead, Provincial Medical Directorate, Ospedale Saint Albert, distretti rurali di Chiredzi, Beithbridge

**Partner Internazionali:** IUCN, AISPO

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, Unione Europea, IUCN, Radio DeeJay, Agos, UBI Pramerica, BPM Private Banking Sim, Despar, Axa Assicurazioni, Canon, Forma, SISM - Segretariato Italiano Studenti di Medicina, Gruppo29 (VA), Associazione Il mondo dei bambini (LU), Cral Selex (LT), Parrocchia di Redona (BG), Amici del Cesvi - Carvico (BG), Amici del Cesvi Biella, donatori privati

## SOMALIA

**Tipologia di progetti:** Sviluppo, emergenza

**Settori:** Sanità, acqua e igiene ambientale, sviluppo urbano, appoggio alla società civile, infanzia e giovani

Nelle regioni centro-meridionali di Hiraan e Galgadug,

**Partner Locali:** FIRUS, Distretto di Abdurakhomi Jami, Jovid, AIN

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, Unione Europea e donatori privati

## SRI LANKA

**Tipologia di progetti:** Post-emergenza

**Settori:** Post-emergenza, riabilitazione, attività generatrici di reddito

Cesvi ha cominciato ad operare in Sri Lanka nel 2005, in seguito allo tsunami, con progetti di post-emergenza e ricostruzione. In particolare, ha lavorato nel distretto di Trincomalee nei settori della ricostruzione, infanzia e pesca, ottenendo riconoscimenti importanti da parte delle autorità locali e degli organismi internazionali presenti.

Nel 2009 ha supportato i rifugiati nella zona Nord del Paese con l'apertura di un ufficio a Vavuniya, dove si trovano i campi di accoglienza per le vittime civili del conflitto, raggiungendo oltre 300.000 sfollati interni e contribuendo alla gestione dei servizi di medicina primaria e secondaria e di accesso all'acqua nei campi stessi. Il progetto ha previsto anche la realizzazione di Quick Impact Projects (QIP) nelle aree del sud-est.

**Finanziatori:** Protezione Civile Italiana, Mediafriends e altri donatori privati

## PERÙ

**Tipologia:** Sviluppo, emergenza,

**Settore:** Sociale, impresa sociale e microimpresa, agricoltura

L'azione del Cesvi in Perù si concentra su tre settori priori-



society, children and young people

In the central-southern Hiraan and Galgadug regions, Cesvi copes with the sanitary emergency through a complex and strategic intervention aimed at offering adequate primary treatment access services to the rural populations. In Somaliland and Puntland Cesvi is working in different sectors. The goal is to create efficient public-private waste management systems and to improve the capabilities of local authorities, companies, non state actors, etc. In 2010 Cesvi has launched a programme to protect, reintegrate and give psycho-social support to ex-child soldiers, victims of the Somali conflict.

**Local partners:** GELO, Municipalities of Hargeisa, Burao, Borama, Gabiley and Sheikh, University of Hargeisa and Borama, DIAL, SONYO, GAVO

**International partners:** GRT, CeTAmb

**Financers:** European Union, Italian government bodies, UN-Habitat, Unicef, private donors

## MOZAMBIQUE

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Health, water and sanitation, agriculture and fishing, food security, support to civil society and local bodies

Since 2007, Cesvi's efforts have been directed to seven communities in the Marracuene district, for a total of about 6,000 people. The goal is to promote the sustainable development of productive agriculture and fishing-related activities and

to make access to water and land easier in an area where the ecosystem is frail. Since 2008, and together with the International Union for Conservation of Nature (IUCN), Cesvi has worked on the creation of a large transfrontier area comprising the National Parks of three Countries: Mozambique, South Africa and Zimbabwe. The project's intention is to preserve the cultural and natural resources of the area and to support its local communities. Two food security projects must be added to the above efforts, in five districts of the Maputo and Sofala provinces. As far as health is concerned, Cesvi works alongside the AISPO NGO of the San Raffaele Hospital in Milan, supporting the work done by the local Ministry of Health in the Sofala province: a project for Hiv/Aids prevention in the health centres of the Caia and Chemba districts.

**Local partners:** FNP, Ministry of Health and Ministry of Tourism

**International partners:** AISPO, UMMI

**Financers:** Italian government bodies, IUCN, European Union, Associazione Effata Onlus (Urago d'Oglio - BS), Comune di Limena (PD), private donors

## SOUTH AFRICA

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Social, health, environment and natural resources

Cesvi has worked in South Africa since 2002 and its activities are now deeply focused on supporting women and children who are victims of domestic violence and abuse. Activities

concentrate in the House of Smiles situated in the Philippi township. A social-health project is also under way at different levels and in different provinces. Cesvi's work also revolves around a natural resources management project, to promote the creation of the Great Limpopo Park, a large transfrontier area bordering Mozambique and Zimbabwe.

**Local partners:** Sizakuyenza, CORC - Community Organisation Resource Centre, Working for Water, Working on Fire & Working for Woodlands

**International partners:** AISPO, SDI Slum/ Scack Dwellers International

**Financers:** Italian government bodies, IUCN, Mediaworld, Saturn and their clients, Abio Napoli, private donors

## PAKISTAN

**Type of projects:** Development, emergency

**Sector:** Environment and natural resources, training

In order to improve the socio-economic conditions of the population living in the Bagh area, in the northern part of the Country, Cesvi has set up job training courses and installed six hydro-electric micro-plants. As far as the environment is concerned, Cesvi promotes an integrated management of the cultural and natural resources of the Central Karakorum National Park with a view to preserving biodiversity, ecosystems and endangered species in the Karakorum mountains to the benefit of Pakistanis and foreign visitors alike. The goal is to combine environmental protection with the fundamental rights of local communities, thus acknowledging their cultural uniqueness, their right to use land to provide for themselves and the right to use natural resources.

**Local partners:** MGPO, Ev-K2-Cnr, IUCN, UCODEP

**Financers:** Italian government bodies, Club Alpino Italiano, private donors



Cesvi è impegnato nella risposta all'emergenza sanitaria materno-infantile con un intervento complesso e al contempo strategico che assicura alla popolazione delle aree rurali adeguati servizi di accesso alle cure primarie.

In Somaliland e Puntland Cesvi è presente con progetti di sviluppo in vari settori. L'obiettivo è quello di creare sistemi pubblico-privati efficienti di management dei rifiuti e migliorare le capacità locali (di autorità, imprese, attori non statali ecc.) in questo ambito. Nel 2010 è iniziato un programma di protezione, reintegro e supporto psico-sociale ai bambini ex-soldato, vittime del conflitto somalo.

**Partner Locali:** GELO, Municipalità di Hargeisa, Burao, Borama, Gabiley e Sheikh, Università di Hargeisa e Borama, DIAL, SONYO, GAVO

**Partner internazionali:** GRT, CeTAmb

**Finanziatori:** Unione Europea, Enti governativi italiani, UN-Habitat, Unicef, donatori privati

## MOZAMBICO

**Tipologia di progetti:** Sviluppo

**Settori:** Sanità, acqua e igiene ambientale, agricoltura e pesca, sicurezza alimentare, appoggio alla società civile ed enti locali

Dal 2007 Cesvi appoggia sette comunità del distretto di Marracuene per un totale di circa 6.000 persone. L'obiettivo è promuovere lo sviluppo sostenibile di attività produttive legate all'agricoltura e alla pesca e favorire l'accesso all'acqua e alla terra in una zona dall'ecosistema particolarmente

a rischio. Dal 2008, insieme all'International Union for Conservation of Nature, Cesvi è impegnato nella creazione di una vasta area transfrontaliera che abbraccia i Parchi Nazionali di tre Paesi: Mozambico, Sudafrica e Zimbabwe. Il progetto si propone di preservare la ricchezza culturale e naturale dell'area, rafforzando le comunità che vivono al suo interno. A questi si aggiungono due interventi nel settore della sicurezza alimentare in cinque distretti delle province di Maputo e Sofala. In ambito sanitario Cesvi collabora con l'Ong AISPO dell'Ospedale San Raffaele di Milano supportando l'azione del Ministero della Sanità locale nella provincia di Sofala: l'intervento riguarda la prevenzione dell'Hiv/Aids nelle strutture sanitarie dei distretti di Caia e Chemba.

**Partner Locali:** FNP, Ministero della Sanità, Ministero del Turismo, ORAM

**Partner Internazionali:** AISPO, UMMI

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, IUCN, Unione Europea, Associazione Effata Onlus (Urago d'Oglio - BS), Comune di Limena (PD), donatori privati

## SUDAFRICA

**Tipologia di progetti:** Sviluppo

**Settori:** Sociale, sanità, ambiente e risorse naturali

Cesvi opera in Sudafrica dal 2002 con un'attività ormai consolidata di supporto alle donne e ai bambini vittime di violenza e abusi domestici. Il cuore delle attività si svolge all'interno della Casa del Sorriso, nella township di Philippi. Ad essa si affianca un progetto di carattere socio-sanitario

che si svolge a più livelli e in diverse province. L'intervento si completa con un progetto di gestione delle risorse naturali che ha l'obiettivo di promuovere la creazione del Parco del Gran Limpopo, un'ampia area transfrontaliera al confine con il Mozambico e lo Zimbabwe.

**Partner locali:** Sizakuyenza, CORC - Community Organisation Resource Centre, Working for Water, Working on Fire & Working for Woodlands

**Partner Internazionali:** AISPO, SDI Slum/Scack Dwellers International

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, IUCN, Mediaworld e Saturn e i loro clienti, Abio Napoli, donatori privati

## PAKISTAN

**Tipologia:** Sviluppo, emergenza

**Settore:** Ambiente e risorse naturali, formazione

Al fine di migliorare le condizioni socioeconomiche della

popolazione dell'area di Bagh, nel Nord del Paese, Cesvi ha organizzato corsi di formazione e installato sei centrali microidroelettriche. Nel settore ambientale, Cesvi promuove la gestione integrata delle risorse naturali e culturali del Central Karakorum National Park, mirando a preservare la biodiversità, gli ecosistemi e le specie minacciate delle montagne del Karakorum, a beneficio delle popolazioni del Pakistan e dei visitatori stranieri. L'obiettivo è coniugare la tutela ambientale con i diritti fondamentali delle popolazioni locali, ovvero il riconoscimento della loro specificità culturale, il diritto all'accesso alla terra per fini di sussistenza, il diritto all'uso delle risorse naturali.

**Partner locali:** MGPO, Ev-K2-Cnr, IUCN, UCODEP

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, Club Alpino Italiano, donatori privati



## BOSNIA AND HERZEGOVINA

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Socio-economic, health, micro-credit, agriculture, education, children and young people, social and micro-business, gender, support to the civil society and local bodies

With regard to the mental health sector, Cesvi has intervened upon request of the Ministry of Health of the Srpska Republic, and since 2008, a project has been developed in support of health facilities providing accommodation and treatment for people with mental health problems. Activities envisage structural improvement of buildings, training of professionals and a prevention campaign.

As far as the agro-food and social sectors are concerned, Cesvi's work in Srebrenica consists of a support project to the socio-economic development process, contributing

to the efforts made by local institutions. This project benefits the weakest strata of population, especially widowed women and women who are their family's breadwinners, returning to their native lands and families. The project is currently under way in Breza, in a consortium with Italian NGO Re.Te, and builds on the decentralised work which has been carried out since 1997 in various sectors: education, health, gender, issues concerning young people, jobs and production, micro-credit, water and sanitation. In addition to making these actions stronger, the project tends to integrate them within a single development framework of services to citizens. The goal is to foster job creation among the disabled and women and young people associations and to strengthen the education system with regard to science, the environment and social matters.



## BOSNIA ERZEGOVINA

**Tipologia di progetto:** Sviluppo

**Settori:** Socio-economico, sanitario, micro-credito, agricoltura, educazione, infanzia e giovani, impresa sociale e microimpresa, genere, appoggio alla società civile ed enti locali

Nel settore della salute mentale Cesvi ha risposto a una richiesta del Ministero della Salute della Repubblica Srpska, sviluppando, dal 2008, un progetto di rinforzo delle strutture sanitarie atte all'accoglienza e alla cura delle persone con disturbi mentali. Le attività prevedono il miglioramento strutturale degli edifici, la formazione di professionisti e una campagna di prevenzione.

Nel settore agroalimentare e sociale Cesvi interviene a Srebrenica con un progetto di supporto al processo di sviluppo socio-economico, sostenendo gli sforzi delle istituzioni lo-

cali. L'intervento favorisce le fasce vulnerabili della popolazione, soprattutto le donne vedove e capofamiglia rientrate nei territori di origine e i loro nuclei familiari. Il progetto attivo a Breza, in consorzio con l'Ong italiana Re.Te, si pone in continuità con le azioni di cooperazione decentrata, avviate fin dal 1997 in vari settori: istruzione, salute, genere, problematiche giovanili, occupazione e produzione, microcredito, acqua e ambiente.

Oltre a dare una maggiore incisività a queste azioni, il progetto intende integrarle in un quadro unico di sviluppo dei servizi ai cittadini. Gli obiettivi sono l'incremento delle possibilità occupazionali dei membri delle associazioni di invalidi, donne e giovani e il potenziamento del sistema educativo in ambito scientifico-ambientale e sociale.

**Partner Locali:** Ministero della Salute e della Previdenza Sociale della Repub-

**Local partners:** Ministry of Health and Welfare of the Srpska Republic (Bosnia and Herzegovina); 22 mental health centres in the Srpska Republic; Municipality of Srebrenica; 'DOM' Citizens' Association, Srebrenica; 'Srebrenica' farming cooperative; Municipality of Breza; 'Behar' farming cooperative, Breza; Civil Disabled People's Association - Udruzenje Invalida Rada (UIR), Breza; Women's Centre - Centar za Zene, Breza; Young people's Association 'Desnek', Breza

**Financers:** Italian government bodies, private donors

## VIETNAM

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Health, support to the civil society and local bodies

In 2009, Cesvi's work focused on the health sector, through activities aimed at strengthening health as well as Hiv/Aids prevention and treatment services. The Vietnamese Ministry of Health specifically asked Cesvi to start up a training project for hospital personnel, in order to update their skills and improve diagnostic services and the sustainability and quality of hospital equipment. As far as Hiv/Aids prevention and treatment is concerned, Cesvi's goal is to attain the involvement of those who are excluded because of poverty, gender inequality or a lifestyle considered immoral. In particular, Cesvi works to make access to legal and health services easier for people with Hiv/Aids and groups at risk (drug addicts and prostitutes), in order to reduce the negative effects of stigmatization and discrimination. 2009 saw the end of a reproductive health support project for young

blica Srpska (Bosnia Erzegovina); 22 Centri di Salute Mentale in Repubblica Srpska; Municipalità di Srebrenica; Associazione dei cittadini "DOM", Srebrenica; Cooperativa Agricola "Srebrenica"; Comune di Breza; Cooperativa Agricola "Behar", Breza; Associazione Invalidi Civili - Udruzenje Invalida Rada (UIR), Breza; Centro per le Donne - Centar za Zene, Breza; Associazione dei Giovani "Desnek", Breza

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, donatori privati

## VIETNAM

**Tipologia di progetti:** Sviluppo

**Settori:** Sanità, appoggio alla società civile ed enti locali

Nel 2009 l'azione di Cesvi si è concentrata nel settore sanitario con attività di potenziamento dei servizi sanitari e di prevenzione e trattamento dell'Hiv/Aids.

Rispondendo a una precisa richiesta del Ministero della Salute vietnamita, Cesvi ha avviato un progetto di formazione per tecnici ospedalieri allo scopo di aggiornarne le competenze e migliorare i servizi di diagnostica, la sostenibilità e la qualità delle apparecchiature ospedaliere.

Per quanto riguarda la prevenzione e il trattamento dell'Hiv/Aids, Cesvi investe nel coinvolgimento delle fasce di popolazione emarginate a causa delle condizioni di povertà, disuguaglianza di genere o stili di vita ritenuti immorali.

In particolare, vuole facilitare l'accesso ai servizi legali e ai servizi sanitari per i malati e per i gruppi a rischio (tossicodipendenti e prostitute), con l'obiettivo di ridurre gli effetti

negativi della stigmatizzazione e della discriminazione. Nel 2009 si è concluso un progetto di sostegno alla salute riproduttiva per giovani e adolescenti di Hanoi e dei distretti periferici grazie al quale è stata proposta la creazione di un centro di counselling per i giovani.

**Local partners:** Vietnamese Ministry of Health, Hanoi's Women's Union, Hai Phong's Community Based Care and Support Centre of Health and HIV/AIDS Prevention (HHSC), Hai Phong's Department of Health.

**International partners:** GVC

**Financers:** European Union, Italian government bodies, PACT, USAID, private donors

## AFGHANISTAN

**Type of projects:** Emergency, development

**Sectors:** Training, health, social business, multi-sector

Cesvi has worked in the Herat area since 2008, where the new children's hospital has been equipped and laboratory



negativi della stigmatizzazione e della discriminazione. Nel 2009 si è concluso un progetto di sostegno alla salute riproduttiva per giovani e adolescenti di Hanoi e dei distretti periferici grazie al quale è stata proposta la creazione di un centro di counselling per i giovani.

**Partner locali:** Ministero della Sanità del Vietnam, Unione delle Donne di Hanoi, Community Based Care and Support Centre of Health and HIV/AIDS Prevention (HHSC) di Hai Phong, Dipartimento della Sanità di Hai Phong

**Partner internazionali:** GVC

**Finanziatori:** Unione Europea, Enti governativi italiani, PACT- USAID, donatori privati

## AFGHANISTAN

**Tipologia:** Emergenza, sviluppo

**Settori:** Formazione, sanità, microimpresa, multisettoriale



and radiology equipment has been supplied. Efforts have also been made to encourage the reintegration of the weakest strata of population living in Herat, in particular returnees, refugees and IDPs, thanks to a job training project, which sees women as the main recipients (literacy, English language, personal hygiene, basic law, business and marketing courses). In order to foster job creation, Cesvi has set up three self-sustainable social cooperatives. Another job training project has been covering new jobs: hairdressing, embroidery and sewing, handicraft, photography, computing, carpentry, plumbing, welding, electrician, house painting and tiling.

In 2009, Cesvi completed its work in the Balkh and Sar-I-Pul provinces in northern Afghanistan, aimed at the socio-economic reintegration of women and young people through income generation activities, community mobilisation and the strengthening of basic health services.

**Local partners:** RASA - Rabya-e-Balky Advocacy and Skill Building Agency, Ministry of Health (MoPH), Ministry of Labour and Social Affairs (MOLSA)

**Financers:** Italian government bodies, IOM, Comune di Lucca, private donors

#### BRAZIL

**Type of projects:** Development

**Sector:** Environment and resources, children and young people, social

In 2009, work continued in the House of Smiles based in the Manginhos favela (Rio de Janeiro), a place where young

Dal 2008 Cesvi è operativo nell'area di Herat, dove ha equipaggiato il nuovo ospedale pediatrico fornendo attrezzature di laboratorio e macchine per la radiologia. Ha inoltre intrapreso un percorso di sostegno alla reintegrazione delle fasce più vulnerabili della popolazione di Herat, in particolare i profughi rientranti, i rifugiati e gli sfollati interni, con un progetto di formazione professionale.

Destinatari dei corsi (alfabetizzazione, inglese, igiene personale, diritto di base, business e marketing) sono soprattutto le donne. Per favorire l'inserimento lavorativo, Cesvi ha creato tre cooperative sociali auto-sostenibili. Un altro progetto di formazione ha riguardato nuovi mestieri: parrucchiera, ricamo e cucito, artigianato, fotografia, computer, falegnameria, idraulico, saldatore, elettricista, imbianchino e piastrellista.

Nel 2009 Cesvi ha portato a termine l'intervento nelle province di Balkh e Sar-I-Pul, nel Nord dell'Afghanistan, volto alla reintegrazione socio-economica di donne e giovani mediante la creazione di attività generatrici di reddito, la mobilitazione comunitaria e il potenziamento dei servizi sanitari di base.

**Partner locali:** RASA-Rabya-e-Balky Advocacy and Skill Building Agency, Ministero della Sanità (MoPH), Ministero del Lavoro e degli Affari Sociali (MOLSA)

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, IOM, Comune di Lucca, donatori privati

## Against obscurantism, PEACEFULLY

by GIGI RIVA



PHOTO BY MONIKA BULAJ

On Monday, 26th April, 2010, on page 17 of "Corriere della Sera", there was a headline titled: "Afghanistan, 80 schoolchildren poisoned by Taleban gas". It is a war against women, against girls in this case, who, as Koran students claim, must only stay at home and, most of all, they cannot go to school. And if they do go out, they must wear burqa.

I have always thought that if there is one single valid reason (among many that are not) to fight the Talibans, this is it: their conception of women in society. This is what must be fought against at all costs.

While I was reading the article on "Corriere", I thought about Cesvi's non-violent contribution to the battle against obscurantism. Professional hairdresser and dressmaker courses have

been launched in Herat. Computer literacy courses have been run. And, in utter disrespect for the Islamic fundamentalists' iconoclastic fury, girls have been given cameras and television cameras, so that they can learn jobs which, around there, are reserved to men.

In nearby classrooms, boys, in turn, have been trained to work as carpenters or plumbers.

Illiterate people have been taught how to read and write. And they have also been taught how to deal with a bureaucracy which, in developing Countries, is even more oppressing than in the West.

A project that is straightforward but deep. For after these courses, nothing in Herat will be the same.

## Contro l'oscurantismo, PACIFICAMENTE

di GIGI RIVA

Lunedì 26 aprile 2010, sul Corriere della Sera, a pagina 17, c'era un titolo che recitava: "Afghanistan, 80 allieve avvelenate. Sono stati i talebani con i gas". È la guerra alle donne, alle ragazze in questo caso, che secondo gli studenti coranici, come si sa, devono solo stare in casa, niente scuola soprattutto. E se escono, burqa. Ho sempre pensato che se c'è un motivo valido (tra tanti che non lo sono...) di fare la guerra ai talebani riguarda proprio la loro concezione del genere femminile nella società: da combattere ad ogni costo.

Leggendo quel pezzo sul "Corriere" mi è venuto in mente come il Cesvi abbia dato il suo contributo, incruento ovviamente, alla battaglia contro l'oscurantismo. Ha aperto ad Herat dei corsi

professionali per parrucchiere e sarte. Ha anche insegnato ad usare il computer. E, sommo sfregio contro la furia iconoclasta dei fondamentalisti islamici, ha messo nelle mani delle ragazze macchine fotografiche e telecamere perché conoscessero mestieri che da quelle parti sono solo maschili.

Nelle sale accanto, i ragazzi imparavano a loro volta a fare i carpentieri, gli idraulici.

Agli analfabeti è stato insegnato a leggere e scrivere. E a confrontarsi con quella burocrazia che nei Paesi in via di sviluppo è ancora più opprimente rispetto all'Occidente.

Un progetto semplice, un progetto profondo. Perché dopo quei corsi, niente, ad Herat, sarà più lo stesso.



people can meet up and where education, culture and citizenship values are upheld. A number of courses have been set up here, such as plastic arts, music, computing and video. In the Amazonian forest, Cesvi works on environmental conservation and the sustainable use of forestry resources, building on its knowledge of the interaction between land, biodiversity and socio-economic aspects through to the identification of production techniques having a low impact on the environment and a high economic return. In Recife, in the eastern part of the Country, Cesvi promotes forms of self-employment and micro-business. A project has also been launched to contribute to the strengthening of processes and policies aimed at violence prevention in disadvantaged urban areas, strengthening public policies through institutional development, strengthening strategies and widening participation

among communities and the private sector.

**Local partners:** UFAC-Universidad federal do Acre, REDECCAP, Casa de Passagem, Pernambuco Government (Brazil), Intendencia di Paysandú (Uruguay), Loreto Region (Peru), Comune di Bergamo

**Financers:** Italian government bodies, European Union, Mediafriends, 99 Icone - Centro Enrico Baleri, Supermercati Pellicano, Allison, Radici Casa, Rcs Digital, CNA Bergamo, Associazione L'Ala (BI), Associazione Culturale S. Quasimodo (BG), Circolo dei Bambini (BG), Gruppo Amici di Palazzo Crespi (Vigevano - PV), private donors

#### KENYA

**Type of projects:** Development, emergency

**Sectors:** Children and young people, job training, health

In 2009, Cesvi consolidated its presence in Kenya, with the opening of a regional office to coordinate the activities in

the Country, as well as in Somalia and South Sudan.

In Kenya, development activities relate to the health sector with particular regard to women and children.

With regard to emergency projects, work has been focusing on the Dadaab IDP camp, on the border with Somalia, in order to improve the management of basic services.

A number of projects submitted to institutional and private donors are in the process of being evaluated.

**Financers:** Italian government bodies, Mediafriends and private donors

#### SOUTH SUDAN

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Water, sanitation and agriculture

Cesvi has operated in South Sudan since 2006, with a huge water and sanitation programme aimed at improving the

quality of water in the Gogrial East area (Warrab State).

The proper exploitation of water resources is attained through the construction and rehabilitation of wells and lavatories, as well as specific training on irrigation techniques and health and hygiene issues, addressed to local authorities and communities.

In 2010, Cesvi has started a programme to strengthen the skills of local authorities and organisations, and to sensitize the local population on the main issues connected to environment conservation (waste management, health, pollution, etc).

**Local partners:** INFRAID, SSDO

**International partners:** VSF-Germania

**Financers:** European Union, UNDP, Unicef, Mediafriends, private donors

#### INDIA

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Education and children, social

Cesvi has been involved in India since 1999, in humanitarian aid and development projects (microcredit, children support and human rights). Since 2005, in compliance with local regulations prohibiting international NGOs to directly carry out their work in the Country, Cesvi has worked through the help of local partners on an equal cooperation basis. Children support is the focus of Cesvi's operations, especially in the Thiruvallur, Cuddalore and Nagapattinam



#### BRASILE

**Tipologia:** Sviluppo

**Settore:** Ambiente e risorse, infanzia giovani, sociale

Nel 2009 sono proseguite le attività della Casa del Sorriso situata nella favela di Manguinhos (Rio de Janeiro), luogo di socializzazione in cui si promuove il valore dell'istruzione, della cultura e della cittadinanza tra i giovani. Qui sono stati organizzati corsi di arti plastiche, musica, informatica, video. In Amazzonia, Cesvi opera per la conservazione ambientale e l'uso sostenibile delle risorse forestali, partendo dalla conoscenza delle interazioni fra il territorio, la biodiversità e gli aspetti socio-economici fino all'individuazione di tecniche produttive a scarso impatto ambientale e alto rendimento economico.

A Recife, nell'est del Paese, Cesvi promuove forme di auto-

impiego e microimprese. Ha inoltre avviato un intervento per contribuire al consolidamento dei processi e delle politiche di prevenzione della violenza nelle aree urbane disagiate, rafforzando le politiche pubbliche mediante lo sviluppo istituzionale, il consolidamento di strategie e l'allargamento della partecipazione delle comunità e del settore privato.

**Partner locali:** UFAC-Universidad federal do Acre, REDECCAP, Casa de Passagem, Governo dello Stato di Pernambuco (Brasile), Intendencia di Paysandú (Uruguay), Regione Loreto (Perù), Comune di Bergamo

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, Unione Europea, Mediafriends, 99 Icone - Centro Enrico Baleri, Supermercati Pellicano, Allison, Radici Casa, Rcs Digital, CNA Bergamo, Associazione L'Ala (BI), Associazione Culturale S. Quasimodo (BG), Circolo dei Bambini (BG), Gruppo Amici di Palazzo Crespi (Vigevano - PV), donatori privati

#### KENYA

**Tipologia di progetti:** Sviluppo, emergenza

**Settori:** Infanzia e giovani, formazione professionale, sanità

Nel 2009 Cesvi ha consolidato la propria presenza in Kenya con l'apertura di un Coordinamento regionale che supporta non solo le attività nel Paese, ma anche quelle in Somalia e Sud Sudan.

In Kenya le attività di sviluppo riguardano il settore sanitario con particolare attenzione a donne e bambini.

I progetti di emergenza, invece, si concentrano nel campo profughi di Dadaab, al confine con la Somalia, per migliorare l'igiene e la gestione dei servizi di base. Sono in atto valutazioni di nuovi progetti presentati a donatori istituzionali e privati.

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, Mediafriends e donatori privati

#### SUDAN

**Tipologia di progetti:** Sviluppo

**Settori:** Acqua-igiene, gestione urbana, sviluppo delle capacità locali

Dal 2006 Cesvi opera in Sud Sudan con un programma di ampio respiro volto al miglioramento della qualità dell'acqua nell'area di Gogrial Est (Warrab State). Il corretto sfruttamento delle risorse idriche viene raggiunto attraverso la costruzione e riabilitazione di pozzi e latrine e la realizzazione di training specifici sulle tecniche di irrigazione e su temi igienico-sanitari rivolti alle autorità locali e alla popolazione. Nel 2010 Cesvi ha iniziato un programma per potenziare le capacità di autorità, comunità e organizzazioni locali e per sensibilizzare la popolazione sui vari aspetti della tutela ambientale (rifiuti, salute, inquinamento).

**Partner Locali:** INFRAID; SSDO

**Partner Internazionali:** VSF-Germania

**Finanziatori:** Unione Europea, UNDP, Unicef, Mediafriends, donatori privati

#### INDIA

**Tipologia di progetti:** Sviluppo

**Settori:** Educazione e infanzia, sociale

Cesvi è presente in India dal 1999, in risposta ad emergenze umanitarie e con progetti di sviluppo (microcredito, assistenza all'infanzia, diritti umani). Dal 2005, nel rispetto della legislazione indiana che non permette alle Ong internazionali di operare direttamente nel Paese, Cesvi svolge i propri inter-



districts, on the Tamil Nadu State's south-eastern coast, which was badly hit by the 2004 tsunami. Projects involve medical and psycho-social assistance, the supply of education material as well as training and work placement courses. With this purpose in mind, 9 children centres as well as new houses were built in the villages devastated by the seaquake.

**Local partners:** ANAWIM, Don Bosco, Jeeva Jyothi, Nava Jeevan Trust, EKTA

**International partners:** Gap Year

**Financers:** European Union, Mediafriends, Fiba Cisl Abbiategrosso – Magenta (MI), private donors

## CAMBODIA

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Health, support to the civil society and local bodies

Cesvi has operated in Cambodia for 15 years to improve the health services' offer and ensure access to drinkable water in the most remote rural areas. Thanks to its fruitful and ongoing presence in the Kompong Chhnang province, Cesvi has become the Provincial Health Directorate's main international, non-governmental partner. Since 2008, a huge health programme has been implemented, with a view to strengthening basic services: the goal is to ensure young people and women get professional counselling on reproductive health and to spread knowledgeable information on family planning matters. The main activities entail giving technical

I was impressed by Cesvi's Houses of Smiles in India, for their down-to-earth attitude and efficient organisation. The buildings are basic, spartan and clean and the children and young people there are wonderfully proactive and enthusiastic, as only those who are aware they are being given an important chance in life can be. Their black eyes, so bright and curious, are one of my nicest memories. The solemnity we were welcomed with was moving, just as the singing and dancing shows which children of all ages and abilities prepared for us. In a country still stricken by such poverty, education truly makes a difference and the perception we had is that both younger and older students learning a job are aware and proud of it. I enjoyed seeing professional courses for older boys and girls who train to become dressmakers or learn how to repair mobile phones and acquire a professionalism, which will definitely bring emancipation and allow them to become actively involved in society. I was shocked by the two factories we visited outside Chennai, the brick

factory and the rice mill, in particular for the terrible living conditions of the families working there. The idea that these people's children can hope for a different future from their parents and grandparents' is a reward to any effort Cesvi is making to guarantee an education for them. The area where rural fishing and farming villages are situated shows a more dignified poverty as is always the case when moving away from factories and towns. I was welcomed in one of these villages, one that boasts a beautiful, new school and Mercy, local member of Cesvi's staff, made me smile with her speech: she was telling people off and was quite abrupt, spurring them to keep their houses clean, paint them again after a few years and carry on with the reconstruction work. Well, I reckon this is one of the most important and valuable aspects of our commitment. Not only does this involve helping the needy, but also setting up education and development projects which can continue over time and allow those who live in underprivileged areas to one day be-

come the masters of a positive change. What struck me was the total carelessness as far as waste is concerned. I am not talking about towns, but about the countryside we drove through on our van: roads are lined with litter which, I imagine, nobody collects, apart from animals and the poorest among the poor. What remains lying there is an endless stretch of plastic, bags and bottles which is clearly in contrast to the care these extremely poor people have when they welcome us. I do not know whether this is just something that we, Westerners, focus on or one can really think about exploiting these resources and providing the younger generations with yet a greater degree of education in order to bring benefits in the long term, including economic ones. What else? Lovely memories of the lunches I had with the children from the Houses of Smiles, the games and dances they treated us with and how they got my children involved. Getting a close glimpse of Cesvi's work and meeting the people working on site was brilliant.

## Passage through INDIA (with family)

by CRISTINA PARODI

## Passaggio in INDIA (con famiglia)

di CRISTINA PARODI

Le Case del Sorriso del Cesvi in India mi hanno colpito per la semplicità e l'efficienza con cui sono organizzate. Edifici essenziali, sobri e puliti e bambini e ragazzi meravigliosamente attivi e entusiasti, come solo sanno essere quelli che capiscono di avere avuto un'opportunità importante nella vita. Gli occhi neri, vivacissimi e curiosi sono uno dei ricordi più belli. Le accoglienze che abbiamo ricevuto sono state commoventi nella loro solennità, così come il programma di danze e canti che in tutti gli istituti i bambini, di qualsiasi età e capacità, hanno messo in scena per noi. In un Paese che ha ancora al suo interno quelle condizioni di povertà, l'istruzione fa davvero la differenza e la percezione che abbiamo avuto è che gli studenti, dai più piccoli ai più grandicelli che si avviano ad imparare un lavoro, ne siano consapevoli e fieri. Mi è piaciuto vedere i corsi professionali per ragazzi e ragazze un po' più grandi che imparano a diventare sarte o ad aggiustare i telefonini, acquisendo una professionalità che sicuramente permetterà loro di emanciparsi e diventare parte attiva della società.



PHOTO BY CRISTINA FRANCESCONI

Mi hanno impressionato le due fabbriche che abbiamo visitato fuori Chennai, quella di mattoni e quella di riso, soprattutto per le condizioni di vita terribili delle famiglie che ci lavorano. L'idea che i figli di queste persone possano sperare in un futuro diverso da quello dei loro genitori e nonni è una soddisfazione che ricompensa qualsiasi sforzo Cesvi stia facendo per garantire loro l'istruzione. La zona dei villaggi rurali che vivono di pesca e allevamento mostra una povertà più dignitosa, come sempre succede quando ci si allontana dalle fabbriche e dalle città. Mi ha fatto sorridere il discorso che la collaboratrice locale del Cesvi, Mercy, ha pronunciato durante l'accoglienza, in uno di questi villaggi che vanta una bella scuola nuova: ha bacchettato senza tanti complimenti la gente, spronandola a tenere pulite le case, a ridipingerle dopo qualche anno e a continuare con il lavoro di ristrutturazione. Ecco, penso che questo sia uno degli aspetti più importanti e preziosi del nostro impegno. Non solo portare aiuti a chi ne ha bisogno, ma dare vita a progetti di educazione e sviluppo che possano continuare

nel tempo e permettere agli abitanti di una zona disagiata di diventare un giorno loro stessi artefici di un positivo cambiamento. Ciò che mi ha colpito negativamente è la totale mancanza di attenzione verso i rifiuti. Non parlo delle città, ma delle campagne che abbiamo percorso con il pulmino: le strade sono costellate di spazzatura che immagino nessuno, se non gli animali e i più poveri dei poveri, va a raccattare. Rimane un'interminabile distesa di plastica, sacchetti e bottiglie che contrastano decisamente con la cura che queste persone, anche se poverissime, dimostrano di avere quando ci ricevono. Non so se questo è solo un dettaglio che noi Occidentali mettiamo a fuoco o se si può pensare ad uno sfruttamento di queste risorse e un'educazione ulteriore delle nuove generazioni che porti, a lungo termine, vantaggi anche economici. Cos'altro? Il ricordo, bellissimo, dei pranzi consumati insieme ai bambini nelle Case del Sorriso, i giochi e le danze che ci hanno offerto e nelle quali hanno trascinato i miei figli. È stato bello vedere da vicino il lavoro del Cesvi e conoscere le persone che lo gestiscono sul posto.



training to the medical staff employed in the 23 provincial health centres and providing organisational support to public facilities, in order to boost the effectiveness of their services. To the above, awareness campaigns must be added, targeted at young people in villages, schools and factories, through sport and musical events, radio campaigns and the handing out of information leaflets.

**Local partners:** Khmer Youth Association, Kompong Chhnang's Provincial Health Directorate, Health Directorate of the Kampong Chhnang and Borribo districts

**Financers:** Italian government bodies, European Union, Viaggi e Miraggi, private donors

## LEBANON

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Training, support to the civil society and local bodies

In 2009, Cesvi's efforts were devoted to foster job creation among young people, especially young women, in order to create a qualified group of micro-entrepreneurs and re-launch the economy in the southern part of the Country. Work was carried out alongside local municipalities with regard to the local coordination among the various groups involved in social development and the acquisition of appropriate tools for a better knowledge of development dynamics among the civil society.

Cesvi has also been promoting job training courses and

launching income generation activities. In April 2009, the first Southern Lebanon Job Fair took place at the Tiro Islamic University, attracting 40 organisations (NGOs, Universities, private companies, etc.) and 750 visitors.

**Local partners:** South Bic, Municipalities' Union of Tiro

**Financers:** Italian government bodies, private donors

## VENEZUELA

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Children and young people, agriculture

Cesvi's presence in Venezuela dates back to 1998 and is centred on emergency, rehabilitation and development projects, with a special focus on children (in the areas most at risk of the capital city, Caracas) and cocoa, in the two main the cocoa plantations (cacaotere).

In 2008, work to re-launch cocoa production in the Barlovento region was completed, whereas at the end of that same year, the "full attention to the sexual exploitation of children" project took off in Caracas.

This three-year project hopes to achieve a considerable reduction in exposure to the risk of sexual exploitation among children and young people, through prevention, social reintegration and co-ordination with other entities.

**Local partners:** Congregación Religiosas Adoratrices

**Financers:** Italian government bodies, private donors

## LAOS

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Food security, health

Since 1996, Cesvi has been carrying out development projects, in the most socially, economically and environmentally vulnerable areas of Laos (with particular regard to the northern mountain areas). In line with the Country's "National Plan for Development and Poverty Eradication", projects have contributed to agricultural development and water supply in villages throughout the Sayaboury province; environmental protection in the Pakse province and food security for poorer families in the Luang Prabang province. In 2009, Cesvi put the experience gained in Laos and the nearby Countries to good use, with regard to the health sector and, especially, mothers and children's healthcare,

thanks to the launch of a project promoting infant health in the Salavan, Sekong and Attapeu provinces. Cesvi's work over the coming years will be aimed at strengthening services to protect mothers and children's health, train health staff and renew hospital equipment for the care of infants.

**Local partners:** Luang Prabang's Agriculture and Forestry Provincial Department, Vientiane's Mother and Child Health Hospital

**Financers:** European Union, Italian government bodies and private donors

## MOROCCO

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Training and handicraft

In the Larache province, an area characterised by a high migration rate towards Europe, Cesvi - which has been operating in Morocco since 2001 - has set up a job training



diffondere una corretta informazione in materia di educazione sessuale. Le attività principali comprendono la formazione tecnica dello staff medico dei 23 centri di salute provinciali e il supporto organizzativo alle strutture pubbliche per potenziare l'efficacia dei loro servizi.

A ciò si aggiungono campagne di sensibilizzazione per i giovani nei villaggi, nelle scuole e nelle fabbriche, attraverso eventi sportivi e musicali, campagne radiofoniche e distribuzione di materiali informativi.

**Partner locali:** Khmer Youth Association, Direzione Provinciale della Sanità di Kompong Chhnang, Direzione Sanitaria dei distretti di Kampong Chhnang e Borribo

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, Unione Europea, Viaggi e Miraggi, donatori privati

## LIBANO

**Tipologia di progetti:** Sviluppo

**Settore:** Formazione, appoggio alla società civile ed enti locali

Nel 2009 Cesvi ha operato per favorire l'occupazione giovanile, in particolare femminile, con l'obiettivo di creare un gruppo qualificato di microimprenditori e rilanciare l'economia del sud del Paese. Ha affiancato le municipalità locali nei processi di coordinamento sul territorio tra i vari attori dello sviluppo sociale e nell'acquisizione di adeguati strumenti conoscitivi sulle dinamiche evolutive della società civile.

Cesvi ha inoltre promosso corsi di formazione professionale

e avviato attività generatrici di reddito.

Nel mese di aprile 2009, presso l'Islamic University di Tiro, ha organizzato la prima Fiera del Lavoro del Sud del Libano, che ha visto la partecipazione di 40 organizzazioni (ONG, Istituti Universitari, aziende private, ecc.) e di 750 visitatori.

**Partner locali:** South Bic, Unione delle Municipalità di Tiro

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, donatori privati

## VENEZUELA

**Tipologia di progetti:** Sviluppo

**Settori:** Infanzia, agricoltura

Cesvi è presente in Venezuela dal 1998 con interventi di emergenza, riabilitazione e sviluppo, in particolare nel settore infanzia (in zone a rischio della capitale Caracas) e del cacao nelle due zone cacaotere principali.

Nel 2008 si sono concluse le attività di rilancio del settore cacao nella Regione di Barlovento, mentre alla fine dello stesso anno sono iniziate le attività del "progetto di attenzione integrale allo sfruttamento sessuale infantile" a Caracas. Il progetto, triennale, intende incidere significativamente sulla riduzione della vulnerabilità della popolazione infantile e adolescente rispetto al pericolo di sfruttamento sessuale, attraverso attività di prevenzione, reinserimento sociale e coordinamento con altri enti.

**Partner locali:** Congregación Religiosas Adoratrices

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, donatori privati

## LAOS

**Tipologia di progetti:** Sviluppo

**Settori:** Sicurezza alimentare, sanità

Dal 1996 Cesvi realizza progetti di sviluppo nelle zone di maggiore vulnerabilità sociale, economica ed ecologica (in particolare le aree montuose del Nord). In piena coerenza con la "Strategia Nazionale per lo Sviluppo e lo Sradicamento della Povertà" del Laos, i progetti hanno contribuito allo sviluppo agricolo e all'approvvigionamento idrico dei villaggi della provincia di Sayaboury, alla protezione ambientale della provincia di Pakse e alla sicurezza alimentare delle famiglie più povere della provincia di Luang Prabang. Nel 2009 Cesvi ha messo a frutto le esperienze maturate in Laos e nei Paesi limitrofi nel settore della sanità e soprattutto nella cura della salute materno-infantile con l'avvio di

un progetto di promozione della salute neonatale nelle province di Salavan, Sekong e Attapeu. Il lavoro del Cesvi nei prossimi anni sarà volto al potenziamento dei servizi per la tutela della salute di mamme e bambini, la formazione del personale sanitario e l'adeguamento della strumentazione ospedaliera alla cura neonatale.

**Partner locali:** Dipartimento Provinciale Agricoltura e Foreste di Luang Prabang, Mother and Child Health Hospital di Vientiane

**Finanziatori:** Unione Europea, Enti governativi italiani, donatori privati

## MOROCCO

**Tipologia di progetti:** Sviluppo

**Settori:** Formazione e artigianato

Nella Provincia di Larache, un'area ad alto tasso di emigrazione verso l'Europa, Cesvi - presente in Marocco dal



programme targeted at the most vulnerable: young people, women and people living in slums. The goal is to offer them concrete alternatives to migration, relying on the help of local resources and trainers. In cooperation with Ecodel, Cesvi coordinates the activities at the Wafa Multipurpose Job Training Centre, offering educational options leading to qualifications such as: computing, cookery, confectionery and dressmaking courses; waitressing and hairdressing courses; English and French language courses; courses aimed at the setting up and management of private micro-businesses; electrician and carpenter courses. The Centre also offers a nursery service, where women can leave their children while attending job training courses.

**Local partners:** Ecodel

**Financers:** Regione Lombardia and private donors

## MALI

**Type of projects:** Development, emergency

**Sectors:** Food security, environment and natural resources, agriculture

Cesvi has worked in Mali since 1999, operating in the Koulikoro region, to ensure food security among the Sanankoroba and Dialakoroba communities, through the rehabilitation of the lands badly hit by the 2008 floods and the strengthening of rice production. In the same area, a project has come to an end in support of women's cooperatives dealing with shea butter production.

Cesvi also works in the Gao region, near the border with Niger and Burkina Faso, on a programme aimed at tackling desertification and enhancing natural resources, in order to increase productivity in the traditional sectors of agriculture and sheep-farming. The approach is based on a rational and participatory management of agricultural, forestry and sheep-farming resources and on a greater collaboration between the larger Tuareg community and the other ethnic groups.

**Local partners:** Tassaght, Suko, SOS Sahel

**Financers:** Italian government bodies, Regione Lombardia, Comune di Milano, private donors

## BOLIVIA

**Type of projects:** Development

**Sector:** Environment and natural resources

Cesvi's presence in Bolivia dates back to 2008. Its engagement revolves around an environmental project in the north-western region and its approach is based on a systemic management of geographical spaces, strengthening the authorities' knowledge and tools for territorial analysis and fostering dialogue among those in charge of protected areas. Recipients are the local organisations of indigenous people, who are recognised territorial authority and the ancient forest inhabitants working in forestry and extractive activities, whose socio-economic conditions will thus see an improvement. In 2009, Cesvi promoted a series of meetings with

partners and local institutions, in order to better coordinate the planning of activities. The main available data from the Geographical Information System (GIS) have been collected and, thanks to satellite images, maps have been drawn.

**Financers:** Italian government bodies, private donors

## HAITI

**Type of projects:** Emergency

**Sectors:** Food security

In cooperation with Terre des Hommes, Cesvi conducted a study on food security in Haiti's Southern Department and noted a state of significant need among children aged 0-5 and pregnant and breast-feeding women. In 2009, an ECHO-funded project has thus been launched, with the aim of reducing malnutrition within that very Department: ag-

ricultural machinery has been purchased, seeds have been distributed and job training courses have been set up on food preservation techniques.

In the aftermath of the earthquake which struck on 12th January, 2010, Cesvi opened an office in Port-au-Prince, intervening during the emergency and post-emergency operations, distributing water, pitching tents and building lavatories, wells and water tanks. Cesvi is currently engaged in school and psycho-social support to the children of two extremely poor suburbs of the capital.

**International partners:** Terre des Hommes (TDH), Welthungerhilfe

**Financers:** European Union, Agire, Gruppo Italcementi, Gruppo Zegna, Novartis Farma, UPS, SISM Catania, Dipendenti Comune di Follonica, Amici di Rekkò (RA), Comunità di Colle d'Anchise (CB), Monastero di San Luca (Fabriano – AN), Creberg Teatro, Amici del Cesvi – Carvico, Amici del Cesvi Biella, private donors



2001 - realizza un programma di formazione professionale rivolto alle fasce più vulnerabili: giovani disoccupati, donne e abitanti delle bidonville.

L'obiettivo è fornire alternative concrete all'emigrazione facendo leva su risorse e formatori locali. In collaborazione con il partner Ecodel, Cesvi coordina le attività del Centro Polivalente di Formazione Professionale Wafa, che offre percorsi didattici qualificanti: corsi di informatica, cucina, pasticceria, sartoria, corsi per camerieri e parrucchieri, corsi di inglese e francese, corsi propedeutici all'avvio e gestione di micro-imprese private, corsi per elettricisti e carpentieri. Il Centro offre anche un servizio di nursery a cui le donne affidano i propri figli durante le ore di formazione.

**Partner locali:** Ecodel

**Finanziatori:** Regione Lombardia, donatori privati

## MALI

**Tipologia di progetti:** Sviluppo, emergenza

**Settori:** Sicurezza alimentare e aiuto alimentare, ambiente e risorse naturali, agricoltura

Cesvi, presente in Mali dal 1999, opera nella Regione di Koulikoro per garantire la sicurezza alimentare delle comunità di Sanankoroba e Dialakoroba attraverso la riabilitazione dei terreni distrutti dalle inondazioni del 2008 e il potenziamento della produzione di riso. Nella stessa zona si

è concluso un progetto di sostegno alle cooperative di donne produttrici di burro di karité. Cesvi interviene anche nella regione di Gao, al confine con il Niger e il Burkina Faso, con un programma di lotta alla desertificazione e di valorizzazione delle risorse naturali, con l'obiettivo di aumentare la produttività dei settori tradizionali dell'agricoltura e della pastorizia. L'approccio si basa su una gestione razionale e partecipativa delle risorse agro-silvo-pastorali e su una maggiore collaborazione tra la comunità Tuareg, maggioritaria, e gli altri gruppi etnici.

**Partner locali:** Tassaght, Suko, SOS Sahel

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, Regione Lombardia, Comune di Milano, donatori privati

## BOLIVIA

**Tipologia:** Sviluppo

**Settore:** Ambiente e risorse naturali

Cesvi è presente in Bolivia dal 2008 con un progetto di gestione delle risorse naturali nella regione nord-occidentale. L'approccio si basa sulla gestione sistemica degli spazi geografici, il rafforzamento delle conoscenze e degli strumenti di analisi territoriale e il dialogo tra le autorità incaricate delle aree protette. I destinatari sono le organizzazioni locali dei popoli indigeni, che vedono rafforzato il riconoscimento della propria autorità territoriale, e gli antichi abitanti della foresta, dediti ad attività estrattive forestali, che possono migliorare la propria situazio-

ne socio-economica. Nel 2009, Cesvi ha promosso incontri con i partner e le istituzioni locali per programmare le attività in maniera sinergica, ha raccolto i principali dati esistenti del Sistema di Informazione Geografico (GIS) e ha elaborato mappe attraverso l'utilizzo di immagini satellitari.

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, donatori privati

## HAITI

**Tipologia di progetti:** Emergenza

**Settori:** Sicurezza Alimentare

Con il partner Terre des Hommes, Cesvi ha effettuato una ricerca sulla sicurezza alimentare presso il Dipartimento Sud di Haiti, rilevando un notevole stato di necessità tra i bambini di 0-5 anni e le donne incinte e allattanti. Nel 2009 ha quindi avviato un progetto, finanziato da ECHO, con

l'obiettivo di ridurre il livello di malnutrizione nello stesso Dipartimento: sono stati acquistati macchinari agricoli, distribuite sementi e organizzati corsi di formazione sulle tecniche di conservazione degli alimenti.

A seguito del terremoto del 12 gennaio 2010, Cesvi ha aperto una sede a Port-au-Prince, intervenendo nella fase di emergenza e post-emergenza con la distribuzione di acqua, l'allestimento di tende, la costruzione di latrine, pozzi e cisterne. Al momento è impegnato nel supporto scolastico e psicosociale ai bambini di due quartieri poverissimi della capitale.

**Partner internazionali:** Terre des Hommes (TDH), Welthungerhilfe

**Finanziatori:** Unione Europea, Agire, Gruppo Italcementi, Gruppo Zegna, Novartis Farma, UPS, SISM Catania, Dipendenti Comune di Follonica, Amici di Rekkò (RA), Comunità di Colle d'Anchise (CB), Monastero di San Luca (Fabriano – AN), Creberg Teatro, Amici del Cesvi – Carvico (BG), Amici del Cesvi Biella, donatori privati



## ALBANIA

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Agriculture, micro-credit, training

Cesvi has been operating in the Girocastro's southern area since 2004, in the Permet district, focusing on tourism promotion, the standardisation of agro-food production, the creation of a trademark for local products, job creation and, in general, the increase of the quality of life for those living in rural areas. In collaboration with the town of Permet, Cesvi promotes job training activities, technical assistance and micro-credit. Work is also carried out with local organisations for a sustainable and quality tourism, with strong links to the food sector.

**Local partners:** Municipality of Permet; Ministry of Agriculture, Food and Consumer Protection (DBUMK); Ministry of Tourism, Culture, Young People and Sport (MTKRS); Gjirkastra Conservation and Development Organisation (GCDO); Forum on the development of mountain areas in the Permet District.

**Financers:** Italian government bodies, private donors

## NEPAL

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Environment and natural resources

Cesvi has been operating in Nepal since 2005, in a Himalayan transfrontier area, with an approach which values direct interaction with local communities in view of a sustainable and correct use of natural resources. The project is aimed

at biodiversity conservation and at improving the registration and management of visitors entering the Everest National Park. The goal is to gain a better knowledge of tourist flows and reduce the pressure thereof along the most beaten routes. In 2009, a new activity was added and integrated in the National Park's Management Plan. This consists of exchanging good practices with other national and regional parks, reforestation and forest management at community level, training the locals on natural resources management and strengthening local institutions.

**Local partners:** Department National Park Wildlife Conservation (DNPWC), Trekker Agencies Association of Nepal (TAAN).

**International partners:** IUCN, ICIMOD, EV-K2-CNR

**Financers:** European Union, IUCN, Fondazione Cariplo and private donors

## ROMANIA

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Protection and youth justice

Cesvi has worked on the protection of children's rights in Romania since 1998. Since 2009, a new project has been developed to guarantee protection for minors who risk having or have had problems with the Law as well as to prevent social exclusion, abuse, youth violence, by reducing youth crime and improving the capacity of social services in charge of tackling this phenomenon. The project is based on an innovative approach which invests on human resources

development in the public sector and in local NGOs, on the creation of training models and the promotion of partnerships and permanent round tables between social services and specialised government institutions.

**Local partners:** CRISP, Ministry of Justice, National Authority for the Protection of Families and the Rights of Children, Bucharest Police, National Federation of NGOs for the protection of minors, General Directorate for Social Services and Minors Protection, areas 1 and 6 of Bucharest

**Financers:** Italian government bodies, private donors

## PALESTINE

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Micro-credit

In 2009, Cesvi has returned to work in Palestine with a relief programme for the West Bank and its extremely poor living

conditions, through the strengthening of women's roles. Activities concentrate in the Tulkarem area, which groups 40 villages and towns, and are aimed at promoting economic and social development by setting up women's co-operatives and offering services and micro-credits for women-run businesses. In addition to training activities, plans are under way to strengthen four women centres offering women psychological and legal support.

**Local partners:** Arab Centre for Agricultural Development (ACAD), Palestinian Working Women Society for Development (PWWS)

**Financers:** Italian government bodies, private donors

## URUGUAY

**Type of projects:** Development

**Sectors:** Social business, training

Cesvi has been working in Uruguay since 1988 and has always devoted its efforts primarily to training and micro-credit projects for small businesses, micro-businesses and cooperatives. The Country underwent massive economic turmoil in 2002, with very serious effects, however, in 2005 a steady recovery took off. In 2007, Cesvi opened a co-ordination office at the Mercosur headquarters, whose administrative capital is Montevideo with a view to fostering the interaction and collaboration among cooperatives in Uruguay and Italy, promoting allegiances and supporting training projects and networking.



## ALBANIA

**Tipologia di progetto:** Sviluppo

**Settori:** Agricoltura, microcredito, formazione

Dal 2004 Cesvi opera nella regione meridionale di Girocastro, nel distretto di Permet, focalizzandosi sulla promozione del turismo, la standardizzazione della produzione agroalimentare, la messa a punto di un marchio per i prodotti tipici locali, la creazione di nuovi posti di lavoro e in generale l'aumento della qualità della vita delle popolazioni rurali. In collaborazione con il Comune di Permet, Cesvi promuove attività di formazione professionale, assistenza tecnica e microcredito. Lavora inoltre con le organizzazioni locali al fine di creare un modello di turismo sostenibile e di qualità legato al settore alimentare.

**Partner locali:** Comune di Permet; Ministero dell'Agricoltura, Alimentazione e Protezione del Consumatore (DBUMK); Ministero del Turismo, Cultura, Giovani e Sport (MTKRS); Gjirkastra Conservation and Development Organisation (GCDO); Forum di Sviluppo delle Zone di Montagna Distretto di Permet

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, donatori privati

## NEPAL

**Tipologia di progetto:** Sviluppo

**Settori:** Ambiente e risorse naturali

Dal 2005 Cesvi opera in Nepal, in un'area himalayana transfrontaliera, con un approccio che valorizza il contatto con le comunità locali in un'ottica di sostenibilità e di corretto utilizzo delle risorse naturali. Il progetto mira alla conservazione della

biodiversità e al miglioramento del sistema di registrazione e gestione dei turisti che entrano nel Parco Nazionale dell'Everest. L'obiettivo è acquisire una maggiore conoscenza dei flussi turistici e ridurre la pressione degli stessi lungo i percorsi più battuti. Nel 2009 si è aggiunta un'attività integrata nel Piano di Gestione del Parco Nazionale che prevede lo scambio di buone pratiche con altri parchi nazionali e regionali, la riforestazione e gestione comunitaria della foresta, la formazione rivolta agli abitanti per la gestione delle risorse naturali e il rafforzamento delle istituzioni locali.

**Partner locali:** Department National Park Wildlife Conservation (DNPWC), Trekker Agencies Association of Nepal (TAAN), Mountain Spirit

**Partner Internazionali:** IUCN, ICIMOD, EV-K2-CNR

**Finanziatori:** Unione Europea, IUCN, Fondazione Cariplo e donatori privati

## ROMANIA

**Tipologia di progetti:** Sviluppo

**Settori:** Protezione e Giustizia Minorile

In Romania Cesvi lavora per la protezione dei diritti dei bambini dal 1998. Dal 2009 sta sviluppando un nuovo progetto allo scopo di assicurare la protezione dei minori in stato di rischio o di conflitto con la legge, nonché prevenire l'esclusione sociale, l'abuso e la violenza giovanile attraverso la riduzione del fenomeno della delinquenza minorile e il miglioramento delle capacità dei servizi sociali deputati alla prevenzione di questo fenomeno. Il progetto si basa su un approccio innovativo che investe sullo sviluppo delle risorse umane nel settore pubblico

e nelle ONG locali, sulla creazione di modelli formativi, sulla promozione di partenariati e tavoli di lavoro permanenti tra servizi sociali e istituzioni governative specializzate.

**Partner locali:** CRISP; Ministero della Giustizia; Autorità Nazionale per la Protezione della Famiglia e dei Diritti dei Bambini; Polizia di Bucarest; Federazione Nazionale Organizzazioni Non Governative per la Protezione dei Minori; Direzione Generale di Assistenza Sociale e Protezione Minori di Bucarest

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, donatori privati

## PALESTINA

**Tipologia di progetto:** Sviluppo

**Settori:** Credito finanza e microcredito

Nel 2009 Cesvi è tornato ad operare nei Territori Palestinesi con un programma finalizzato ad alleviare le condizioni di povertà in Cisgiordania attraverso il rafforzamento del ruolo

della donna. Le attività si concentrano nell'area di Tulkarem, un bacino che raccoglie 40 località tra villaggi e municipalità, e mirano a promuovere lo sviluppo economico e sociale con la creazione di cooperative femminili e l'erogazione di servizi e microcrediti a favore dell'imprenditoria femminile. Oltre ad attività di formazione, è previsto il rafforzamento di quattro Centri femminili che si occupano di offrire supporto psicologico e legale alle donne.

**Partner locali:** Arab Center for Agricultural Development (ACAD), Palestinian Working Women Society for Development (PWWS)

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, donatori privati

## URUGUAY

**Tipologia di progetto:** Sviluppo

**Settori:** Impresa sociale, microimpresa, formazione

Cesvi è presente in Uruguay dal 1988 e si è sempre impegnato soprattutto in progetti a sostegno delle piccole e micro imprese e delle cooperative attraverso la formazione e il microcredito. Il Paese ha affrontato una grave crisi economica nel 2002 con risvolti sociali pesanti, ma la situazione dal 2005 è in costante recupero. Nel 2007 Cesvi ha aperto un ufficio di coordinamento nella sede del Mercosur, di cui Montevideo è la capitale amministrativa, con l'obiettivo di creare contatti e sinergie tra il mondo cooperativistico uruguayano e quello italiano, promuovere alleanze e appoggiare progetti formativi e creazione di reti. Nel 2009 Cesvi ha avviato un progetto triennale volto alla creazione dell'Istituto



In 2009, Cesvi started up a three-year project for the creation of the Montevideo Research and Training Institute for Small and Micro-Businesses (IRFOMIPI), co-funded by the Italian Ministry of Foreign Affairs.

**Local partners:** the National Association of Small and Micro-Businesses (ANMYPE)

**Financers:** Italian government bodies, Fondazione Cariplo, Fondazione ASM, private donors

Fidarsi è bene.  
Rendicontare  
è meglio.



cesvi  
Donazione.  
Azione.

ADVERTISING CAMPAIGN | CAMPAGNA PUBBLICITARIA

Ricerca e Formazione per le Micro e Piccole Imprese (IRFOMIPI) di Montevideo, cofinanziato dal Ministero Affari Esteri italiano.

**Partner locali:** Associazione Nazionale delle Micro e Piccole Imprese (ANMYPE)

**Finanziatori:** Enti governativi italiani, Fondazione Cariplo, Fondazione ASM, donatori privati

## EDUCATION IN EUROPE

### STOP CHILD LABOUR SCHOOL IS THE BEST PLACE TO WORK

The Stop Child Labour - School is the best place to work campaign, promoted by the Alliance2015 European network, aims at informing and raising awareness among governments, international organisations and the civil society on the issue of child labour in Italy and worldwide, on children's rights and education as the "solution" to this plague. In 2009, our campaign received local attention and support: the "Workers. Neglected Childhood" exhibition was hosted as part of over 20 awareness raising events, set up at local level by volunteers, schools, companies and associations. We also had two European stints: at the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development, held in Bonn, Germany and at the One World Film Festival, in Prague, Czech Republic.

**Partners:** Alliance2015, Bergamo Reggae, Abio Napoli

**Financers:** European Union, private donors

### STROLLING BAREFOOT IN PARKS

Environmental education project aimed at 100 classes of pupils in the second cycle of primary school in Lombardy, for the school-year 2009-2010. Thanks to the support of

## EDUCAZIONE IN EUROPA

### STOP CHILD LABOUR SCHOOL IS THE BEST PLACE TO WORK

La campagna Stop Child Labour - School is the best place to work, promossa dal network europeo Alliance2015, ha l'obiettivo di informare e sensibilizzare governi, organizzazioni internazionali e società civile sul tema dello sfruttamento del lavoro minorile in Italia e nel mondo, sui diritti dell'infanzia e sull'educazione come "soluzione" al problema. Nel 2009 la campagna ha trovato spazio e sostegno sul territorio: la mostra "Workers. Storie di infanzia negata" è stata ospitata in più di 20 iniziative di sensibilizzazione realizzate a livello locale da volontari, scuole, aziende e associazioni. A ciò si sono aggiunte due tappe europee: in Germania, in occasione della Conferenza UNESCO sull'Educazione e Sviluppo Sostenibile a Bonn, e in Repubblica Ceca durante il One World Film Festival di Praga.

**Partner:** Alliance2015, Bergamo Reggae, Abio Napoli

**Finanziatori:** Unione Europea, donatori privati

### A PIEDI NUDI NEI PARCHI

Progetto di educazione ambientale rivolto a 100 classi lombarde del secondo ciclo della scuola primaria per l'anno scolastico 2009-2010. Grazie al sostegno della Fondazione

Fondazione Cariplo and Fondazione ASM, the participating classes (over 2,000 children) have had the opportunity to get to know parks and protected areas, both close and far away. The project combines the local and global level, starting from the discovery of a number of parks in Lombardy (Parco Adda Nord, Oglio Sud, Ticino and Mincio) and ending up in an African park: the Great Limpopo Transfrontier Park. The children's families also got involved through the website [www.apiedinudineiparchi.it](http://www.apiedinudineiparchi.it): a tool to collect information, data and anecdotes on parks and the environment in Italy and the rest of the world.

**Partners:** Alliance2015, Università of Bergamo - Sciences of the Formation, Bergamo Reggae

**Financers:** European Union, private donors



"Parks stand trial" | "Processo al parco"

Cariplo e della Fondazione ASM, le classi partecipanti (oltre 2.000 bambini) hanno avuto la possibilità di conoscere parchi e aree protette vicine e lontane.

Il progetto unisce locale e globale, partendo dalla scoperta di alcuni Parchi lombardi (Parco Adda Nord, Oglio Sud, Ticino e Mincio) per arrivare a un parco africano: il Parco Transfrontaliero del Gran Limpopo. Coinvolte anche le famiglie dei bambini attraverso il sito [www.apiedinudineiparchi.it](http://www.apiedinudineiparchi.it): uno strumento per raccogliere informazioni, dati e storie sull'ambiente e sui parchi in Italia e nel mondo.

**Partner:** Alliance2015, Università degli Studi di Bergamo-Scienze della Formazione, Bergamo Reggae

**Finanziatori:** Unione Europea, donatori privati

## PARKS STAND TRIAL

On 5th October, 2009, the event "Parks stand trial" took place in the Criminal Court of Bergamo. The main theme - do parks and protected areas represent a limit or a resource for the community as a whole? - highlighted the weaknesses and strengths of green areas in a largely industrial region such as Lombardy. Thanks to the testimonial brought by a number of representatives of Italian and African parks, local administrations and scientists, we could understand how protecting the environment, mankind and its development are strongly dependent upon each other. The biggest challenge we face today is posed by sustainable development: searching for a new man/nature balance, one that is respectful to the environment and capable of meeting human needs.

**Partners:** Università di Bergamo - Sciences of the Formation, Slow Food Lombardia and Condotte di Bergamo, Valli Orobiche, Bergamo Scienza 2009

**Financers:** Fondazione Cariplo, Fondazione ASM, private donors

## FONDAZIONI4AFRICA

As part of the "Fondazioni4Africa" initiative, an ambitious programme which brings 4 bank foundations together as well as 6 major Italian NGOs, Cesvi is in charge of the "world outlook" education, aimed at schools and public opinion in the Lombardy, Piedmont, Tuscany and Emilia-Romagna regions. Thanks to an education kit and a touring photographic exhibition, the primary and secondary

## PROCESSO AL PARCO

Il 5 ottobre 2009 si è tenuto il Processo al Parco presso il Tribunale Penale di Bergamo. Il tema centrale - i parchi e le aree protette costituiscono un limite o una risorsa per la comunità? - ha messo in luce punti di forza e debolezza delle aree verdi in un territorio fortemente industrializzato come la Lombardia. Grazie alla testimonianza di rappresentanti di parchi italiani e africani, amministratori locali e scienziati si è compreso come la difesa dell'ambiente e la tutela dell'uomo e del suo sviluppo siano fortemente interdipendenti. La grande sfida di oggi è lo sviluppo sostenibile: la ricerca di un nuovo equilibrio uomo/natura che rispetti l'ambiente e soddisfi i bisogni umani.

**Partner:** Università degli Studi di Bergamo-Scienze della Formazione, Slow Food Lombardia e Condotte di Bergamo e Valli Orobiche, Bergamo Scienza 2009

**Finanziatori:** Fondazione Cariplo, Fondazione ASM, donatori privati

## FONDAZIONI 4 AFRICA

Nell'ambito dell'iniziativa "Fondazioni4Africa", ambizioso programma che riunisce 4 Fondazioni di origine bancaria e 6 tra le maggiori Ong italiane, Cesvi è responsabile della componente di educazione alla mondialità, che si rivolge alle scuole e all'opinione pubblica di Lombardia, Piemonte, Toscana e Emilia-Romagna. Attraverso un kit didattico e una mostra fotografica itinerante, le scuole primarie e medie coinvolte hanno avuto la possibilità di conoscere la realtà del



schools involved had the opportunity to get to know life in Northern Uganda, during the transition between civil war and the return home from IDP camps. The teaching material was created directly by the students of a Ugandan school in the former Kalongo camp, who took part in a photography workshop run by Fotografi Senza Frontiere. Work has been going on during the 2010-2011 school-year, with the Italian classes busy sharing their experiences with their Ugandan counterparts. After Milan and Siena, the exhibition will be held in Parma and Turin.

**Partners:** Amref, Coopi

**Financers:** Fondazioni4Africa, private donors

#### AFRICAMORE

This charity event brought together Bipiemme Private Banking SIM's clients in the prestigious location of the Milan Auditorium. The show, now in its fourth edition, was intended to raise awareness of the partnership between Cesvi and Bipiemme Private Banking SIM in support of the "Stop Aids at birth" project. The Premiata Forneria Marconi staged "PFM canta De André", a concert celebrating a hugely popular poet and narrator in the Italian musical panorama.

**Financers:** BPM Private Banking SIM

#### TAKUNDA PRIZE 2009

The Takunda Prize was set up by Cesvi in 2004 and aims

to award a prize to international charity projects that have distinguished themselves in terms of social usefulness and innovation. The 2009 edition, hosted by Cristina Parodi and organised as a series of journalist-style meetings, was a tribute to the Middle East. The award ceremony alternated music and entertainment and a number of artists participated, such as Lella Costa, Trio Medusa, Paola Folli, the Ibrahim Maalouf Trio and Andrea Togni. The Takunda Prize is also an opportunity to bring the Cesvi community together: donors, testimonials, companies, partners and volunteers.

**Financers:** Ministry of Foreign Affairs - Direzione Generale Cooperazione allo sviluppo, Provincia di Bergamo, Comune di Bergamo, PriceWaterHouseCoopers, Fondazione Cariplo, Fondazione della Comunità Bergamasca, UBI Banca Popolare di Bergamo, private donors

#### CESVIAMO

Cesviamo (Let's Cesvi) is a digital volunteer work and web activism portal dedicated to young people and set up by Cesvi, with the contribution of Nokia and the media partnership of Fox. Thanks to the social network formula, Cesviamo is an invitation to suggest new fund-raising ideas to support Cesvi's projects. In order to promote its portal, Cesvi got students involved from Milan's Università IULM and Università degli Studi di Genova, to organise two symbolic bets on World's Aids day (1st December, 2009). These were won both in Genoa and in Milan and achieved a dual goal:

si sono distinti per utilità sociale e innovazione. L'edizione 2009, condotta da Cristina Parodi con un format giornalistico, ha rappresentato un omaggio al Grande Medio Oriente. Alle premiazioni si sono alternati momenti di musica e spettacolo con la partecipazione di artisti quali Lella Costa, Trio Medusa, Paola Folli, Ibrahim Maalouf Trio e Andrea Togni. Il Premio Takunda è anche un'occasione di incontro della comunità Cesvi: donatori, testimonial, aziende, partner, volontari.

**Finanziatori:** Ministero Affari Esteri - Direzione Generale Cooperazione allo sviluppo, Provincia di Bergamo, Comune di Bergamo, PriceWaterHouseCoopers, Fondazione Cariplo, Fondazione della Comunità Bergamasca, UBI Banca Popolare di Bergamo, donatori privati

#### CESVIAMO

Cesviamo è un portale di volontariato digitale e web-attivismo dedicato ai giovani e realizzato da Cesvi con il contributo di Nokia. Attraverso la formula del social network, Cesviamo invita a mettersi in gioco lanciando la propria scommessa per raccogliere fondi a sostegno dei progetti Cesvi. Per la promozione del portale Cesvi ha coinvolto gli studenti delle Università IULM di Milano e degli Studi di Genova nell'organizzazione di due scommesse dal valore simbolico in occasione della giornata mondiale di lotta all'Aids (1 dicembre 2009). Le scommesse, vinte sia a Genova che a Milano, hanno raggiunto il duplice scopo di

promuovere Cesviamo e raising awareness of Hiv prevention among young Italians.

**Partners:** IULM University, University of Genoa, SISM - Italian Secretariat of Medicine Students

**Financers:** Nokia, Fox Channels, private donors

#### VIRUS FREE GENERATION AND VIRUS FREE DAY

In February, 2009, a photographic exhibition, a round table and the delivery of signatures collected in three years of activity closed the Virus Free Generation educational campaign, focused on Hiv/Aids and promoted by Cesvi, together with other NGOs part of Alliance2015.

On World Aids Day and in collaboration with Legami and the most popular Italian bookstore chains (Feltrinelli, Mondadori, Ubik, Fnac, Melbook and Librerie Coop), Cesvi

launched the Virus Free Day, sponsored by the Ministry of Youth, which, on 1st December, 2009, brought the association in over 200 bookshops. Here, volunteers handed free information material on Aids and condoms. The Segretariato Italiano Studenti Medicina (Italian Secretariat of Medicine Students - SISM) contributed to the success of this initiative, thanks to the awareness-raising campaign conducted, not only in bookshops but also in many medicine and surgery university faculties.

**Partners:** Hivos, People in Need, Welthungerhilfe, SISM - Italian Secretariat of Medicine Students

**Financers:** European Union, Alliance2015, Legami, Amici del Cesvi Bergamo, Amici del Cesvi Roma, Assalti Frontali, Sirio Sardegna Teatro, For Love, private donors



Takunda Prize 2010 | Premio Takunda 2010



World Aids Day | Giornata Mondiale di lotta all'Aids

promuovere Cesviamo e sensibilizzare i giovani italiani sul tema della prevenzione dal virus Hiv.

**Partner:** IULM, Università degli Studi di Genova, Segretariato Italiano Studenti di Medicina

**Finanziatori:** Nokia, Fox Channels, donatori privati

#### VIRUS FREE GENERATION E VIRUS FREE DAY

Si è chiusa nel febbraio 2009 con una mostra fotografica, una tavola rotonda e la consegna delle firme raccolte in tre anni di attività Virus Free Generation, campagna educativa dedicata all'Hiv/Aids promossa da Cesvi con altre ONG di Alliance2015. In occasione della giornata mondiale di lotta all'Aids e in collaborazione con Legami e le più note catene librerie italiane (Feltrinelli, Mondadori, Ubik, Fnac, Melbook e Librerie Coop), Cesvi ha lanciato il Virus Free Day, con

il patrocinio del Ministero della Gioventù, che il 1 dicembre 2009 ha portato l'associazione in più di 200 librerie. Qui i volontari hanno distribuito gratuitamente materiale informativo sull'Aids e profilattici. Al successo dell'iniziativa ha contribuito la collaborazione del Segretariato Italiano Studenti di Medicina (SISM), che ha svolto attività di sensibilizzazione non solo nelle librerie, ma anche in molte facoltà di Medicina e Chirurgia.

**Partners:** Hivos, People in Need, Welthungerhilfe, Segretariato Italiano Studenti Medicina

**Finanziatori:** Unione Europea, Alliance2015, Legami, Amici del Cesvi Bergamo, Amici del Cesvi Roma, Assalti Frontali, Sirio Sardegna Teatro, For Love, donatori privati

Nord Uganda nella fase di passaggio tra la guerra civile e il ritorno a casa dai campi di sfollati. I contenuti dei materiali didattici sono stati realizzati direttamente dagli studenti di una scuola ugandese dell'ex campo di Kalongo che hanno partecipato a un laboratorio di fotografia condotto da Fotografi Senza Frontiere. Il lavoro prosegue nell'anno scolastico 2010/2011 con le classi italiane coinvolte in un percorso di scambio con la realtà dei loro "compagni" ugandesi. Dopo Milano e Siena, le tappe della mostra sono Parma e Torino.

**Partner:** Amref, Coopi

**Finanziatori:** Fondazioni4Africa, donatori privati

#### AFRICAMORE

Evento di solidarietà che ha coinvolto i clienti di Bipiemme Private Banking SIM presso la prestigiosa sede dell'Auditorium di Milano. Lo spettacolo, giunto alla sua quarta edizione, è nato per raccontare la partnership tra Cesvi e Bipiemme Private Banking SIM a sostegno del progetto "Fermiamo l'Aids sul nascere". La Premiata Forneria Marconi si è esibita in "PFM canta De André", un concerto che ha celebrato un grande poeta e narratore della musica italiana.

**Finanziatori:** BPM Private Banking SIM

#### PREMIO TAKUNDA 2009

Istituito nel 2004, il Premio Takunda intende assegnare un riconoscimento ai progetti di solidarietà internazionale che



## HUMAN RESOURCES

This study was directly commissioned by Cesvi to the University of Bergamo and can be seen as part of the general scope of Cesvi's accountability model, which provides for a periodical reporting on its various policy-areas.

In 2009, we focused our study on human resources, in particular on staff recruiting process and the actual application of the guiding principles set out in Human Resources Guidelines and other staff Guidelines and codes. There were two objectives for this:

- To analyse the recruiting process in terms of policy compliance;
- To assess the degree of staff satisfaction concerning said process.

The dataset reviewed consisted of 36 questionnaires received

by email and 6 paper-based questionnaires filled in with the assistance of our researchers, respectively four expatriate staff who had just returned to Italy and 2 Desk Officers who work at our Bergamo offices.

The response of the 36 expatriate staff was above all expectations, if one considers that questionnaires (a total of 80) had been sent by mail and the possibility of them getting lost was highly likely.

From a gender perspective, the sample consisted of 22 women and 20 men. The average age of women was comprised between 30 and 32, whereas the age of men was between 34 and 36. The majority of those interviewed have a specialist degree or some sort of post-graduate training, even if not all in the field of international cooperation. In fact, people with specific technical skills are required for each different

project (for example, engineers, agronomists, etc...).

Furthermore, the majority of those included in the sample has gained significant experience working for other NGOs, whereas the time spent working for Cesvi is on average between two and three years.

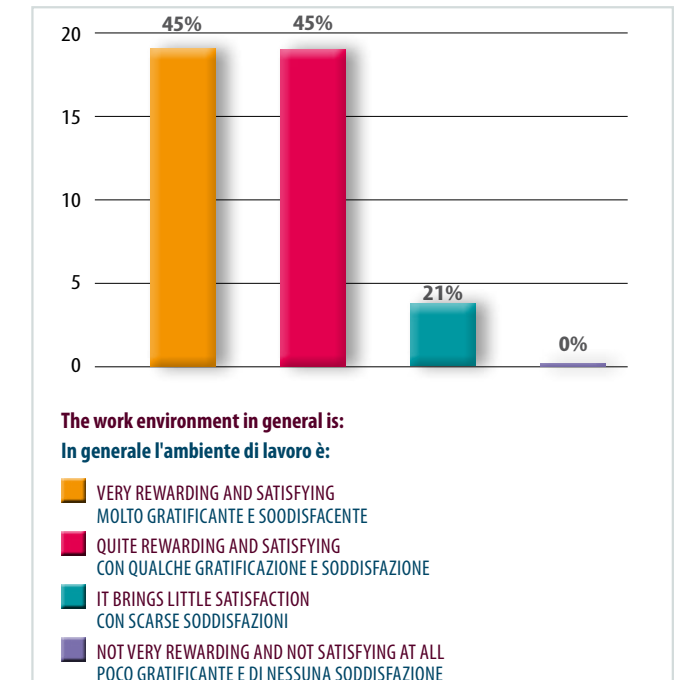
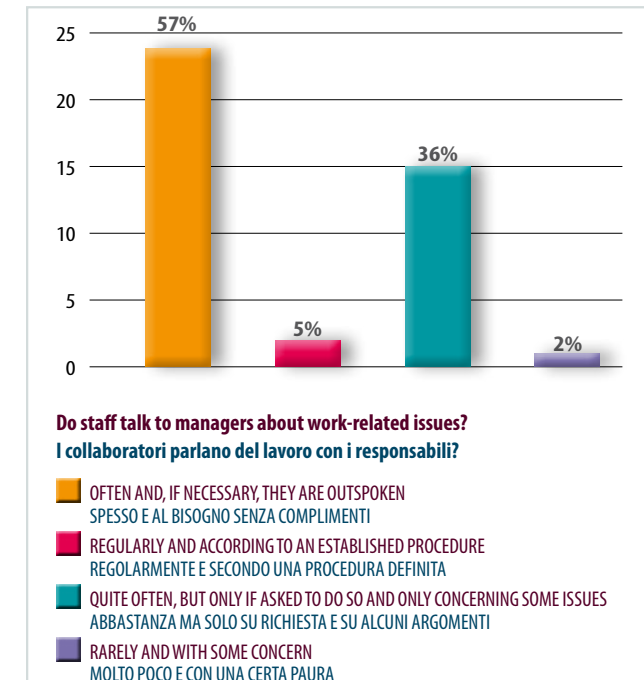
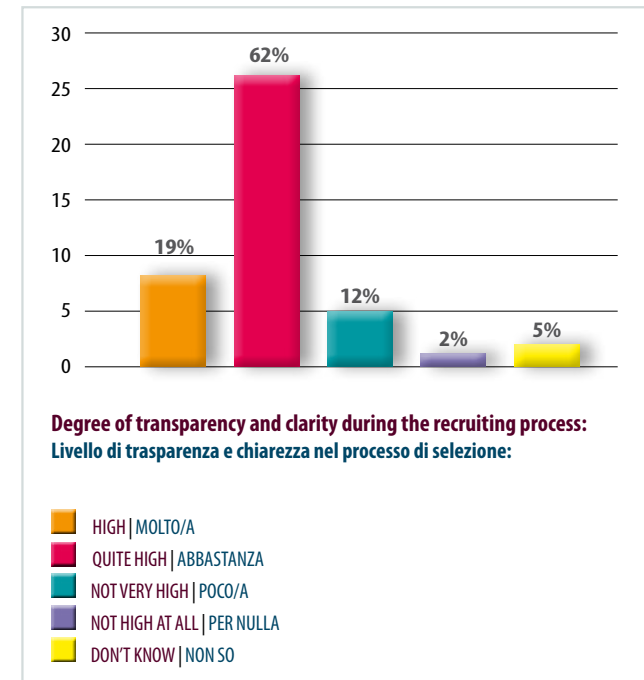
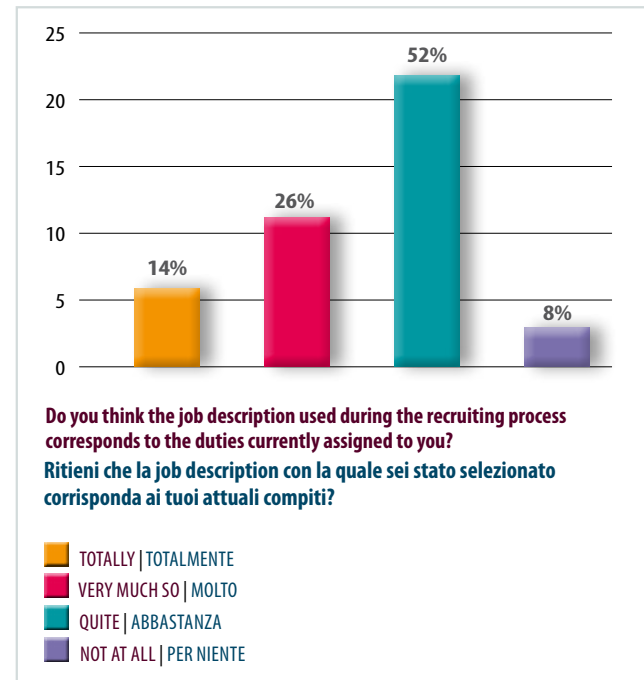
## RESULTS OF THE STUDY

As already pointed out, our expatriate staff participation in the study has been satisfactory. This positive responsiveness is a sign of participation and collaboration. Also, 43% of those included in the sample used the space provided at the end of the questionnaire to comment on the study and give suggestions on the subjects being investigated, thus confirming their interest and cooperation.

A positive trend has emerged from the questionnaires, as re-

gards the transparency, clarity and adequacy of our recruiting process. Cesvi's recruiting process strongly adheres to its official documents (Policies). Since 2003, Cesvi has been a member of the People in Aid English network- an association of NGOs created with a view to promoting quality in human resources management- and uses its 'Code of Good Practice' as a yardstick, as the latter represents the main reference for NGOs managers in the field of international cooperation. In 2004, Cesvi obtained the first quality mark certificate, a recognition certifying the first level of implementation of the principles contained in the Code. Our goal is to obtain the full quality mark. Furthermore, one can observe how all of the five quality indicators set out in People in Aid's Code have been met by Cesvi:

- Existence of written procedures (policies);



## LE RISORSE UMANE

Nell'ambito del modello di accountability del Cesvi, che prevede una rendicontazione periodica in relazione a ogni singola policy, nel 2009 è stata commissionata all'Università degli Studi di Bergamo una ricerca sulle risorse umane mirata in particolare al processo di selezione del personale e al grado di applicazione dei principi guida indicati nel documento "Linee guida Risorse Umane e altre Linee guida e codici per lo staff".

Due gli obiettivi della ricerca:

- analizzare il processo di selezione in relazione alla coerenza con le policy;
- valutare il grado di soddisfazione del personale rispetto a tale processo.

Il corpus dei dati esaminati è composto da 36 questionari

ricevuti via email e da 6 questionari cartacei compilati, in presenza delle ricercatrici, rispettivamente da 4 cooperanti appena rientrati in Italia e da 2 Desk Officer operativi presso la sede di Bergamo.

La risposta dei 36 cooperanti è stata al di sopra delle attese, considerata l'alta probabilità di dispersione legata all'invio dei questionari tramite mail (80 in tutto).

Dal punto di vista del genere, il campione è composto da 22 donne e 20 uomini. L'età media delle donne è compresa fra 30 e 32 anni, mentre quella degli uomini tra 34 e 36 anni. Si tratta di soggetti per lo più in possesso di laurea specialistica o formazione post-universitaria, anche se non tutti nel campo della cooperazione internazionale. Del resto, per ogni progetto sono necessarie figure con specializzazioni tecniche specifiche (ad esempio agronomi, ingegneri ecc.).

La maggioranza del campione, inoltre, ha un notevole bagaglio di esperienze precedenti maturate presso altre Ong, mentre l'anzianità di servizio con Cesvi si aggira mediamente tra i due e i tre anni.

## RISULTATI DELLA RICERCA

L'adesione all'indagine da parte dei collaboratori espatriati, come già sottolineato, è stata soddisfacente. Questa risposta positiva è indice di partecipazione e collaborazione. Inoltre, il 43% del campione ha utilizzato lo spazio finale del questionario per commentare la ricerca e offrire suggerimenti riguardo alle tematiche oggetto d'indagine, confermando interesse e cooperazione.

Dai questionari emerge un quadro tendenzialmente positivo in riferimento alla trasparenza, alla chiarezza e all'ade-

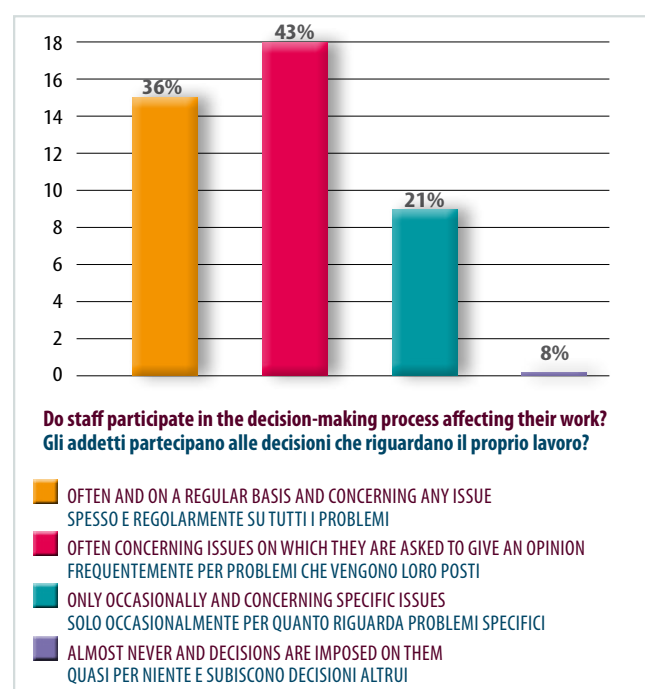
guatezza del processo di selezione. La corrispondenza tra le modalità di selezione attuate da Cesvi e quanto dichiarato nei documenti ufficiali (Policy) dimostra una buona congruenza. Dal 2003 Cesvi aderisce al network inglese People in Aid, un'associazione di Ong nata per la promozione della qualità nella gestione delle risorse umane, e utilizza come riferimento il suo "Code of Good Practice", documento che costituisce il principale riferimento per il management delle Ong nel settore della cooperazione internazionale. Nel 2004 Cesvi ha ottenuto da tale associazione l'attestato di qualità first quality mark, un riconoscimento che attesta il primo livello di attuazione dei principi contenuti nel Codice. L'obiettivo è quello di conseguire il full quality mark. È stato inoltre possibile appurare che Cesvi soddisfa tutti i cinque indicatori di qualità segnalati nel Codice di People in Aid:



- Methods aimed at getting the greatest number of candidates with specific qualities involved;
- An effective, fair and transparent recruiting process;
- Adequate, formal documentation and candidate feedback;
- Efficiency and transparency in monitoring.

### STRENGTHS AND WEAKNESSES PERCEIVED

Only a minority of those interviewed expressed some doubts on the recruiting process. The tables below show how the collected data have been integrated by some of the doubts expressed by expatriate staff who wrote their comments in the space provided in the questionnaire. Although they represent a minority, these comments are useful food for thought and help us gain an overall picture of how our process is seen. As regards recruiting times, the replies are

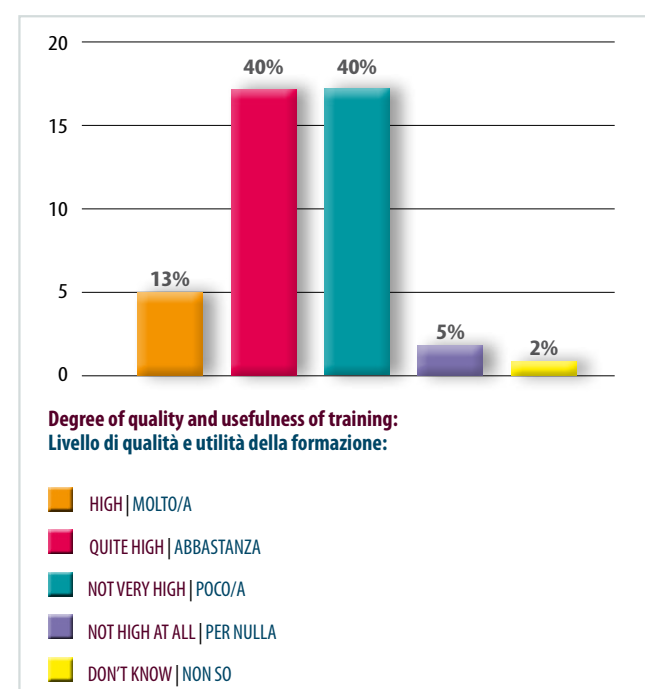


to be considered “satisfactory”, even though 36% of those interviewed expressed a negative opinion on this point. The average process lasts 70 days. It is unclear what should the ideal length be for candidates and to what extent these data depend on contingent factors rather than on us.

### STAFF SAFETY

The best European benchmark in terms of staff safety is the following (the data relate to over 60 NGOs responding to a qualitative survey):

- 35% has an office/person in charge of safety
- 90% has a safety policy
- 85% has a formal accident reporting system in place
- Training and salary payment for staff in charge of safety issues represent the highest costs



Source EISF, Interaction SAG, Security Management in Humanitarian Agencies, June 2009

With the adoption of the new Policy on the safety of staff in 2009, Cesvi has ensured compliance with this benchmark. A surge in violence against humanitarian aid workers has been observed over the last few years. Cesvi operates in all of the three Countries where the highest number of incidents has been reported: Sudan, Afghanistan and Somalia. However, in 2009, the Country where Cesvi reported the highest number of incidents was the eastern part of the Democratic Republic of Congo, followed by Brazil. The most recurring type of incident was theft, followed by gun violence.

### INTERNATIONAL AND DOMESTIC PARTNERS

Cesvi is part of several networks of organisations engaged in humanitarian aid and cooperation for development, as it believes that collaboration is important in order to change the challenging and difficult environment in which Italian and European NGOs operate.

The main network is Alliance2015: one of the first in the world in terms of financial size, a major player in the system of relations which make Europe, the European Union and its member States the main development aid agency worldwide. Alliance2015 is for Cesvi a place to take actual rather than rhetorical steps forward to achieve effectiveness, by allocating work and without eliminating diversity.

In Italy, Cesvi has contributed to the establishment of Agire, highlighting the subsidiarity principle and the collaboration with institutional players (the Ministry of Foreign Affairs, the Civil Protection Agency, etc.). Agire brings together the most important and reputable humanitarian organisations in Italy, replicating the work and professionalism of the English Disaster Emergency Committee, in order to give a prompt response to serious humanitarian crises.

Thanks to Link2007, the main group of Italian NGOs by number of collaborators actively involved and managed resources, Cesvi intends to add value to cooperation by safeguarding and strengthening the values, know-how and professionalism which NGOs show on a daily basis.

### NUMBER OF COLLABORATORS AS AT 31 MARCH NUMERO DI COLLABORATORI AL 31 MARZO

	2010	2009	2008
Employees   Dipendenti	8	6	6
Headquarters' staff   Collaboratori sede	36	37	28
Expatriate collaborators   Cooperanti espatriati	91	75	50
Local collaborators   Collaboratori locali	413	460	251
People on the Voluntary Community Service   Volontari Servizio Civile	12	8	11
Internships   Stagiaire	4	2	2
<b>TOTAL   TOTALE</b>	<b>564</b>	<b>586</b>	<b>348</b>
Average age   Età media	35	32	34
Women   Donne	40%	56%	57%

\* Turnover: in these international working positions (135 as at 31/3/2010), 225 people collaborated with Cesvi between 1/1/09 and 31/12/09. Turnover: per le posizioni di lavoro coperte da personale internazionale (135 al 31/03/2010), hanno collaborato con Cesvi tra il 1/1/09 e il 31/12/09 225 persone.

- presenza di procedure (policy) scritte;
- metodologie volte a coinvolgere il maggior numero di candidati in possesso di determinate caratteristiche;
- processo di selezione efficace, equo e trasparente;
- adeguata documentazione formale e feed-back al candidato;
- monitoraggio di efficienza e trasparenza.

### PUNTI DI FORZA E CRITICITÀ PERCEPITE

Solo una minoranza dei soggetti interpellati manifesta qualche perplessità sul processo di selezione. Nelle seguenti tabelle, la lettura dei dati raccolti viene integrata con alcune criticità segnalate dai cooperanti che hanno espresso i loro commenti nell'apposito spazio del questionario. Tali commenti, anche se rappresentano il punto di vista di una minoranza, sono utili spunti di riflessione e di approfondimento per avere un qua-

dro completo della situazione. Per quanto riguarda i tempi del processo di selezione, il riscontro è da considerarsi “soddisfacente”, anche se il 36% del campione esprime una contrarietà in proposito. La durata media del processo è di circa 70 giorni; resta da chiarire quale sia la durata ideale per i candidati e quanto tale dato possa essere influenzato da fattori contingenti, non dipendenti dall'organizzazione.

### SICUREZZA DELLO STAFF

Il miglior benchmark europeo in tema di sicurezza dello staff è il seguente (dati relativi a oltre 60 ONG rispondenti a un'indagine qualitativa):

- Il 35% ha un dipartimento/responsabile per la sicurezza
- Il 90% ha una policy sulla sicurezza
- L'85% ha un formale sistema di reportistica degli incidenti

- I costi maggiori sono per training e salari dello staff addetto alla sicurezza

Fonte EISF, Interaction SAG, Security Management in Humanitarian Agencies, June 2009

Con l'adozione nel 2009 della nuova Policy sulla sicurezza dello staff, Cesvi si è allineato a questo benchmark.

Gli anni recenti hanno visto un aumento della violenza verso gli operatori umanitari. Cesvi opera in tutti e tre i Paesi con il più elevato numero di incidenti: Sudan; Afghanistan e Somalia. Nel 2009 il Paese in cui Cesvi ha registrato il più alto numero di incidenti è stato comunque l'Est della Repubblica Democratica del Congo, seguito dal Brasile. La più frequente tipologia di incidente è stata il furto, seguita dal coinvolgimento in scontri a fuoco.

### PARTNERSHIP NAZIONALI E INTERNAZIONALI

Cesvi aderisce a numerose reti di organizzazioni impegnate nell'aiuto umanitario e nella cooperazione allo sviluppo in quanto ritiene che il fare con sia importante per cambiare il contesto sfidante e critico in cui si trovano ad operare le ONG italiane ed europee. In Europa, il principale di questi network è Alliance2015: tra i primi al mondo per dimensione finanziaria, protagonista nel sistema di relazione che fanno dell'Europa, Unione Europea e stati membri il principale contributore mondiale di aiuti allo sviluppo, Alliance2015 è per Cesvi uno spazio per cercare, attraverso la divisione del lavoro, di progredire sulla via dell'efficacia in modo concreto e non retorico, senza annullare le diversità. In Italia, Cesvi ha contribuito all'affermazione di Agire, con l'obiettivo di affermare il principio della sussidiarietà e della collaborazione con gli attori statali (Ministero Affari Esteri, Protezione Civile etc.). Agire raccoglie le più importanti e autorevoli organizzazioni umanitarie italiane, replicando in Italia lo stile di lavoro e la professionalità del Disaster Emergency Committee inglese per rispondere in modo tempestivo alle gravi emergenze umanitarie. Attraverso Link 2007, la principale aggregazione di Ong italiane per numero di collaboratori sul campo e risorse gestite, Cesvi vuole valorizzare la cooperazione salvaguardando e rafforzando il patrimonio di valori, saperi, relazioni e professionalità espresso quotidianamente dalle ONG.









**The comment of three major Italian accountability experts on Cesvi's integrated Annual Report model**

**Il giudizio di tre fra i maggiori esperti italiani di accountability sul modello Cesvi di bilancio**

Economic constraint, social balance and institutional purpose are the three challenges of a good management (and of an integrated reporting system)

Social reports, intended as a wider reporting tool as compared to ordinary financial statements, still arouse some degree of suspicion, and rightly so, because they are seen as a mere communication tool. In other words, social reports are seen as a means of institutional communication, a sort of brochure, which is more or less linked to the actual operations, thus a tool for corporate image. In its narrowest sense, the word 'social report' must instead be regarded as a reporting tool, that is a tool thanks to which a company informs its stakeholders of the results achieved as compared to the goals set. This is not the place to review the different existing reporting standards. As a 'theorist' of the subject, however, I would like to draw the attention on one element, which I consider extremely important. Any company, be it a profit or a not-for-profit one, does not just have one single purpose. An effectively managed company stands out for:

- its economic-financial balance, a necessary condition to ensure that same can last over time;

- its social balance, that is a management based on an adequate level of consensus among its stakeholders;
- being able to achieve the purpose for which it was created.

These three aspects should represent accurate elements for an integrated reporting system, given that the nature of corporate management always is, in any event, a unitary one.

Having said that, Cesvi's annual report, which I have had the possibility to read only in the last few months - and I apologise for that - represents one of the few exceptions where these three elements are adequately, accurately and clearly included in a single document and thus linked to one another.

When reading its annual report, one does not just get a straightforward description of Cesvi, but an excellent account of its strategy, its ability to achieve the goals set, an analysis of its own stakeholders and governance. Cesvi's managers and staff get a summary of the results achieved and those yet to be achieved, highlighting strengths and weaknesses.

If some sort of criticism can be moved this would, however, be a detail, a nuance, which does not affect the good faith of Cesvi's model and reports, one that pays great attention to substance and - a rarity in the field of social reporting - does not contain those terrible pictures of flowery meadows, dewy leaves and other 'sugary' images, typical of social reports.

**BY MICHELE ANDREAUS** Head of Department Computer and Management Sciences University of Trento

Capo Dipartimento Informatica e Studi aziendali Università di Trento

Vincolo economico, equilibrio sociale e fine istituzionale sono le tre sfide di una buona gestione (e di una rendicontazione integrata)

Ancora oggi il bilancio sociale, inteso come strumento di rendicontazione più ampio rispetto al semplice bilancio d'esercizio, porta con sé talvolta una - peraltro giusta - diffidenza, in quanto viene ritenuto strumento di mera comunicazione. In altri termini, il bilancio sociale viene visto come strumento di comunicazione istituzionale, una sorta di brochure più o meno slegata dall'effettivo andamento della gestione e quindi strumento di gestione dell'immagine aziendale. Nel senso più stretto del termine, il bilancio sociale deve essere invece inteso come strumento di rendicontazione, ossia come uno strumento attraverso il quale i soggetti che gestiscono un'azienda rendono conto ai propri stakeholder dei risultati raggiunti, in relazione agli obiettivi fissati. Non è questa la sede per una disamina dei vari standard di rendicontazione che esistono. Mi preme però richiamare l'attenzione su un aspetto che, da "teorico" di questo argomento, ritengo di grande importanza. Un'azienda, profit o non profit che sia, non si caratterizza per il perseguimento di un unico obiettivo. Un'azienda correttamente gestita si caratterizza per:

- un equilibrio economico-finanziario, condizione necessaria per

garantire all'azienda stessa la possibilità di durare nel tempo;

- un equilibrio sociale, ossia una gestione basata su un adeguato livello di consenso da parte degli stakeholder aziendali;
- la capacità di raggiungere il proprio fine istituzionale.

Questi tre aspetti dovrebbero costituire precisi elementi di un sistema di rendicontazione integrato, essendo la gestione dell'azienda sempre e comunque unitaria.

Fatta questa premessa, il bilancio Cesvi, che ho avuto modo di leggere attentamente solo recentemente - e faccio ammenda di questa mia lacuna - rappresenta uno dei pochi casi nei quali questi tre elementi sono rappresentati in modo adeguato, approfondito, chiaro e collocati all'interno di un unico documento e quindi tra loro collegati. Chi legge il bilancio coglie con immediatezza non solo una descrizione di Cesvi, ma un'eccellente rappresentazione della strategia, della capacità di raggiungere gli obiettivi, dell'analisi degli stakeholder e della governance. Chi guida l'organizzazione e chi vi collabora ha una visione di sintesi del percorso effettuato e di quello ancora da compiere, con un'evidenziazione dei punti di forza e dei punti di debolezza. Se qualche appunto può essere fatto, rimane sempre a livello di dettaglio, di sfumatura, che non inficia la bontà del modello e della rappresentazione, attenta innanzitutto alla sostanza e finalmente priva, caso raro in una rendicontazione sociale, di quella terribile iconografia da bilancio sociale, con prati in fiore, foglie con gocce di rugiada e ambienti stucchevoli.



Identity, governance, stakeholders... but above all human relations and hope for those who are excluded (to live a better life ourselves)

If I think of the society we live in, a picture comes up to my mind of a super-adrenalinic attraction in a funfair. An attraction which puts body and mind under great strain. An ever faster attraction, one that is always newer and more and more spectacular. Such an attraction never stops, never repeats itself, it is a place where talking is difficult and thinking almost impossible. This is not for the faint-hearted and someone may, at some point, feel unwell, our souls may be overcome by anguish, but what is clear is that those on the roundabout are the lucky ones. Indeed, massive numbers of people all around the funfair are pressing to get in, but cannot as they do not have any money to pay for the ticket. In any event, there may not be room for everyone inside the funfair.

Well, when we read Cesvi's 'Annual Report', we can gather how such funfair has no need for a destiny and we can indeed get

out of it to help the great number of those who are excluded and live a better life ourselves.

With that in mind, what I really liked was the idea of a history: Cesvi's identity takes shape over time and follows the rhythm of a biography. It is not only about the present, but has a past and looks to the future.

And all those faces, to mean that governance is not just a matter of entities and rules, but of people.

Also, the refusal of any ideology, even one that embraces charity work or human rights. The stakeholder issue is only used to the extent needed: to create deeper links with donors and place an ever stronger emphasis on recipients.

Above all, however, anthropology, an idea of flourishing of the human being clearly emerges from the annual report and is radically different from the idea which the funfair suggests. Fundamental needs are at the centre and always concern relations and perspective as well, so they are not limited to a single individual person or to simply overcoming an emergency.

I think that promoting this anthropology must not just be Cesvi's duty, but a duty of anyone who cares about the common good.

Without any social results, the data of the Financial Statements remain dumb. Without the integration with the economic figures, the Annual Report is incomplete

Italian companies have a long-lasting past of utterly unsatisfactory financial statements. For our best companies though, this has no longer been the case for at least twenty years. Many of them have for quite some time submitted financial statements which are in line with the best international standards and show indeed greater clarity, transparency and availability of information as compared to those of most German, Swiss and even American companies. In spite of all that, the bad reputation of Italian financial statements still survives, proving how hard it can be to get rid of a bad image which dates a long way back in time. I hope that nothing like that is going to happen for our major NGOs. I believe Cesvi's annual reports can well stand any international comparison. In addition to the excellent quality of information provided, I have been favourably impressed

by the fact that these are also translated into English, which is absolutely essential to be included in the 'top players' league'. I have also been favourably impressed by the fact that the annual report consists of one, integral and integrated document, inclusive of both a figures and operations-related part as well as a mission-dedicated part. I have, for a long time, regarded companies' trend to publish a sort of 'social report' separately from their financial statements with a great deal of criticism. In the best-case scenario, this translates into useless, costly and arguable bad communication. As a matter of fact, the information included in 'social reports' are made of useless junk data which serve no purpose whatsoever or, as is less often the case, social reports contain reliable and important information (such as, for example, data on labour, accidents or the environment) and in the latter case, these chapters become essential elements of a reliable annual report. This is all the more true for an NGO, whose general data and information represent an integral and essential part of the annual report. Without this integration, the data included in financial statements are meaningless and the data included in annual reports remain incomplete, having no immediate and direct correlation with economic ones. These two elements cannot be separated from one another.

BY GIAMPAOLO  
AZZONI

Full Professor  
Faculty of Law  
University of Pavia

Professore ordinario  
Università degli Studi di Pavia  
Facoltà di Giurisprudenza

BY MARCO  
VITALE

Business  
Economist

Economista di  
impresa

Identità, governance, stakeholder... ma soprattutto relazioni umane e speranze per le moltitudini degli esclusi (e per vivere meglio noi stessi)

Se penso alla società in cui viviamo, l'immagine che mi viene in mente è quella di un'attrazione super adrenalinica in un parco divertimenti. Un'attrazione che mette a dura prova il fisico e la psiche: sempre più veloce e con scenari sempre nuovi e sempre più spettacolari. Un'attrazione che non si ferma mai, che non si ripete mai, dove è difficile parlare, quasi impossibile pensare. Anche se qualcuno ogni tanto sta male perché il cuore non regge al ritmo o l'anima è sopraffatta dall'angoscia, è però chiaro che quelli che sono sulla giostra sono i fortunati. Infatti, attorno al parco divertimenti v'è una massa enorme di persone che preme e non può entrare perché non ha i soldi per il biglietto. E forse, in ogni caso, il parco divertimenti non riuscirebbe a contenere tutti.

Ebbene, leggendo il "Bilancio di missione" di Cesvi, emerge che quel parco divertimenti non ha la necessità di un destino e che

da esso si può cercare di uscire per andare incontro alle moltitudini degli esclusi e vivere meglio noi stessi.

In questa prospettiva, m'è piaciuta innanzitutto l'idea di una storia: l'identità di Cesvi si sviluppa nel corso del tempo con i ritmi di una biografia. Non è appiattita sul presente, ha un passato e vuole avere un futuro.

Quindi, tutti quei volti a significare che la governance non è solo questione di organi e regole, ma anche di persone.

Poi il rifiuto di ogni ideologia, fosse pure quella del volontariato o dei diritti umani. Così il tema degli stakeholder è utilizzato solo per quel tanto che serve: rafforzare il patto con i donatori e mettere sempre più al centro i beneficiari.

Ma soprattutto dal bilancio emerge con chiarezza un'antropologia, un'idea di fioritura dell'essere umano, che è radicalmente diversa da quella proposta nel nostro parco divertimenti. Al centro vi sono i bisogni fondamentali che sono sempre, anche, bisogni relazionali e prospettici, cioè non limitati al singolo nella sua individualità o al superamento della mera emergenza. Mi pare che promuovere questa antropologia debba essere non solo il compito di Cesvi, ma di chiunque abbia cura del bene comune.

Senza i risultati sociali, i numeri del bilancio d'esercizio restano muti.

Senza il riscontro dei dati economici, il bilancio di missione resta zoppo

Le imprese italiane hanno un lungo passato di bilanci del tutto insoddisfacenti. Ma per le nostre migliori imprese questo non è più vero da almeno vent'anni. Molte di esse presentano, da tempo, bilanci in linea con i migliori standard internazionali. Molti di questi bilanci sono certamente più chiari, trasparenti e informativi di quelli della maggior parte delle imprese tedesche, svizzere e anche di molte americane. Nonostante ciò, la fama che i bilanci italiani siano cattivi si trascina, tanto è difficile recuperare una cattiva immagine a lungo seminata. Non vorrei che qualche cosa del genere si verificasse anche per le nostre maggiori ONG.

Ad esempio, ritengo che i bilanci Cesvi reggano bene qualunque confronto internazionale. Oltre all'ottima qualità informa-

tiva, mi ha favorevolmente colpito che i bilanci siano anche in inglese, cosa assolutamente indispensabile per giocare in un campionato di serie A. Ma mi ha molto positivamente colpito anche il fatto che il bilancio sia unico, integrale e integrato confluendo nello stesso sia la parte numerico-operativa che quella di missione. Da tempo sono molto critico circa la tendenza delle imprese a pubblicare una specie di "bilancio sociale" distinto da quello dell'esercizio. Nella migliore delle ipotesi si tratta di una inutile, costosa e discutibile operazione di cattiva comunicazione. Infatti ciò che si mette nel cosiddetto "bilancio sociale" è inutile paccottiglia e non serve a niente oppure, come capita qualche rara volta, contiene informazioni serie e importanti (come ad esempio dati sul lavoro, sugli infortuni, sull'ambiente) e allora questi sono capitoli essenziali di un bilancio d'esercizio serio. Ciò vale a maggior ragione per una ONG per la quale i dati e le informazioni di massima sono parte integrante e indispensabile del bilancio d'esercizio. Senza questa integrazione i dati del bilancio d'esercizio restano muti e i dati del bilancio di missione restano zoppi e incompleti, senza il riscontro immediato e diretto dei dati economici. Due aspetti di una comunicazione inscindibili tra di loro.



# Summary

<b>FINANCIAL REPORT/ BILANCIO D'ESERCIZIO</b>	
Balance Sheet	<b>II.</b>
Profit and loss account	<b>III.</b>
Stato patrimoniale	<b>IV.</b>
Rendiconto gestionale	<b>V.</b>
Explanatory notes	<b>VI.</b>
Nota integrativa	
Shareholders' equity flow	<b>XI.</b>
Movimentazione patrimonio netto	
Auditors' Board Report	<b>XV.</b>
Relazione Collegio Sindacale	
Auditors' Report on the financial statements	<b>XVII.</b>
Relazione della Società di Revisione	
	<b>03. PRESIDENT'S MESSAGE/LETTERA DEL PRESIDENTE</b>
	<b>04. METHODOLOGICAL NOTES/ NOTA METODOLOGICA</b>
	<b>IDENTITY/IDENTITÀ</b>
	<b>06. History   Storia</b>
	<b>08. Mission statement   Missione</b>
	<b>10. Key sectors   Settori strategici</b>
	<b>11. Policy   Policy</b>
	<b>12. Operative model   Modello operativo</b>
	<b>GOVERNANCE</b>
	<b>14. Ad honorem Founders   Fondatori ad honorem</b>
	<b>15. Meeting of Founders   Assemblea dei Fondatori</b>
	<b>16. Organization chart   Organigramma</b>
	<b>18. Overseas staff   Staff all'estero</b>
	<b>OBJECTIVES</b>
	<b>20. Background   Contesto</b>
	<b>21. Strength points   Punti di forza</b>
	<b>22. Weakness points   Criticità</b>
	<b>22. Strategic goals   Obiettivi strategici</b>
	<b>25. Organisational goals   Obiettivi organizzativi</b>
	<b>PERFORMANCE</b>
	<b>26. Cesvi by the numbers   I numeri del Cesvi</b>
	<b>26. In kind contributions   Contributi non monetari</b>
	<b>27. Donations and grants   Donazioni e finanziamenti</b>
	<b>27. Individual donations   Donazioni individuali</b>
	<b>28. Activity areas   Settori di attività</b>
	<b>29. Differentiation of the funding sources   Differenziazione delle fonti</b>
	<b>29. World commitment   Impegno nel mondo</b>
	<b>29. Local rooting index   Indice di identità locale</b>
	<b>30. Benchmark efficiency indexes   Indicatori di efficienza comparati</b>
	<b>31. Country by country   I numeri Paese per Paese</b>
	<b>STAKEHOLDERS</b>
	<b>32. Stakeholder map   Mappa degli stakeholder</b>
	<b>33. Recipients of aid   Destinatari</b>
	<b>42. Witness by Gigi Riva   Testimonianza di Gigi Riva</b>
	<b>46. Witness by Cristina Parodi   Testimonianza di Cristina Parodi</b>
	<b>58. Human Resources   Risorse umane</b>
	<b>62. Partnerships   Partnerships</b>
	<b>63. List of donors   Indice dei donatori</b>
	<b>65. Comment by Michele Andreaus   Commento di Michele Andreaus</b>
	<b>66. Comment by Giampaolo Azzoni   Commento di Giampaolo Azzoni</b>
	<b>67. Comment by Marco Vitale   Commento di Marco Vitale</b>



**BALANCE SHEET**

ASSETS	2009	2008
<b>FIXED ASSETS</b>		
<b>Fixed intangible assets</b>		
Software	4,860	8,849
<b>Total fixed intangible assets</b>	<b>4,860</b>	<b>8,849</b>
<b>Tangible assets</b>		
Real estate properties	526,928	571,387
Overseas properties	155,828	165,005
Vehicles	0	0
Furniture and fittings	1,605	1,475
Office equipment	44,488	53,133
Other equipment	38,883	58,324
<b>Total tangible assets</b>	<b>767,732</b>	<b>849,324</b>
<b>Long-term investments</b>		
Editoriale Vita S.p.A. shares - non profit magazine	30,911	30,911
Interest in other entities	516	516
Banca Popolare Etica shares	258	258
<b>Total long-term investments</b>	<b>31,686</b>	<b>31,686</b>
<b>TOTAL FIXED ASSETS</b>	<b>804,278</b>	<b>889,859</b>
<b>CURRENT ASSETS</b>		
<b>Receivables for projects</b>		
from private individuals	1,278,714	1,670,998
from Italian Governmental Bodies	14,216,164	12,789,239
from International Organisations	4,193,973	6,832,392
from the EU	6,152,377	4,781,416
from the United Nations	2,776,784	1,882,196
from Italian Local Bodies	331,418	234,272
from Partners	527,905	428,561
<b>Total receivables for projects</b>	<b>29,477,335</b>	<b>28,619,074</b>
<b>Other receivables</b>		
Other receivables	91,331	144,227
Repo receivables	0	0
Advance payments to personnel	19,862	26,435
Caution deposits	2,560	2,735
<b>Total other receivables</b>	<b>113,753</b>	<b>173,397</b>
<b>Cash at bank and in hand</b>		
Cash in hand	5,561	3,279
Current bank accounts	7,280,817	7,932,961
Postal accounts	725,273	1,459,861
Securities	458,522	478,522
Foreign deposits for projects to be included in the financial statements	3,066,105	2,385,396
<b>Total cash at bank and in hand</b>	<b>11,536,277</b>	<b>12,260,019</b>
<b>TOTAL CURRENT ASSETS</b>	<b>41,127,365</b>	<b>41,052,490</b>
<b>PREPAYMENTS AND ACCRUED INCOME</b>		
Deferred liabilities	28,377	25,054
Accrued income	3,228	4,153
<b>TOTAL PREPAYMENTS AND ACCRUED INCOME</b>	<b>31,605</b>	<b>29,207</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>41,963,248</b>	<b>41,971,556</b>

**SURETYSHIPS**

Suretyships issued to third parties	3,265,709	2,819,239
<b>TOTAL SURETYSHIPS</b>	<b>3,265,709</b>	<b>2,819,239</b>

as at 31 December 2009

LIABILITIES	2009	2008
<b>SHAREHOLDERS' EQUITY (net of operating expenses)</b>		
Capitalisation reserve(i)	200,000	200,000
Available reserves	-228,056	848,432
Overseas fixed assets	93,535	93,535
Corporate shares	850	850
One-off fund	89,455	75,466
Profit (loss) for the period	-912,793	-833,475
<b>TOTAL SHAREHOLDERS' EQUITY (NET OF OPERATING EXPENSES)</b>	<b>-757,008</b>	<b>384,808</b>
<b>TIED-UP CAPITAL FOR PROJECTS TO BE COMPLETED</b>		
Tied-up fund for projects	41,087,148	39,619,984
<b>TOTAL TIED-UP CAPITAL FOR PROJECTS TO BE COMPLETED</b>	<b>41,087,148</b>	<b>39,619,984</b>
<b>SEVERANCE INDEMNITY FOR SUBORDINATE EMPLOYMENT</b>		
Severance indemnity fund	59,608	47,276
<b>TOTAL SEVERANCE INDEMNITY FOR SUBORDINATE EMPLOYMENT</b>	<b>59,608</b>	<b>47,276</b>
<b>PAYABLES</b>		
Tax and social security payables	230,880	174,257
Other payables	1,272,908	1,666,241
<b>TOTAL PAYABLES</b>	<b>1,503,788</b>	<b>1,840,498</b>
<b>ACCRUALS AND DEFERRED INCOME</b>		
Accruals and deferred income	24,199	31,229
Invoices to be received	45,514	47,759
<b>TOTAL ACCRUALS AND DEFERRED INCOME</b>	<b>69,713</b>	<b>78,989</b>
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>41,963,248</b>	<b>41,971,556</b>
<b>SURETYSHIPS</b>		
Suretyships from third parties	3,265,709	2,819,239
<b>TOTAL SURETYSHIPS</b>	<b>3,265,709</b>	<b>2,819,239</b>

**PROFIT AND LOSS ACCOUNT**

INCOME	2009	2008
<b>INCOME FOR PROJECTS</b>		
from private individuals	4,723,603	6,007,482
from Italian Governmental Bodies	7,711,724	5,937,960
from International Organisations	1,183,721	4,554,807
from the United Nations	5,049,652	3,201,492
from the EU	4,234,439	3,380,824
from Italian local Bodies	200,180	250,531
other income from projects	316,243	206,964
<b>TOTAL INCOME FOR PROJECTS</b>	<b>23,419,562</b>	<b>23,540,060</b>
<b>INCOME DERIVING FROM ANCILLARY ACTIVITIES</b>		
Other income	74,015	60,312
<b>TOTAL INCOME DERIVING FROM ANCILLARY ACTIVITIES</b>	<b>74,015</b>	<b>60,312</b>
<b>FINANCIAL INCOME</b>		
Interest income	7,436	17,113
<b>TOTAL FINANCIAL INCOME</b>	<b>7,436</b>	<b>17,113</b>
<b>EXTRAORDINARY INCOME</b>		
Contingent assets	18,763	31,945
<b>TOTAL EXTRAORDINARY INCOME</b>	<b>18,763</b>	<b>31,945</b>
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>23,519,775</b>	<b>23,649,429</b>

for the financial year closed on 31 December 2009

CHARGES	2009	2008
<b>CHARGES FOR PROJECTS</b>		
Africa	10,178,634	5,516,908
Asia	6,793,297	4,337,141
Central and Latin America	1,908,823	1,619,779
Balkans	739,919	348,250
Middle East	297,858	187,741
Europa Educational	1,274,257	976,242
other charges for projects	319,990	225,344
<b>TOTAL CHARGES FOR PROJECTS</b>	<b>21,512,779</b>	<b>13,211,404</b>
<b>CHARGES FOR FUND-RAISING ACTIVITIES</b>		
charges for production activities	1,895,056	1,893,869
<b>TOTAL CHARGES FOR FUND-RAISING ACTIVITIES</b>	<b>1,895,056</b>	<b>1,893,869</b>
<b>PROVISION (USE) OF TIED-UP FUNDS FOR PROJECTS</b>		
Provision (use) of tied-up funds for projects	15,474	8,453,166
<b>TOTAL PROVISION (USE) OF TIED-UP FUNDS FOR PROJECTS</b>	<b>15,474</b>	<b>8,453,166</b>
<b>GENERAL SUPPORT CHARGES</b>		
<b>Staff and collaborations</b>		
Salaries, tax consultants and severance ind. Provision	369,785	348,907
<b>Total staff and collaborations</b>	<b>369,785</b>	<b>348,907</b>
<b>Management of registered offices</b>		
Charges for registered offices management	336,970	210,900
Auditing, tax, administrative and legal advice	108,552	131,169
Alliance2015 Costs	913	12,062
<b>Total management of registered offices</b>	<b>446,435</b>	<b>354,131</b>
<b>Depreciations</b>		
Depreciations	89,477	94,533
<b>Total depreciations</b>	<b>89,477</b>	<b>94,533</b>
<b>Investments</b>		
ONG IT, Voice, Una, Mosaico	34,911	32,272
<b>Total investments</b>	<b>34,911</b>	<b>32,272</b>
<b>TOTAL GENERAL SUPPORT CHARGES</b>	<b>940,607</b>	<b>829,843</b>
<b>FINANCIAL CHARGES</b>		
Financial charges	0	392
<b>TOTAL FINANCIAL CHARGES</b>	<b>0</b>	<b>392</b>
<b>EXTRAORDINARY CHARGES</b>		
Non-existent liabilities	68,653	94,230
<b>TOTAL EXTRAORDINARY CHARGES</b>	<b>68,653</b>	<b>94,230</b>
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>24,432,569</b>	<b>24,482,903</b>
Profit (loss) for the period	-912,793	-833,475
<b>TOTAL BALANCE OF CHARGES</b>	<b>23,519,775</b>	<b>23,649,429</b>



**STATO PATRIMONIALE**

ATTIVO	2009	2008
<b>IMMOBILIZZAZIONI</b>		
<b>Immobilizzazione immateriali</b>		
Software	4.860	8.849
<b>Totale immobilizzazione immateriali</b>	<b>4.860</b>	<b>8.849</b>
<b>Immobilizzazioni materiali</b>		
Immobili	526.928	571.387
Immobili Esteri	155.828	165.005
Automezzi	0	0
Mobili e arredi	1.605	1.475
Macchinario ufficio	44.488	53.133
Attrezzature diverse	38.883	58.324
<b>Totale Immobilizzazioni materiali</b>	<b>767.732</b>	<b>849.324</b>
<b>Immobilizzazioni finanziarie</b>		
Azioni Editoriale Vita S.p.A. - non profit magazine	30.911	30.911
Partecipazioni a altri enti	516	516
Azioni Banca Popolare Etica	258	258
<b>Totale immobilizzazioni finanziarie</b>	<b>31.686</b>	<b>31.686</b>
<b>TOTALE IMMOBILIZZAZIONI</b>	<b>804.278</b>	<b>889.859</b>
<b>ATTIVO CIRCOLANTE</b>		
<b>Crediti per progetti</b>		
da privati	1.278.714	1.670.998
da Enti Governativi Italiani	14.216.164	12.789.239
da Organizzazioni Internazionali	4.193.973	6.832.392
da Unione Europea	6.152.377	4.781.416
da Nazioni Unite	2.776.784	1.882.196
da Enti Locali Italiani	331.418	234.272
da Partner	527.905	428.561
<b>Totale Crediti per progetti</b>	<b>29.477.335</b>	<b>28.619.074</b>
<b>Crediti diversi</b>		
Crediti diversi	91.331	144.227
Crediti per pronti contro termine	0	0
Anticipi collaboratori	19.862	26.435
Depositi cauzionali	2.560	2.735
<b>Totale crediti diversi</b>	<b>113.753</b>	<b>173.397</b>
<b>Disponibilità liquide</b>		
Denaro e valori in cassa	5.561	3.279
Depositi bancari	7.280.817	7.932.961
Depositi postali	725.273	1.459.861
Titoli	458.522	478.522
Depositi all'estero		
per progetti da rendicontare	3.066.105	2.385.396
<b>Totale Disponibilità liquide</b>	<b>11.536.277</b>	<b>12.260.019</b>
<b>TOTAL ATTIVO CIRCOLANTE</b>	<b>41.127.365</b>	<b>41.052.490</b>
<b>RATEI E RISCONTI</b>		
Risconti attivi	28.377	25.054
Ratei attivi	3.228	4.153
<b>TOTALE RATEI E RISCONTI</b>	<b>31.605</b>	<b>29.207</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>41.963.248</b>	<b>41.971.556</b>
<b>FIDEJUSSIONI</b>		
Fidejussioni rilasciate a terzi	3.265.709	2.819.239
<b>TOTALE FIDEJUSSIONI</b>	<b>3.265.709</b>	<b>2.819.239</b>

al 31 dicembre 2009

PASSIVO	2009	2008
<b>PATRIMONIO NETTO (al netto gestione di esercizio)</b>		
Riserva di dotazione	200.000	200.000
Riserve disponibili	-228.056	848.432
Patrimonio Immobilizzazioni estero	93.535	93.535
Patrimonio quote sociali	850	850
Fondo liberalità	89.455	75.466
Avanzo (disavanzo) d'esercizio	-912.793	-833.475
<b>TOTALE PATRIMONIO NETTO (AL NETTO GESTIONE DI ESERCIZIO)</b>	<b>-757.008</b>	<b>384.808</b>
<b>PATRIMONIO VINCOLATO PER PROGETTI DA COMPLETARE</b>		
Fondo vincolato per progetti	41.087.148	39.619.984
<b>TOTALE PATRIMONIO VINCOLATO PER PROGETTI DA COMPLETARE</b>	<b>41.087.148</b>	<b>39.619.984</b>
<b>TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO</b>		
Fondo trattamento di fine rapporto	59.608	47.276
<b>TOTALE TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO</b>	<b>59.608</b>	<b>47.276</b>
<b>DEBITI</b>		
Debiti tributari e previdenziali	230.880	174.257
Debiti diversi	1.272.908	1.666.241
<b>TOTALE DEBITI</b>	<b>1.503.788</b>	<b>1.840.498</b>
<b>RATEI E RISCONTI</b>		
Ratei e risconti	24.199	31.229
Fatture a pervenire	45.514	47.759
<b>TOTALE RATEI E RISCONTI</b>	<b>69.713</b>	<b>78.989</b>
<b>TOTALE PASSIVO</b>	<b>41.963.248</b>	<b>41.971.556</b>
<b>FIDEJUSSIONI</b>		
Terzi per fidejussioni rilasciate	3.265.709	2.819.239
<b>TOTAL FIDEJUSSIONI</b>	<b>3.265.709</b>	<b>2.819.239</b>

**RENDICONTO GESTIONALE A PROVENTI ED ONERI**

PROVENTI	2009	2008
<b>PROVENTI PER PROGETTI</b>		
da privati	4.723.603	6.007.482
da Enti Governativi Italiani	7.711.724	5.937.960
da Organizzazioni Internazionali	1.183.721	4.554.807
da Nazioni Unite	5.049.652	3.201.492
da Unione Europea	4.234.439	3.380.824
da Enti Locali Italiani	200.180	250.531
altri proventi di progetto	316.243	206.964
<b>TOTALE PROVENTI PER PROGETTI</b>	<b>23.419.562</b>	<b>23.540.060</b>
<b>PROVENTI DA ATTIVITÀ ACCESSORIE</b>		
Altre entrate	74.015	60.312
<b>TOTALE PROVENTI DA ATTIVITÀ ACCESSORIE</b>	<b>74.015</b>	<b>60.312</b>
<b>PROVENTI FINANZIARI</b>		
Interessi attivi	7.436	17.113
<b>TOTALE PROVENTI FINANZIARI</b>	<b>7.436</b>	<b>17.113</b>
<b>PROVENTI STRAORDINARI</b>		
Sopravvenienze attive	18.763	31.945
<b>TOTALE PROVENTI STRAORDINARI</b>	<b>18.763</b>	<b>31.945</b>
<b>TOTALE PROVENTI</b>	<b>23.519.775</b>	<b>23.649.429</b>

al 31 dicembre 2009

ONERI	2009	2008
<b>CHARGES FOR PROJECTS</b>		
Africa	10.178.634	5.516.908
Asia	6.793.297	4.337.141
America Centrale e latina	1.908.823	1.619.779
Balcani	739.919	348.250
Medio Oriente	297.858	187.741
Europa Educational	1.274.257	976.242
altri oneri di progetto	319.990	225.344
<b>TOTALE ONERI PER PROGETTI</b>	<b>21.512.779</b>	<b>13.211.404</b>
<b>ONERI PER ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI</b>		
Spese di produzione	1.895.056	1.893.869
<b>TOTALE ONERI PER ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI</b>	<b>1.895.056</b>	<b>1.893.869</b>
<b>ACCANTONAMENTO (UTILIZZO) FONDI VINCOLATI PER PROGETTI</b>		
Accantonamento (utilizzo) fondi vincolati per progetti	15.474	8.453.166
<b>TOTALE ACCANTONAMENTO (UTILIZZO) FONDI VINCOLATI PER PROGETTI</b>	<b>15.474</b>	<b>8.453.166</b>
<b>ONERI DI SUPPORTO GENERALE Personale e collaborazioni</b>		
Stipendi, consulenti e accto TFR	369.785	348.907
<b>Totale personale e collaborazioni</b>	<b>369.785</b>	<b>348.907</b>
<b>Gestione e sede</b>		
Oneri di gestione e sede	336.970	210.900
Certificazione e consulenze fiscali, amm. e legali	108.552	131.169
Costi Alliance2015	913	12.062
<b>Totale gestione e sede</b>	<b>446.435</b>	<b>354.131</b>
<b>Ammortamenti</b>		
Ammortamenti	89.477	94.533
<b>Totale ammortamenti</b>	<b>89.477</b>	<b>94.533</b>
<b>Partecipazioni</b>		
ONG IT, Voice, Una, Mosaico	34.911	32.272
<b>Totale partecipazioni</b>	<b>34.911</b>	<b>32.272</b>
<b>TOTALE ONERI DI SUPPORTO GENERALE</b>	<b>940.607</b>	<b>829.843</b>
<b>ONERI FINANZIARI</b>		
Oneri finanziari	0	392
<b>TOTALE ONERI FINANZIARI</b>	<b>0</b>	<b>392</b>
<b>ONERI STRAORDINARI</b>		
Oneri straordinari	68.653	94.230
<b>TOTALE ONERI STRAORDINARI</b>	<b>68.653</b>	<b>94.230</b>
<b>TOTALE ONERI</b>	<b>24.432.569</b>	<b>24.482.903</b>
Avanzo (disavanzo) di esercizio	-912.793	-833.475
<b>TOTALE ONERI A PAREGGIO</b>	<b>23.519.775</b>	<b>23.649.429</b>

## EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS AS AT 31ST DECEMBER, 2009

### 1. Preamble

The Annual Report of Cesvi Fondazione Onlus consists of a Balance Sheet, a Profit and Loss Account, these Explanatory Notes (Financial Statements) and the management report approved by the Board of Directors (Annual Report).

The Balance Sheet and the Profit and Loss Account are drawn up in abidance by the accounting standards for NGOs, approved in 2001 by the National Chartered Accountants Committee, according to the principles of prudence and in full compliance with the law provisions currently in force. The accrual basis is also applied regardless of the actual collection or payment date. The entry referring to receivables from members for payment of membership fees was omitted from the Balance Sheet's assets, because the amount was not significant.

For its fund-raising activities, the Foundation does not avail itself of any subsidiary entity or affiliated committee or organisation, therefore all costs related to fund-raising campaigns were entered in the profit and loss account. **As per recommendation no. 2 of the National Chartered Accountants Committee for Non Profit Organisations, the profit and loss account has a layout consisting of opposite sections.**

The financial statements as at **31st December, 2009** were submitted to PricewaterhouseCoopers S.p.A.'s voluntary auditing.

### 2. Evaluation Criteria

The following is a list of the evaluation criteria adopted in drawing up the financial statements. Compared to the previous financial year, they have been left unchanged.

**Receivables:** these were entered in the financial statements at their probable, net realisable value.

**Payables:** these were entered in the financial statements at their nominal value.

**Fixed tangible assets:** these were entered in the financial statements at their purchase cost increased by directly attributable accessory charges. In the reclassification layout, this value is net of depreciation funds. Depreciation of technical fixed assets is systematically calculated on the basis of their residual possibility of use, estimated for the type of assets and applying an annual coefficient.

**Fixed intangible assets:** these represent expenses for the acquisition of production assets whose use stretches over several years. Depreciation is systematically calculated according to their residual possibility of use.

**Long-term investments:** the Foundation's long-term investments are evaluated at cost and shall be subject to write-down in case of impairment.

**Severance indemnity fund:** this fund reflects any accrued amounts payable to all the employees, calculated pursuant to the labour laws and agreements in force.

**Securities and long-term investments:** any securities other

than long-term investments are evaluated at their purchase cost and market value, whichever the lower.

**Prepayments and accrued income, accruals and deferred income:** accrued income and liabilities refer to shares of income and costs to be incurred upon in the following financial year but pertaining to 2009.

*Deferred liabilities and income* refer to shares of income and costs incurred in 2009, but pertaining to the following financial year. The other adjustment entries (which are not in between the two financial years) necessary for the purposes of the accrual basis are entered as specific items under current receivables and payables.

### 3. Information on the tax exemptions which the Foundation benefits from

The Foundation benefits from the tax provisions of Legislative Decree no. 460/97 on ONLUS organisations (non profit organisations having social utility). In particular, the Foundation benefits from the provisions of Article 111-ter of Presidential Decree no. 917/86 which states that any work carried out as part of institutional activities is not considered a business activity and any related activities are tax exempt. For VAT purposes, any work performed by the Foundation is considered VAT exempt pursuant to Articles 2-3-4 of Presidential Decree no. 633/72 and any tax paid on purchases is non deductible, thus representing a cost for the Foundation itself.

Donations made to the Foundation are deductible pursuant to Article 10, paragraph 1, letter g of Presidential Decree no. 917/1986, as amended, and deductible pursuant to Article 13-bis of the above Presidential Decree, if made by way of bank or postal instruments.

Article 1, paragraph 7 of Regional Law no. 27/2001 (2002 law on regional budget) contemplates exemptions -as of 1st January, 2002- from paying the IRAP tax and the regional automobile tax for the individuals mentioned under Article 10 of Legislative Decree no. 460/1997 on tax regulations applicable to non profit entities and ONLUS organisations. As a consequence of this measure, and as of 2002, the Foundation is no longer subject to said tax, as it falls within the above category.

### 4. Contributions in kind

The following table illustrates all the contributions in kind which the Foundation benefited from in the course of 2009. Such evaluation has a predominantly non accounting nature and the calculation of "pro bono" assets, services and work does not affect the financial statements in numerary terms. An exception is the insertion under general support charges of a depreciation quota equal to **Euro 27,265** and related to electronic office equipment donated in the course of the financial year.

The evaluation criteria adopted for the aforesaid contributions in kind are divided, for the sake of convenience, in the follow-

## NOTA INTEGRATIVA AL BILANCIO CHIUSO IL 31 DICEMBRE 2009

### 1. Premessa

Il bilancio annuale di Cesvi Fondazione onlus è composto da Stato Patrimoniale, Rendiconto Economico della gestione, dalla presente Nota Integrativa (Bilancio d'Esercizio) e dalla relazione sull'andamento della gestione sociale approvata dal Consiglio di Amministrazione (Bilancio di Missione).

Lo stato patrimoniale e il rendiconto economico della gestione sono redatti secondo gli schemi previsti dalla raccomandazione contabile per "le aziende non profit" approvata nel 2001 dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti, secondo principi di prudenza e nel pieno rispetto delle vigenti disposizioni di Legge; è stato applicato, inoltre, il principio della competenza temporale indipendentemente dalla data di effettivo incasso o pagamento. Nel prospetto contabile patrimoniale è stata omessa, perché non significativa, la voce dell'Attivo riferita a Crediti verso associati per versamento quote.

La Fondazione non si avvale di alcun Ente controllato, comitati o organizzazioni affiliate, per il fund-raising e quindi tutti i costi sostenuti per campagne di raccolta fondi sono rilevabili nel conto economico. **Come suggerito dalla raccomandazione n. 2 del Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti Non Profit, il rendiconto gestionale è presentato a sezioni contrapposte.**

Il bilancio al **31 dicembre 2009** è stato sottoposto a revisione contabile su base volontaria da parte della Società PricewaterhouseCoopers S.p.A.

### 2. Criteri di valutazione

Di seguito vengono esposti i criteri di valutazione adottati per la predisposizione del bilancio, peraltro invariati rispetto all'esercizio precedente.

**Crediti:** sono iscritti in bilancio al loro valore netto di presumibile realizzo.

**Debiti:** sono iscritti in bilancio al loro valore nominale.

**Immobilizzazioni materiali:** sono iscritte in bilancio al costo di acquisto incrementato degli oneri accessori di diretta imputazione. Nello schema di riclassificazione tale valore è al netto dei fondi di ammortamento. L'ammortamento delle immobilizzazioni tecniche è calcolato sistematicamente in funzione della loro residua possibilità di utilizzazione, stimata per categoria di cespiti, mediante un coefficiente annuo.

**Immobilizzazioni immateriali:** rappresentano spese per acquisizioni di fattori produttivi ad utilità pluriennale. L'ammortamento è calcolato sistematicamente, in funzione della residua possibilità di utilizzazione.

**Immobilizzazioni finanziarie:** i titoli destinati ad essere detenuti durevolmente dalla Fondazione sono valutati al costo. Essi sono soggetti a svalutazione nel caso di durevole perdita di valore.

**Fondo trattamento di fine rapporto:** il fondo riflette la passività maturata nei confronti di tutti i dipendenti, calcolata in base alla legislazione e ai contratti di lavoro vigenti.

**Titoli e attività finanziarie:** i titoli che non costituiscono immobilizzazioni finanziarie sono valutati al minore tra il costo d'acquisto e il valore di mercato.

**Ratei e risconti:** *ratei attivi e passivi* si riferiscono a quote di ricavi e di costi a manifestazione numeraria nell'esercizio successivo, ma di competenza del 2009.

*Risconti attivi e passivi* si riferiscono a quote di costi e ricavi a manifestazione numeraria nell'esercizio 2009, ma di competenza dell'esercizio successivo. Le altre poste di rettifica (non a cavallo dell'esercizio) necessarie per rispettare il principio di competenza temporale sono iscritte in apposite voci fra i crediti e i debiti correnti.

### 3. Informazioni circa le esenzioni fiscali di cui beneficia la Fondazione

La Fondazione beneficia delle normative in favore ai fini fiscali previste dal D. Lgs. 460/97 in materia di ONLUS (Organizzazioni Non Lucrative di Utilità Sociale). In particolare, per ciò che riguarda i riflessi a favore della Fondazione stessa, ai sensi dell'art. 111 ter del D.P.R. 917/86 non è considerata attività commerciale quella effettuata nello svolgimento dell'attività istituzionale ed è non imponibile quella relativa alle attività connesse. Ai fini IVA le prestazioni effettuate dalla Fondazio-

ne sono considerate fuori campo di applicazione IVA ai sensi degli artt. 2-3-4 D.P.R. 633/72, non risulta detraibile l'imposta assolta sugli acquisti, la quale diviene in tal modo costo per la Fondazione stessa. Le erogazioni liberali effettuate a favore della Fondazione sono deducibili ai sensi dell'art. 10, comma 1, lettera g del D.P.R. n. 917/1986 e successive modificazioni e detraibili ai sensi dell'art. 13 bis del suddetto D.P.R., se effettuate per il tramite di strumenti bancari o postali. L'art. 1 comma 7 della L. R. 27/2001 (finanziaria regionale per il 2002) prevede che a decorrere dal 1 gennaio 2002 siano esentati dal pagamento dell'IRAP e della tassa automobilistica regionale i soggetti di cui all'art. 10 del decreto legislativo 460/1997, concernente la disciplina tributaria applicabile agli enti non commerciali e alle ONLUS. A seguito di tale provvedimento, conseguentemente, a decorre dall'anno 2002 la Fondazione non è più soggetta a tale imposta in quanto rientrante nella suddetta categoria.

### 4. Contributi in natura

Viene esposta nella seguente tabella la valorizzazione di tutti i contributi in natura di cui la Fondazione stessa ha usufruito nel corso del 2009. Tale valorizzazione è di natura prettamente extracontabile e il bilancio di esercizio non è influenzato, in termini numerari, dal computo dei beni, dei servizi e delle prestazioni pro bono. Fa eccezione l'inserimento negli oneri di supporto generale della quota di ammortamento per **Euro**



ing categories:

- Services related to voluntary activities, consisting of the number of hours worked by volunteers on fund-raising events and international solidarity campaigns and the use of infrastructures for the setting-up of such events were evaluated as follows: at an average cost of € 11.00 per hour as regards the hours worked by volunteers (according to what expressly stated by major event agencies that have been on the market for years); at the average notional cost as regards the hiring of infrastructures on the market, always according to what stated by the agencies offering such services;
- Services regarding to the drawing up and publication of copies and magazine articles are evaluated according to the minimum fees in force approved by the Association of Chartered Journalists, gross of taxation in force;
- Advice on legal, civil, tax, administrative and human resource

CONTRIBUTIONS   CONTRIBUTI IN KIND	2009	2008
Volunteers' involvement in initiatives taken in Italy Partecipazione di volontari a iniziative in Italia	94,726	104,206
Voluntary professional services Prestazioni professionali volontarie	46,650	33,900
Voluntary artistic services Prestazioni artistiche volontarie	23,250	23,250
Voluntary Community Service Servizio Civile Volontario	106,729	81,677
Pro bono financing and services Finanziamenti e servizi pro bono per eventi	989,499	58,696
Assets   Beni	53,625	1,108,634
Free advertising spaces Spazi pubblicitari gratuiti	1,860,838	822,800
<b>TOTAL</b>	<b>3,175,318</b>	<b>2,233,163</b>

27.265 relativa a macchine di ufficio elettroniche donate nel corso dell'esercizio.

Qui di seguito i criteri di valutazione adottati per la valorizzazione dei suddetti contributi in natura distinguendoli, per praticità di esposizione, nelle seguenti categorie:

- i servizi relativi all'attività di volontariato, costituita dalla quantità delle ore di manodopera prestata dai volontari per la gestione di eventi di raccolta fondi e campagne di solidarietà internazionale e dall'utilizzo di infrastrutture per la realizzazione di tali eventi, sono stati valutati come segue: al costo medio di Euro 11,00 all'ora per quanto riguarda la manodopera dei volontari (secondo quanto indicato espressamente da primarie agenzie di gestione eventi di raccolta fondi che operano da anni sul libero mercato); al costo figurativo medio del nolo delle infrastrutture medesime sul libero mercato, sempre secondo quanto dichiarato dalle agenzie offerenti il servizio;

es matters are evaluated at their average hourly or daily rate or at the cost of a typical service of such kind. Such value refers to the current fees of the Association of which the professional is a member or according to consolidated practice observed by any professional for services of a similar nature;

- Services performed by other individuals are evaluated at an average daily notional lump value of Euro 1,000.00 and are accounted for in relation to the time actually worked by the consultant and the quality of the contribution brought as a consequence thereof;
- "Pro bono" performances by artists are evaluated at a prudential notional value corresponding to the arithmetic average between the minimum and maximum fees stated by their agents;
- Activities carried out by young people on the Voluntary Community Service scheme are considered according to the principle of prudence, based on the amounts and the expenses (travel, food, accommodation and insurance) reimbursed to them by the Ministry of Interior, in pursuance of the Law;
- Events-related services, such as the use of conference and exhibition rooms, the hiring of equipment for photographic and artistic exhibitions are evaluated at their probable purchase cost on the market, according to what stated by the individual performing the service itself;
- Any assets actually received in 2009 are evaluated at their historical purchase cost, according to the amount stated on the invoice or in a written statement shown by the supplier;

- i servizi relativi alla stesura e pubblicazione di redazionali e articoli di giornale sono valutati secondo il tariffario minimo in vigore presso l'Ordine dei Giornalisti, al lordo della tassazione vigente;
- le consulenze legali, civilistiche, fiscali, amministrative e di gestione delle Risorse Umane sono valutate al costo medio orario o giornaliero o della prestazione tipica, tale valore essendo riferito al tariffario vigente all'Albo a cui il professionista è iscritto o secondo la prassi documentata a cui il professionista si attiene per la prestazione di analoghe consulenze;
- le prestazioni di altre personalità sono valutate al valore medio figurativo giornaliero forfettario di Euro 1.000,00 e sono imputate in relazione al tempo effettivamente impiegato dal consulente e al contributo qualitativo conseguentemente apportato;
- le prestazioni pro bono degli artisti sono valutate ad un valore figurativo prudenziale corrispondente alla media aritmetica tra i valori del cachet minimo e massimo dichiarati dai loro agenti;
- le attività dei giovani in Servizio Civile Volontario sono state considerate in modo prudenziale sulla base dei corrispettivi e dei rimborsi spese (per viaggio, vitto, alloggio e assicurazione) a loro erogati a norma di legge dal Ministero degli Interni;
- i servizi per eventi, quali la fruizione di sale conferenze e di sale espositive, il nolo di attrezzature per mostre fotografiche e rappresentazioni artistiche, sono valutati al costo presumibile

- Services relative to visibility derived from published works, advertising on magazines and newspapers, radio and TV ads are evaluated at their current market value. In particular, as far as radio and TV ads are concerned, an average market value has always been considered, wherever the price lists consulted show a value range having a minimum and a maximum value. Lastly, in some cases, when we believed that a service evaluation given by a supplier could not be deemed as consistent and prudent, we compared these services to those offered by other suppliers on the market or, for the sake of prudence, the service performed was not evaluated.

## 5. Balance sheet breakdown

### 5.1 Assets

**Fixed intangible assets** amount to a total of **Euro 4,860** net of depreciations, showing a decrease of **Euro 3,988** as compared to the previous financial year.

**Fixed tangible assets** amount to a total of **Euro 767,732** net of depreciations, showing an increase of **Euro 81,593** as compared to the previous financial year. Fixed tangible assets include the building owned by the Foundation, where the latter carries out its activity.

The entry "overseas properties" includes the purchase value of the "Houses of Smiles", equal to **Euro 155,828**, net of their respective annual depreciation quota.

"In kind assets" received by the Foundation equal **Euro 44,488**

di acquisto sul libero mercato secondo quanto dichiarato dal soggetto prestatore del servizio medesimo;

- i beni materialmente ricevuti nel 2009 sono valutati al costo storico di acquisto, in quanto esposto in fattura o in una dichiarazione scritta esibita da parte del fornitore;
- i servizi relativi alla visibilità derivante da pubblicazioni letterarie, pubblicità su riviste e quotidiani, spot radiofonici e televisivi sono valutati al valore corrente di mercato; in particolare per gli spot radiofonici e televisivi è stato considerato sempre un valore medio di mercato, laddove i listini prezzi consultati presentano un intervallo di valori con un minimo e un massimo; infine, in alcuni casi, laddove a nostro giudizio la valutazione del servizio esibita dal fornitore non può essere reputata né congrua né prudente, si è proceduto alla comparazione con altri offerenti del mercato o, prudenzialmente, alla "non-valorizzazione" del servizio prestato.

## 5. Analisi della composizione dello stato patrimoniale

### 5.1 Attivo

Le **Immobilizzazioni immateriali** ammontano complessivamente ad **Euro 4.860** al netto degli ammortamenti, con un decremento di **Euro 3.988** rispetto all'esercizio precedente.

Le **Immobilizzazioni materiali** ammontano complessivamente ad **Euro 767.732** al netto degli ammortamenti, con un aumento rispetto al precedente esercizio di **Euro 81.593**. Fra le immobilizzazioni materiali è compreso il fabbricato di pro-

and are registered under the entry "office equipment", at the value indicated on the invoice, net of any depreciation quotas. The entry "other equipment" includes the accounting value of a drill, equal to **Euro 38,883** and equal to the purchase value net of the depreciation quota for the financial year. This drill was bought at the end of 2006 and the use thereof began in the second four-month period of 2008, because it was used for a project whose funding was received only in the early months of 2008. The related depreciation quota was entered starting from the 2008 financial year.

**Long-term investments** amount to **Euro 31,686** and consist of 118,450 shares of Società Editoriale Vita S.p.A. non profit (a publishing house of a weekly magazine with the same name), having a nominal value equal to Euro 41,086 but entered in the financial statements for an amount equal to **Euro 30,911**, following a previous write-down; an interest in Cooperativa CTM of Bolzano (a major Italian fair trade centre) equal to **Euro 516** and 5 Banca Etica shares having a nominal value of **Euro 258**.

**Receivables for projects** amount to a total of **Euro 29,477,335**, showing an increase of **Euro 858,260** as compared to the previous financial year. This increase largely depends on the increase in receivables from the donor Cooperazione Italiana, due to the entering into of new projects, in particular with Italian Embassies, as well as from the European Union and a strong decrease in receivables from International Organisations, caused by a decrease in new projects entered into with this group of donors.

prietà, nel quale la Fondazione esercita la propria attività.

Alla voce "immobili all'estero" è iscritto il valore di acquisto, al netto della relativa quota annua di ammortamento, delle "Case del Sorriso" per **Euro 155.828**. Alla voce "macchine d'ufficio" sono iscritti per **Euro 44.488**, sempre al valore esposto in fattura al netto della quota di ammortamento, i cespiti "in natura" ricevuti dalla fondazione. Alla voce "attrezzature diverse" è iscritto il valore contabile della trivella per **Euro 38.883**, pari al valore di acquisto al netto della quota di ammortamento dell'esercizio. Il bene è stato acquistato alla fine dell'anno 2006 ed è entrato in funzione nel secondo quadrimestre del 2008 in quanto utilizzato per l'esecuzione di un progetto i cui fondi sono pervenuti nei primi mesi del 2008. Si è provveduto ad imputare la relativa quota di ammortamento a decorrere dall'esercizio 2008. Le **Immobilizzazioni finanziarie** ammontano ad **Euro 31.686** e sono rappresentate dalla sottoscrizione di n. 118.450 azioni della Società Editoriale Vita S.p.A. non profit (editrice dell'omonimo settimanale) del valore nominale di Euro 41.086, ma iscritte a bilancio per **Euro 30.911** a seguito di una precedente svalutazione; da **Euro 516** che rappresentano la partecipazione alla Cooperativa CTM di Bolzano (la grande centrale italiana del commercio equo-solidale) e da un valore nominale di **Euro 258** quale titolare di n. 5 azioni della Banca Etica. I **Crediti per progetti** ammontano complessivamente ad **Euro 29.477.335** con un incremento di **Euro 858.260** rispetto al precedente esercizio. L'incremento

Receivables due within the financial year 2010 amount to **Euro 17,316,464** and consist of receivables for activities related to yearly portions of projects completed and reported in the 2009 financial year.

Receivables due after the 2010 financial year amount to **Euro 12,160,872**.

**Other receivables** amount to **Euro 113,753** showing a decrease of **Euro 59,644** as compared to the previous financial year.

There are no credits having a residual maturity of over 5 years.

**Cash at bank and in hand** amount to **Euro 11,536,277** of which **Euro 8,006,090** consist of cash at bank and postal accounts, **Euro 5,561** for cash in hand and **Euro 3,066,105** consist of overseas deposits for projects yet to be included in the financial statements. Cash at bank and in hand indicated herein represent the end-of-year cash at bank and in hand, resulting from the intense, end-of-year fund collection, necessary to cover the financial requirements for the following year's projects.

This entry also includes 74,654,421 quotas related to investment funds subscribed with Banca Popolare di Milano (BPM) over the previous years for a subscription value equal to **Euro 458,522**. The Banca Intesa bonds due in April 2009, not listed on regulated markets and having a value equal to **Euro 20,000**, have been duly disposed of on their due date, thus they are no longer included under "current assets".

**Prepayments and Accrued income** amount to **Euro 31,605** showing an increase of **Euro 2,399** as compared to the previ-

ous financial year.

Accrued income, for an amount equal to **Euro 3,228**, refer to postal and bank interest income pertaining to the current financial year but to be incurred upon in the following one.

Deferred liabilities amount to **Euro 28,377** showing an increase of **Euro 3,324** as compared to the previous financial year.

## 5.2 Liabilities

**Shareholders' equity shows a negative value, equal to Euro 757,008** and, as illustrated in the table below, includes the **Capitalisation reserve** amounting to **Euro 200,000**; **Available reserves**, for **Euro 228,056**; **overseas fixed assets** equal to **Euro 93,535**, **corporate shares** totalling **Euro 850** and, lastly, a negative component represented by the **loss for the period**, equal to **Euro 912,793**. In particular, the Available Reserves, equal to **Euro 848,432** as at 1st January, 2009, were decreased, during the financial period, by **Euro 833,475**, to cover the loss for 2008 and **Euro 243,013** for variations consequent to the increase in commitments pertaining to future annual portions of projects. In short, the loss for the year and the negative assets have two causes, linked to one another: on the one hand, a growth, over the last three years, in the number and importance of contracts related to long-term projects and the consequent request for greater co-funding, in absolute terms, on the part of the Foundation; on the other hand a decrease, in 2009, in fund collection from private donors, necessary for the above co-funding and

the extra-project management expenses.

It should, however, be pointed out how, according to the accounting principles adopted by the Foundation, upon closing of each financial year, the shareholders' equity accounts for the negative sum of co-funding borne by the Foundation and related to all future annual instalments for projects agreed to be paid to third parties and, on the contrary, accounts for the positive sum of administrative expenses (lump-sum reimbursements) of the projects closed, reported and paid in the current financial year only.

In order to tackle the economic unbalance, highlighted in these financial statements, between the value of commitments undertaken for projects and the ability to manage co-funding and costs not related to projects in the course of the 2010 financial year, the Foundation has been implementing a number

of corrective measures, such as: a more efficient monitoring of the management of cash commitments in order to select the projects having a sustainable co-funding quota from the start; a greater attention and selection of fund collection initiatives with the aim of increasing their marginality and, last but not least, a revision of structural costs, such as not to take any more monetary resources away from projects' co-funding.

Lastly, as far as fund collection trends from private donors are concerned, it must be pointed out how the first quarter of 2010 recorded an encouraging trend as compared to 2009, with a collection of approximately € 400,000.00 from companies (against a total collection for 2009, equal to € 550,000.00) and € 973,000.00 from private donors. The huge number of donors does not seem to have been affected, thus confirming a growth path which has led Cesvi to boast over 70,000 active donors. All

Shareholders' equity flow in 2009 <i>Movimentazione Patrimonio Netto nell'esercizio 2009</i>	Cash resources as at 1.1.2009 Esistenze al 1.1.2009	Financial flows in 2009 <i>Movimentazione esercizio 2009</i>		Profit (loss) for 2009 Avanzo (Disavanzo) di esercizio 2009	Shareholders' equity as at 31.12.2009 Patrimonio netto al 31.12.2009
		Loss for the year Disavanzo d'esercizio	Other variations Altre variazioni		
<b>Capitalisation reserve</b> <b>Riserva di Dotazione</b>	<b>200,000</b>				<b>200,000</b>
<b>Available reserves</b> <b>Riserve Disponibili</b>	<b>848,432</b>	<b>(833,475)</b>	<b>(243,013)</b>		<b>(228,056)</b>
<b>Overseas fixed assets</b> <b>Patrimonio Immobilizzazioni estero</b>	<b>93,535</b>				<b>93,535</b>
<b>Corporate shares</b> <b>Patrimonio Quote Sociali</b>	<b>850</b>				<b>850</b>
<b>One-off fund</b> <b>Fondo liberalità</b>	<b>75,466</b>		<b>13,989</b>		<b>89,455</b>
<b>Profit (loss) for the period</b> <b>Avanzo (Disavanzo) di esercizio</b>	<b>(833,475)</b>	<b>833,475</b>		<b>(912,793)</b>	<b>(912,793)</b>
<b>Total Shareholders' equity</b> <b>Totale Patrimonio netto</b>	<b>384,808</b>		<b>(229,024)</b>	<b>(912,793)</b>	<b>(757,009)</b>

la crescita, negli ultimi tre anni, del numero e dell'importanza di contratti relativi a progetti pluriennali, con conseguente richiesta di maggiori cofinanziamenti, in valore assoluto, da parte della Fondazione, dall'altro la diminuzione nel 2009 della raccolta fondi da privati necessaria a far fronte ai cofinanziamenti di cui sopra ed alle spese di gestione extra-progettuali. Occorre precisare però che, secondo le istanze contabili adottate dalla Fondazione, il patrimonio netto alla chiusura di ogni esercizio contabilizza, con segno negativo, la somma dei cofinanziamenti a carico della Fondazione relativi a tutte le annualità future di progetti stipulati con i terzi e contabilizza invece, con segno positivo, la somma degli amministrativi (rimborsi a forfait) di quei soli progetti chiusi, rendicontati e saldati nell'esercizio in corso.

Per fronteggiare il disequilibrio economico evidenziato dal

presente bilancio di esercizio tra il volume degli impegni acquisiti e la capacità di fronteggiare il cofinanziamento e la copertura dei costi extra-progettuali, la Fondazione ha posto in essere nell'esercizio 2010 alcune azioni correttive quali: un monitoraggio più efficiente della gestione degli impegni di cassa al fine di selezionare ab origine i progetti con una quota di cofinanziamento sostenibile; una maggiore attenzione e selezione delle iniziative di raccolta fondi con l'obiettivo di aumentarne la marginalità; infine, ma non di minore importanza, una revisione dei costi di struttura, tale da non sottrarre ulteriori risorse monetarie all'azione di cofinanziamento dei progetti. Si registra infine il fatto che, in merito al trend di raccolta fondi da donatori privati, il primo trimestre 2010 segna un andamento incoraggiante rispetto al 2009, con una raccolta di circa € 400.000,00 da aziende (a fronte di una raccolta

dipende sostanzialmente da un aumento dei crediti verso il donatore Cooperazione Italiana, per la stipula di nuovi progetti in particolare con le Ambasciate d'Italia, e verso il donatore Unione Europea e da una forte diminuzione dei crediti verso le Organizzazioni Internazionali, causata da una diminuzione di nuovi progetti stipulati con questa categoria di donatori. I crediti esigibili entro l'esercizio 2010 assommano a **Euro 17.316.464** e sono crediti per attività relative ad annualità di progetto completate e rendicontate nell'esercizio 2009. I crediti esigibili oltre l'esercizio 2010 assommano a **Euro 12.160.872**. I **Crediti diversi** ammontano ad **Euro 113.753** con un decremento di **Euro 59.644** rispetto al precedente esercizio.

Non esistono crediti con durata residua superiore ai 5 anni.

Le **Disponibilità liquide** ammontano ad **Euro 11.536.277** di cui **Euro 8.006.090** rappresentano la disponibilità su conti correnti bancari e postali, **Euro 5.561** la disponibilità in cassa ed **Euro 3.066.105** per depositi all'estero per progetti da rendicontare; le disponibilità liquide qui indicate rappresentano la liquidità puntuale di fine esercizio conseguente all'intensa raccolta del fine anno, necessaria alla copertura dei fabbisogni finanziari impiegati nei progetti dell'esercizio successivo.

Questa voce comprende inoltre n. 74.654,421 quote relative a fondi comuni d'investimento sottoscritti presso la Banca Popolare di Milano (BPM) negli anni precedenti per un valore di sottoscrizione di **Euro 458.522**; le obbligazioni Banca Intesa, con scadenza aprile 2009 non quotate in mercati regolamenta-

ti il cui valore è pari ad **Euro 20.000**, sono state regolarmente alienate alla scadenza e pertanto non figurano più nell'attivo circolante. I **Ratei e risconti attivi** ammontano ad **Euro 31.605** con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 2.399**. I ratei attivi, per **Euro 3.228**, si riferiscono a quote di interessi attivi postali e bancari di competenza dell'anno, ma che avranno manifestazione numeraria nell'esercizio successivo.

I risconti attivi ammontano ad **Euro 28.377** con un incremento di **Euro 3.324** rispetto al precedente esercizio.

## 5.2 Passivo

**Il Patrimonio netto ha un valore con segno negativo di Euro 757.008** e, come si evince dalla tabella seguente, include la **Riserva di Dotazione**, ammontante ad **Euro 200.000**, le **Riserve Disponibili** con un valore di segno negativo di **Euro 228.056**, il **Patrimonio Immobilizzazioni estero** per **Euro 93.535**, le **Quote sociali** per **Euro 850** e infine - sempre con segno negativo - il **Disavanzo d'esercizio**, che ammonta ad **Euro 912.793**. In particolare le **Riserve Disponibili**, che ammontavano al 1 gennaio 2009 ad **Euro 848.432**, nel corso dell'esercizio sono state decrementate di **Euro 833.475** per la copertura del disavanzo 2008 e di **Euro 243.013** per variazioni conseguenti all'aumento degli impegni abbinati ad annualità future di progetti. Detto in sintesi, il disavanzo dell'anno e il patrimonio in negativo è originato da una duplice concausa: da un lato



this, coupled with the above corrective measures, allows the Foundation to pursue an economic and financial adjustment for the 2010 and 2011 financial years. In the light of these considerations, the Board of Directors has deemed it appropriate to apply a number of criteria for the drawing up of this report based on the principle of the Foundation's going concern.

The "One-off Fund", equal to **Euro 89,455** includes "in kind" assets (electronic office equipment) received by the Foundation between 2007 and 2009 and calculated at their accounting value, gross of the depreciation quota for the financial year.

**Tied-up Capital** totals **Euro 41,087,148**, showing an increase of **Euro 1,467,163** as compared to the previous financial year and its value indicates the value of provisions for future commitments which still have to be fulfilled by the Foundation and are related to existing projects, funded by institutional bodies, private bodies or by Cesvi itself. In 2009, the use of tied-up funds for projects amounted to **Euro 2,213,893**, which was due to a strong increase in the charges incurred upon for projects launched in 2009 (**Euro 8,301,375** more than in 2008), in compliance with the contractual obligations vis-à-vis donor entities.

**Severance indemnity for subordinate employment** amounts to **Euro 59,608** showing an increase of **Euro 12,331** as compared to the previous financial year. The amount is shown in the documents supplied by the pay-roll processing company.

**Total payables** amount to Euro **1,503,788** showing a decrease of **Euro 336,711** as compared to the previous financial year. There are no payables covered by real guarantees nor payables having a residual maturity of over 5 years.

**Accruals, deferred income and invoices** to be received amount to **Euro 69,713** showing a decrease of **Euro 9,275** as compared to the previous financial year.

### 5.3 Memorandum accounts

At the end of the balance sheet, the memorandum accounts show **suretyships from third parties** for a total amount of **Euro 3,265,709** showing an increase of **Euro 446,471** as compared to the previous financial year.

Bank suretyships are granted by Cesvi to donor entities for advance payments made by the latter and as a guarantee that contractual obligations are being adequately fulfilled. The increase in the amount of bank suretyships in 2009 is mainly due to the entering into of new contracts for projects with the Italian Embassies. These agreements require suretyships equal to 52% of the funding's total value. It is important to note how as at 28th April, 2010, the total amount of bank suretyships went down to **Euro 1.444.065**, of which **Euro 446.479** were overdue before that date, therefore repayment by the recipient donor entities is pending (the amount of bank suretyships issued in USD was evaluated at the exchange rate of 28th April, 2010).

## 6. Profit and Loss Account breakdown

### 6.1 Income

There is no income, as the Foundation did not perform any business transactions as such over the financial year.

Over 2009, the Foundation received several contributions in kind, related to donations of goods and services. Such income is to be considered notional income and therefore was not entered in the financial statements. An exhaustive table containing details of the contributions in kind received by the Foundation in 2009 is shown under paragraph 4 of these Explanatory Notes.

**Income for projects** amounts to **Euro 23,419,562** showing a decrease of **Euro 120,498** as compared to the previous year. The total amount of income is substantially the same as in 2008. In particular, a total increase in income from Italian government bodies was recorded, thanks to the entering into of several contracts with the Italian Embassies, concerning emergency projects in various Countries. The total amount of income from the European Union also increased, due to the launch of new projects with the ECHO and AIDCO agencies and the United Nations, thanks to the implementation of several post-emergency projects in the Democratic Republic of Congo and Myanmar. Income from International Organisations decreased.

Other income for projects, consisting of positive exchange rate differences, amounts to **Euro 316,243**, showing an increase of **Euro 109,279** as compared to 2008. Such entry does not show the outcome of foreign currency economic transactions with

third parties, but rather the accounting entry of the Euro countervalue for projects managed in foreign currencies, almost always in USD.

**Income deriving from ancillary activities** amounts to **Euro 74,015** showing an increase of **Euro 13,703** as compared to the previous financial year. This increase is also due to a VAT amount on purchases recovered by the Peruvian tax authorities, following the carrying out of projects in that Country.

**Financial income** amounts to **Euro 7,436** showing a decrease of **Euro 9,677** as compared to the previous financial year. This is exclusively made up of bank and postal interest income and interest deriving from short-term financial transactions.

**Extraordinary income** amounts to **Euro 18,763** and mainly derives from reimbursement, on the part of an international donor, of the depreciation quota of a drill owned by us and operating in southern Sudan, accounted for in 2008.

### 6.2 Charges

**Charges for projects** amount to **Euro 21,512,779** showing an increase of **Euro 8,301,375** as compared to the previous financial year and represent all the costs incurred upon for the implementation of projects in the geographical areas indicated. In the financial year under consideration, the most significant item is again represented by operations carried out in Africa with charges equal to **Euro 10,178,634** representing 47% of total charges for projects implemented in the course of 2009 and

complessiva 2009 di € 550.000,00) e di € 973.000,00 da donatori individuali. La stessa numerosità dei donatori non sembra essere intaccata, confermando un percorso di crescita, che ha portato Cesvi a superare i 70mila donatori attivi. Questi fatti, uniti alle azioni correttive di cui sopra, permettono alla Fondazione di tracciare un percorso di assestamento economico e finanziario nell'ambito degli esercizi 2010 e 2011. Sulla base di queste considerazioni il Consiglio di Amministrazione ritiene che sia appropriato applicare criteri di redazione del presente rendiconto nell'ipotesi di continuità dell'attività della Fondazione. Il "Fondo liberalità" per **Euro 89.455** vede iscritti i cespiti "in natura" (macchine d'ufficio elettroniche) ricevuti dalla Fondazione dal 2007 al 2009 e computati al loro valore contabile al lordo della quota di ammortamento di competenza dell'esercizio. Il **Patrimonio Vincolato** assomma a complessivi **Euro 41.087.148**, con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 1.467.163**; il valore del patrimonio vincolato indica il valore degli accantonamenti per impegni futuri ancora da assolvere da parte della Fondazione e relativi a tutti i progetti esistenti finanziati da Enti istituzionali, Enti privati e autofinanziati dalla Fondazione stessa. L'anno 2009 ha visto un utilizzo dei fondi vincolati per progetti per **Euro 2.213.893**; ciò è conseguente al grande incremento degli oneri sostenuti per progetti nel 2009 (più **Euro 8.301.375** rispetto al 2008), in adempimento agli obblighi contrattuali con gli Enti donatori.

Il **trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato** ammonta ad **Euro 59.608** con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 12.331**. L'importo risulta dalla documentazione fornita dallo studio di elaborazione paghe.

I **Debiti totali** ammontano ad **Euro 1.503.788** con un decremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 336.711**.

Non esistono debiti assistiti da garanzie reali e debiti con durata residua superiore a 5 anni.

I **Ratei passivi, risconti passivi e le fatture a pervenire** ammontano ad **Euro 69.713** con un decremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 9.275**.

### 5.3 Conti d'ordine

In calce allo stato patrimoniale sono evidenziate, nei conti d'ordine, **Fidejussioni rilasciate da terzi** per un ammontare complessivo di **Euro 3.265.709** con un incremento, rispetto al precedente esercizio, di **Euro 446.471**.

Le fidejussioni bancarie vengono prestate da Cesvi a favore di Enti donatori per anticipazioni effettuate dai medesimi Enti a garanzia dei corretti adempimenti contrattuali. L'incremento dell'importo delle fidejussioni nel 2009 è dovuto principalmente alla stipula di nuovi contratti per progetti con le Ambasciate d'Italia che richiedono fidejussioni pari al 52% del totale valore del finanziamento. È importante rilevare che alla data del 28 aprile 2010 l'ammontare complessivo delle fidejussioni bancarie è sceso ad **Euro 1.444.065**, di cui **Euro 446.479** sca-

dute prima di tale data e pertanto in attesa di restituzione da parte degli Enti donatori beneficiari (la quota delle fidejussioni emesse in USD è stata valutata al tasso di cambio del 28 aprile 2010).

## 6. Analisi della composizione del Rendiconto Economico

### 6.1 Proventi

Non sussistono ricavi in quanto la Fondazione, nel corso dell'esercizio, non ha posto in essere operazioni commerciali intese come tali. Nel corso del 2009 la Fondazione ha ricevuto numerosi contributi in natura, relativi a donazioni di beni e servizi; tali proventi sono da considerare proventi figurativi e pertanto non sono stati indicati nel Bilancio d'esercizio. Un'esauriente tabella con il dettaglio dei contributi in natura ricevuti dalla Fondazione nel 2009 è esposta al punto 4 della presente Nota Integrativa. I **Proventi per progetti** ammontano ad **Euro 23.419.562** con un decremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 120.498**. L'ammontare totale dei proventi è sostanzialmente identico al 2008; in particolare è aumentato complessivamente l'ammontare dei proventi da Enti Governativi Italiani grazie alla stipula di numerosi contratti con le Ambasciate d'Italia per progetti di emergenza in diversi Paesi; è aumentato anche l'ammontare complessivo dei proventi da Unione Europea, per la partenza di nuovi progetti con le agenzie ECHO e AIDCO, e delle Nazioni Unite, grazie all'esecuzione di numerosi progetti di post-emergenza nella Repubblica Democratica del Congo e in

Myanmar. In calo i proventi dalle Organizzazioni Internazionali. Gli altri proventi di progetto, che sono costituiti dalle differenze attive su cambio, ammontano ad **Euro 316.243** registrando un incremento rispetto al 2008 di **Euro 109.279**. Si precisa che tale voce non documenta l'esito di transazioni economiche in valuta estera con terze parti, bensì la registrazione contabile del controvalore in Euro dei progetti gestiti in valuta estera, quasi sempre USD. I **Proventi da attività accessorie** ammontano ad **Euro 74.015** con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 13.703**. L'incremento è dovuto anche ad una quota dell'IVA su acquisti recuperata dal fisco peruviano in seguito all'esecuzione di attività progettuali nel medesimo Paese. I **Proventi finanziari** ammontano ad **Euro 7.436** con un decremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 9.677**. Sono costituiti interamente da interessi attivi bancari, postali e da interessi su operazioni finanziarie a breve.

I **Proventi straordinari** ammontano ad **Euro 18.763** e sono dovuti prevalentemente al rimborso da parte di un donatore internazionale della quota di ammortamento della trivella, di nostra proprietà e operante in Sud Sudan, imputata all'esercizio 2008.

### 6.2 Oneri

Gli **Oneri per progetti** ammontano ad **Euro 21.512.779** con un grande incremento di **Euro 8.301.375** rispetto al precedente esercizio e rappresentano tutti i costi sostenuti per la realizzazione dei progetti nelle aree geografiche indicate. Anche nel presente

shows a decrease of **Euro 4,661,726** as compared to 2008. Asia shows an increase of **Euro 2,456,156** in charges for projects as compared to 2008, with a quota equal to **Euro 6,793,297**, representing 32% of total charges for projects.

The other charges for projects amount to **Euro 319,990** and are made of negative exchange rate differences for projects. As specified above for the other income for projects, it must be pointed out how such entry does not show the outcome of foreign currency economic transactions with third parties, but rather the accounting entry of the Euro countervalue for projects managed in USD. The **entry provision (use) of tied-up fund for projects** amounts to **Euro 15,474** and is the result of the accounting balance between the provision of income from fund collection from private donors and the use of the tied-up fund for projects. The significant decrease as compared to 2008, and equal to **Euro 8,437,692**, can be explained - as detailed above and as specified under paragraph 5.2 - by the fact that 2009 was a year in which on site activities were very much encouraged, therefore a surplus was recorded in total charges for project, as compared to the total income from projects and it was necessary to use the tied-up fund for projects for an amount equal to **Euro 2,213,893**.

**Charges for fund-raising activities** amount to **Euro 1,895,056**, showing an increase of **Euro 1,187** as compared to the previous financial year. This item refers to direct fund collection costs, production expenses and personnel costs. Among the **General**

**Support Charges**, the item **Salaries, consultants and severance indemnity provision** amounts to a total of **Euro 369,785**, showing an increase equal to **Euro 20,877** as compared to the previous financial year. **Charges for the management of the registered offices** amount to **Euro 446,435** showing an increase of **Euro 92,304** as compared to the previous financial year. Total **Depreciations** for the financial year amount to **Euro 89,477** showing a decrease of **Euro 5,056** as compared to the previous year. **Investments** in other undertakings amount to **Euro 34,911** showing an increase of **Euro 2,639** as compared to the previous year and represent interests owned in other Entities, such as the Italian Association of NGOs, Voice, Una, Mosaico and other Entities. **Extraordinary charges** are entirely represented by non-existent liabilities and amount to **Euro 68,653**, showing a decrease of **Euro 25,577** as compared to the previous year. The **loss for the period** amounts to **Euro 912,793** and is the result of the difference between total income and total charges as illustrated in the financial statements as at 31st December, 2009.

Pursuant to Article 10, paragraph 6) of Legislative Decree 460/97, it is hereby attested that the subordinate employees' salaries are paid in compliance with and within the limits provided for by the collective bargaining agreement applicable to the Foundation.

*The Board of Directors*

## MINUTES OF THE BOARD OF STATUTORY AUDITORS' MEETING

### OF 2nd APRIL, 2010

On 2nd April, 2010, at 06.00 p.m., the meeting of the undersigned Statutory Auditors of 'Cesvi Fondazione' Onlus was assembled at the registered and administrative offices in Bergamo, at 68/a, via Broseta, in order to review the draft Financial Statements as at 31st December, 2009 and draw up the following report.

### REPORT OF THE BOARD OF STATUTORY AUDITORS ON THE FINANCIAL STATEMENTS AS AT 31st DECEMBER 2009

The Financial Statements for the financial year closed on 31st December, 2009, composed of Balance Sheet, Profit and Loss Account, Explanatory Notes and the Management Report, submitted for your review and approval, can be summarised as follows:

BALANCE SHEET	EURO
<b>ASSETS</b>	
Fixed intangible assets	4,860
Fixed tangible assets	767,732
Long-term investments	31,686
Current assets	41,127,365
Prepayments and accrued income	31,605
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>41,963,248</b>

## VERBALE DELLA RIUNIONE DEL COLLEGIO SINDACALE

### IN DATA 2 APRILE 2010

Il giorno 2 aprile 2010, alle ore 18.00, i sottoscritti sindaci di "Cesvi Fondazione" Onlus si sono riuniti presso la sede legale e amministrativa in Bergamo via Broseta 68/A, hanno preso in esame la bozza di bilancio al 31 dicembre 2009 e hanno steso la seguente relazione.

### RELAZIONE DEL COLLEGIO SINDACALE SUL BILANCIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2009

Il bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2009, composto da Stato Patrimoniale, Rendiconto Economico della gestione e Nota Integrativa e corredato dalla Relazione sull'andamento della gestione sociale, presentato al Vostro esame e alla Vostra approvazione, si compendia, in sintesi, nelle seguenti cifre:

SITUAZIONE PATRIMONIALE ATTIVO	EURO
<b>ATTIVO</b>	
Immobilizzazioni immateriali	4.860
Immobilizzazioni materiali	767.732
Immobilizzazioni finanziarie	31.686
Attivo circolante	41.127.365
Ratei e risconti attivi	31.605
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>41.963.248</b>

<b>LIABILITIES</b>	
Shareholders' equity	- 757,008
Tied-up funds for projects	41,087,148
Severance indemnity	59,608
Payables	1,503,788
Accruals and deferred income	69,713
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>41,963,248</b>

As at 31st December, 2009, memorandum accounts, whose contents and changes are illustrated in the Explanatory Notes, amounted to **Euro 3,265,709. 2,819,239**.

## PROFIT AND LOSS ACCOUNT

<b>INCOME</b>	
Income for projects	23,419,562
Income deriving from ancillary activities	74,015
Financial income	7,436
Extraordinary income	18,763
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>23,519,775</b>

<b>CHARGES</b>	
Charges for projects	21,512,779
Charges for fund-raising activities	1,895,056
Provision (use) of tied-up funds for projects	15,474
Personnel and collaborations	369,785
Charges for registered offices management	446,435
Depreciations	89,477
Investments in other undertakings	34,911
Extraordinary charges	68,653
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>24,432,569</b>
Loss for the period	912,793
<b>TOTAL BALANCE OF CHARGES</b>	<b>23,649,429</b>

<b>PASSIVO</b>	
Patrimonio netto	- 757,008
Fondi vincolati per progetti	41,087,148
Trattamento di fine rapporto	59,608
Debiti	1,503,788
Ratei e risconti passivi	69,713
<b>TOTALE PASSIVO</b>	<b>41,963,248</b>

I conti d'ordine, il cui contenuto e variazioni sono illustrati nella Nota Integrativa, ammontano al 31 dicembre 2009 ad **Euro 3.265.709**

## CONTO ECONOMICO

<b>PROVENTI</b>	
Proventi per progetti	23.419.562
Proventi da attività accessorie	74.015
Proventi finanziari	7.436
Proventi straordinari	18.763
<b>TOTALE PROVENTI</b>	<b>23.519.775</b>

<b>ONERI</b>	
Oneri per progetti	21.512.779
Oneri per attività di racc. fondi	1.895.056
Accant. (utilizzo) fondi vincolati per progetti	15.474
Personale e collaborazioni	369.785
Oneri di gestione sede	446.435
Ammortamenti	89.477
Partecipazioni in altre attività	34.911
Oneri straordinari	68.653
<b>TOTALE ONERI</b>	<b>24.432.569</b>
Disavanzo di gestione	912.793
<b>TOTALE ONERI A PAREGGIO</b>	<b>23.519.775</b>

esercizio la voce più significativa è rappresentata da interventi effettuati in Africa con oneri pari ad **Euro 10.178.634** che rappresenta il 47% dell'intera voce relativa agli oneri per progetti realizzati nell'anno 2009 e registra un incremento rispetto al 2008 di **Euro 4.661.726**. L'Asia registra un incremento di **Euro 2.456.156** degli oneri per progetti rispetto al 2008, attestandosi ad **Euro 6.793.297** che rappresentano il 32% del totale oneri per progetti. Gli altri oneri di progetto per **Euro 319.990** sono costituiti da differenze passive su cambio per attività progettuali. Come sopra specificato per gli altri proventi di progetto, si precisa che tale voce non documenta l'esito di transazioni economiche in valuta estera con terze parti, bensì la registrazione contabile del controvalore in Euro dei progetti gestiti in USD. La voce **Accantonamento (utilizzo) fondi vincolato per progetti** ammonta ad **Euro 15.474** e scaturisce come saldo contabile tra l'accantonamento dei proventi di raccolta fondi da privati e l'utilizzo del fondo vincolato per progetti. Il grande decremento rispetto al 2008, pari ad **Euro 8.437.692**, si giustifica con il fatto che, come qui sopra dettagliato e come indicato nel punto 5.2, il 2009 è stato un anno di grande impulso alle attività sul campo; pertanto, esistendo un surplus del totale oneri di progetto rispetto al totale proventi di progetto, si è reso necessario utilizzare il fondo vincolato per progetti per un valore pari a **Euro 2.213.893**.

Gli **Oneri per attività di raccolta fondi** ammontano ad **Euro 1.895.056** con un incremento rispetto al precedente esercizio

di **Euro 1.187**. Questa voce si riferisce ai costi diretti di raccolta fondi, spese di produzione e costi del personale. Tra gli **Oneri di Supporto generale**, la voce **Stipendi, consulenti e accantonamento T.F.R.** ammonta complessivamente ad **Euro 369.785**, con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 20.877**. Gli **Oneri Totali di Gestione** sede ammontano ad **Euro 446.435** con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 92.304**.

Il totale degli **Ammortamenti** dell'esercizio ammonta ad **Euro 89.477** con un decremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 5.056**. Le **Partecipazioni** ad altre attività ammontano ad **Euro 34.911** con un incremento, rispetto al precedente esercizio, di **Euro 2.639** e rappresentano quote di partecipazione agli Enti quali l'Associazione delle ONG Italiane, Voice, Una, Mosaico e altri Enti. Gli **Oneri straordinari** sono rappresentati totalmente da insussistenze e ammontano ad **Euro 68.653** con un decremento di **Euro 25.577** rispetto al precedente esercizio. Il **Disavanzo d'esercizio** ammonta a **Euro 912.793** quale risultanza della differenza tra il totale dei proventi e il totale degli oneri da bilancio al 31 dicembre 2009.

Si attesta, anche ai fini del comma 6) dell'art. 10 del D.L. 460/97, che la remunerazione dei lavoratori dipendenti è corrisposta nel rispetto e nei limiti di quanto previsto nel contratto collettivo di lavoro applicabile all'attività della Fondazione.

*Il Consiglio di Amministrazione*



## Auditors' report on the financial statements

In its Management Report, the Board of Directors supplied information on the Foundation's activities during the year just closed.

In the Explanatory Notes, the Board of Directors supplied the information and details requested for each single Financial Statements' entry, with particular regard to the evaluation criteria adopted, the changes occurred as compared to the previous financial year and the reasons thereof. As far as we are concerned, we would like to point out that our review of the Financial Statements was carried out according to the code of conduct for Statutory Auditors recommended by the National Chartered Accountants Committee (C.N.D.C.) and, pursuant to such principles, we abode by the provisions of law on Financial Statements, construed and integrated by the correct accounting standards set forth by National Chartered Accountants and Accountant Technicians Committees, in particular by the 'Document on the presentation of financial information for non profit organisations' approved by the National Chartered Accountants Committee.

As far as we are concerned, we hereby certify as follows:

- The evaluation criteria described in the Explanatory Notes were applied;
- Depreciations were calculated according to the economic-technical criteria illustrated by the Board of Directors in the Explanatory Notes;
- In the course of the financial year, we carried out an accounting and administrative control and supervised over compliance with the Law and the deed of incorporation;
- On closing the financial year, we reviewed and assessed the Financial Statements submitted to us by the Board of Directors and ascertained the consistency thereof with the accounting results;
- The Foundation submitted the classified Financial Statements to PricewaterhouseCoopers S.p.A. for auditing on a voluntary basis, in order to certify that the Financial Statements comply with the correct

accounting standards.

We believe that the Financial Statements and the Management Report correspond to the results recorded in the accounting books and entries and the Balance Sheet was evaluated in compliance with the instructions set forth by the 'Document on the presentation of financial information for non profit organisations' approved by the National Chartered Accountants Committee and amended, where appropriate, to take the type of activity carried out by Cesvi into account.

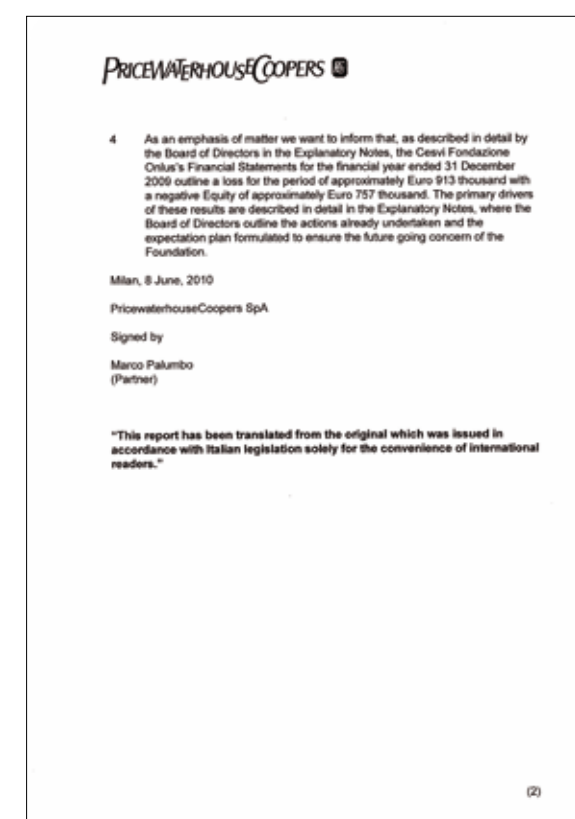
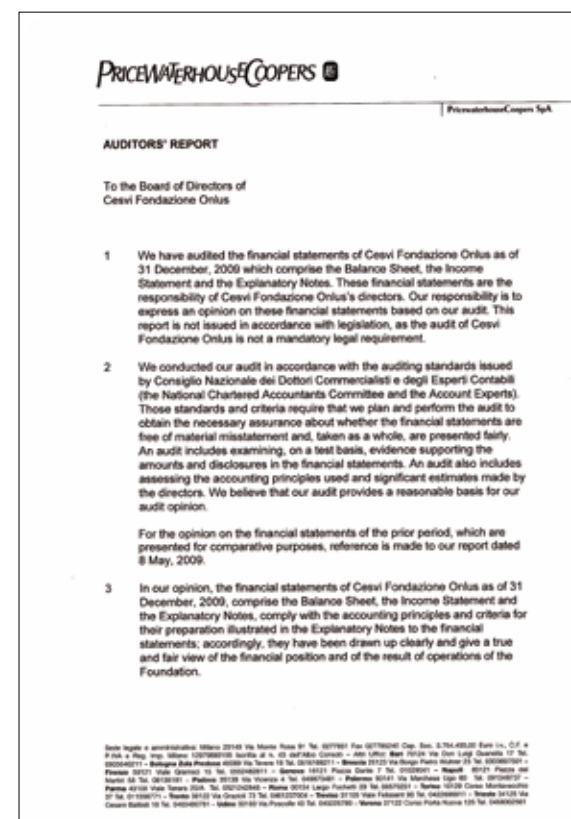
We also certify that, in performing our duties:

- We supervised over the compliance with the Law, the by-laws and the abidance by the principles of good administration.
- We attended a members' general meeting held in compliance with the by-laws and the legislative and regulatory provisions governing its functioning and we can reasonably guarantee that the resolutions passed comply with the Law and the by-laws.
- We were given information by the Board of Directors regarding the general management trend and its expected developments.
- We got familiar with and supervised over the suitability of the Foundation's organisational structure.
- We assessed and supervised over the suitability of the administration and accounting system as well as on the reliability of the latter to give a fair representation of operating events and we have no particular points to make in this respect.

We therefore give our favourable opinion on the approval of the Financial Statements as at 31.12.09.

The Board of Statutory Auditors

*Ms. Francesca Macconi, Mr. Dino Fumagalli, Mr. Alberto Finazzi*  
Bergamo, this 2nd April, 2010



Il Consiglio di Amministrazione ha fornito, nella sua Relazione sulla Gestione, informazioni sull'attività della Fondazione nell'esercizio appena trascorso.

Il Consiglio di Amministrazione, nella Nota Integrativa, ha fornito le informazioni e i dettagli richiesti per le singole voci del bilancio con particolare riferimento ai criteri di valutazione adottati, alle variazioni rispetto all'esercizio precedente e alle relative motivazioni.

Per quanto riguarda più specificamente le nostre funzioni, desideriamo darVi atto che il nostro esame sul bilancio è stato svolto secondo i principi di comportamento del Collegio Sindacale raccomandati dal C.N.D.C. e, in conformità a tali principi, abbiamo fatto riferimento alle norme di legge che disciplinano il bilancio d'esercizio, interpretate e integrate dai corretti principi contabili enunciati dai Consigli Nazionali dei Dottori Commercialisti e dei Ragionieri con particolare riguardo alle indicazioni del "Documento di presentazione di un sistema rappresentativo dei risultati di sintesi delle aziende non profit" approvato dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti.

Da parte nostra possiamo attestarVi quanto segue:

- sono stati applicati i criteri di valutazione descritti nella Nota Integrativa;
- gli ammortamenti sono stati calcolati secondo i criteri economico-tecnici illustrati nella Nota Integrativa dal Consiglio di Amministrazione;
- nel corso dell'esercizio abbiamo proceduto al controllo sulla tenuta della contabilità, al controllo dell'amministrazione e alla vigilanza sull'osservanza della legge e dell'atto costitutivo;
- in sede di chiusura abbiamo esaminato e verificato il bilancio sottoposti dal Consiglio di Amministrazione, constatandone la corrispondenza con le risultanze della contabilità regolarmente tenuta;
- la Fondazione ha sottoposto la classificazione delle poste di bilancio e del suo contenuto alla revisione volontaria effettuata dalla società di revisione PricewaterhouseCoopers S.p.A., per l'attestazione della

conformità del bilancio ai corretti principi contabili.

A nostro giudizio, il bilancio corredato dalla relazione sulla gestione corrisponde alle risultanze dei libri e delle scritture contabili e la valutazione del patrimonio sociale è stata effettuata in conformità alle indicazioni del "Documento di presentazione di un sistema rappresentativo dei risultati di sintesi delle aziende non profit" approvato dal Consiglio Nazionale dei Dottori commercialisti adattato, ove necessario, per tener conto del tipo di attività svolta dall'Associazione.

Attestiamo inoltre che nell'espletamento del nostro mandato:

- Abbiamo vigilato sull'osservanza della legge e dello statuto e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione.
- Abbiamo partecipato a un'assemblea dei soci svoltasi nel rispetto delle norme statutarie, legislative e regolamentari che ne disciplinano il funzionamento e per la quale possiamo ragionevolmente assicurare che le azioni deliberate sono conformi alla legge e allo Statuto Sociale.
- Abbiamo ottenuto dal Consiglio di Amministrazione informazioni sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione.
- Abbiamo acquisito conoscenza e vigilato sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo della Fondazione.
- Abbiamo valutato e vigilato sull'adeguatezza del sistema amministrativo e contabile nonché sull'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Esprimiamo pertanto parere favorevole all'approvazione del bilancio al 31/12/2009.

Il Collegio Sindacale

*Dott.ssa Francesca Macconi, Dott. Dino Fumagalli, Dott. Alberto Finazzi*  
Bergamo, li 2 aprile 2010

## Relazione della società di revisione sul bilancio d'esercizio

